

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

## ¡Vuelve el fútbol!

LOS EQUIPOS ESPAÑOLES HAN COMENZADO SU PREPARACION DE CARA A LA NUEVA TEMPORADA. AHORA, EL FOGUEO DE LOS TORNEOS VERANIEGOS, E INMEDIATAMENTE, EN EL SEGUNDO DOMINGO DEL MES PROXIMO, SE ALZARA EL TELON LIGUERO EN SU PRIMERA JORNADA. Y AQUI TENEMOS A LAS PLANTILLAS DE LOS DOS GRANDES MADRILEÑOS, REAL Y ATLETICO, COMO REPRESENTACION DE ESTA INICIACION GENERAL DE LA ACTIVIDAD FUTBOLISTICA. ECHANDO MANO DE LA TAURINA EXPRESION, SOLO NOS QUEDA DESEAR «QUE DIOS REPARTA SUERTE». (FOTOS: ALCOBA Y MACARIO)



ANTE  
EL PRIMER  
LANCE DE  
LA EUROCOPA

### KUBALA:

## «GANAREMOS A DINAMARCA»

(EN PAGINAS INTERIORES, REPORTAJE CON EL SELECCIONADOR NACIONAL, QUE YA HA COMENZADO A PREPARAR EL PARTIDO QUE ESPAÑA DEBERA DISPUTAR EN COPENHAGUE A LA SELECCION DANESA)



EN LA INAUGURACION  
DEL ESTADIO JOSE  
RICO, DE ALICANTE

# NEESKENS, PRESENTACION Y



Vista panorámica del bonito estadio José Rico, inaugurado con una confrontación amistosa entre el Hércules de Alicante y el Club de Fútbol Barcelona.



Dentro de los múltiples alicientes del encuentro ante los alicantinos estaba la presentación, en las filas azulgranas, del holandés Neeskens, a quien vemos en compañía de Albada, otro debutante en el equipo barcelonista.

Creó el Barcelona muchas situaciones de peligro. Aquí vemos al extremo Juanito camino del área alicantina.—Fotos Seguí.

**as**  
color  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

**AÑO IV - NUM. 168**  
**6 de agosto de 1974**  
**Precio del ejemplar: 15 ptas.**

Director:  
Luis G. de Linares  
Subdirector:  
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.  
Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.  
Redacción: 247 23 00.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	375 pts.	750 pts.
Marruecos, Filipinas e Hispano-América.	400 pts.	800 pts.
Europa.	475 pts.	950 pts.
Resto del mundo.	675 pts.	1.350 pts.

Difusión media por número, controlada durante el período mayo de 1973 a abril 1974



**145.295**  
**EJEMPLARES**



# VICTORIA AZULGRANA SOBRE EL HERCULES



*Este es el conjunto del Hércules de Alicante, nuevo Primera División, que se vió batido por el Barcelona*



*Neeskens, que dejó muestra de su indudable calidad, marcó el cuarto gol del Barcelona. Aquí le vemos disparando junto a Sotil. El esfuerzo del meta Humberto sería inútil...*



*El segundo gol azulgrana fue obra de Asensi, que cruzó la pelota de esta forma por debajo del meta levantino.*

## EL BETIS, DERROTADO EN LA FINAL DEL TORNEO DE LA LINEA

**P**ESE a su bravo encuentro y a contar con más número de oportunidades de gol que los yugoslavos, el Betis perdió por dos tantos a uno el partido final del torneo de La Línea. A este último encuentro el Hajduk había llegado tras derrotar al Valencia y el Betis al vencer a la Unión Española de Chile.

## EL MONTEVERDE CONTINUARA

**D**ENTRO del presente número de AS-COLOR se incluye un comentario de Lomana sobre las anunciadas desapariciones de los equipos ciclistas de La Casera y de Monteverde. Cuando se hizo público que ambos conjuntos iban a quedar borrados del mundillo del pedal surgieron las más variadas opiniones relacionadas con el caso. Ahora, las cosas parecen haber dado un giro bastante radical y los rectores de Monteverde acaban de anunciar que su equipo seguirá en liza, mientras los de La Casera piensan reaparecer en 1976...

De cualquier forma, por el bien del ciclismo y para que los aficionados no se vean desorientados, sería conveniente que, en el futuro y por quienes corresponda, se estudien mejor las decisiones antes de hacer públicas unas noticias que sólo conducen al equívoco.



# EL ATLETICO, DISPUESTO A NO SER "SUB"



El Atlético de Madrid fue, la pasada temporada, subcampeón de Liga y subcampeón de Copa de Europa. Ahora, los rojiblancos aspiran a la conquista de títulos y con esas miras se presentaron en el estadio Calderón.



Hay que doblar el espinazo. Los jugadores realizan duros ejercicios para eliminar las posibles grasas de las vacaciones.



Primer contacto con el balón. Ante la mirada de Lorenzo, los jugadores, por parejas, se pasan la pelota de cabeza.



Reina, de espaldas, se ha lanzado a detener un balón. Los porteros llevan buen «tute» en estas sesiones de entrenamiento.



¡Ahi va la liebre! Lo  
carrera, fondo y vela-  
cidad, es muy impor-  
tante para el futbolis-  
ta. Hay que ganar  
por piernas al contra-  
rio y para eso se ejer-  
citan Capón, Luis, Sal-  
cedo, Gárate, Ayala...

Fotos Macario.





Para dejar «hueco» a posibles nuevos fichajes

# SOLO VEINTE JUGADORES EN LA PL



*Los jugadores del Atlético de Madrid, en su primera toma de contacto con el césped del estadio Calderón, en la temporada 1974-75.*

## UN PLAN TECNICO MUY RIGUROSO

**En agosto predomina la preparación física y en septiembre se trabajará sobre velocidad, resistencia muscular y potencia**

**L**AS barras rojas y blancas predominaban en el verde césped del estadio del Manzanares. Era la hora del recuento. De la timidez de los nuevos, que fueron escasos, y de la indiferencia de los veteranos—por aquello de «otra vez el mismo rollo»...

Algunos chiquillos, pegados a las vallas, estiran sus manos pidiendo autógrafos a todo el que creían famoso. Hasta le tocó la «china» también a un periodista, y firmó su garabato en una agenda.

«Ahí viene Adelardo...»

«Plaff, plaff». Los aplausos se repiten. El viejo capitán esboza una sonrisa de halago. Y se lo «traga» el túnel. La puerta treinta y dos y la cero estaban abiertas. Muchos rojiblancos entraron por la principal. Otros, sin embargo, tuvieron que desfilas, como si se tratase de modelos publicitarios sobre el sólido cemento y las filas de la afición.

El sol se estaba recostando en el horizonte,

bostezando por el cansado trabajo del día—parece que en verano trabaja más—, dejando entrever algunos apagados rayos sobre el alfombrado estadio del Atlético de Madrid.

Para amenizar, por los altavoces surge una voz imprevista. Induce a sentarse y todos los aficionados que estaban de pie, por inercia, se sentaron. Después de breves minutos recapacitaron y se volvieron a poner de pie. Un disco del «Atleti» rompe los tímpanos cerca del túnel. Algunos informadores, «los que no son habituales en los entrenamientos o partidos», tienen que pasar revisión en la Sala de Prensa, a través del gerente, Julio Carrascosa. Mera rutina.

### NI «CACHO» NI «CHICHO»

Se notaron algunas ausencias, como es lógico. La de «Cacho» Heredia y la de «Chicho» Santos Ovejero. También la de

Carlos Jara Saguier (que aún no le han puesto su apodo).

Ramón Heredia se quedó unos días más en su Córdoba natal, en Argentina, donde tenía ciertas dificultades con unos terrenos que son suyos. El caso de Iselin o «Chicho» es diferente. Fue traspasado al Real Zaragoza por tres temporadas. Lo que no todos saben es que ingresaron a las arcas del Atlético de Madrid la bonita suma de 9.500.000 pesetas en concepto de esta transferencia. Ni tampoco que la ficha de Santos Ovejero subió estrepitosamente. Más que la que tenía Sebastián Humberto Viberti en el Málaga, que ya es decir.

Su ficha anual es de dos millones y medio de pesetas. Más, mucho más de lo que percibía en el Atlético de Madrid.

La juerga en el campo de juego siguió siendo la misma. Con esos «apodos» que entre ellos se dicen cariñosamente y que son los siguientes:



# ANTILLA DEL ATLETICO DE MADRID

*Dos hombres que ayudarán a Juan Carlos Lorenzo en la perfecta puesta a punto del equipo: César Román (preparador físico) y Joaquín Peiró (instructor técnico).*



«Moster»  
«Pachi»  
«Caballo»  
«Torito»  
«Cabeza»  
«Mudo»  
«Panadero»  
«Porri»  
«La Joya»  
«Watusi» o «Negro» o «Pantera»  
«Carriqui»  
«Ruper»  
«Rata»  
«Gigi»  
«Perro»  
«El Niño»  
«Mono»  
«Pajarito»  
«La Perla»

Miguel Reina.  
José Pacheco.  
Roberto Rodríguez «Rodri»  
José Luis Capón.  
Francisco Delgado Melo.  
Domingo Benegas.  
Rubén Oswaldo Díaz.  
Adelardo Rodríguez.  
Francisco Javier Bermejo.  
Eusebio Bejarano.  
Javier Iruretagoyena.  
Alberto Fernández.  
Rubén Hugo Ayala.  
Ignacio Salcedo.  
Heraldo Becerra.  
Eugenio Leal.  
Luis Aragonés.  
José Armando Ufarte.  
José Eulogio Gárate.

Quedan aún sin bautizar: Marcelino (que según parece ya le dicen «Pan y vino»), Tirapu, Juanjo, Gallego y Laguna.

## LO QUE NO SE DICE

En esta lista de veinticuatro jugadores existe uno en condición de transferible: Alberto Fernández; otro que se le renovará el contrato, pero para otras funciones, Luis Aragonés, que dirigirá a los juveniles del Atlético de Madrid; dos a los que no les renovarán el contrato y están, por tanto, libres, casos de José Armando Ufarte y Roberto Rodríguez «Rodri», a pesar de que se presentaron con la plantilla.

«Los mantenemos para revalorizarlos», así nos confesó un dirigente, en forma confidencial.

Sin embargo, también existen dos futbolistas que están entrenando con el primer equipo, pero que, en principio, los técnicos no piensan en ellos para la próxima temporada, son Juan José Enrique Gómez «Juanjo», que según el entrenador tiene un buen fondo físico y una enorme visión en el juego por alto, y Manuel Gallego Trapero, al que se le reconoce fuerza y espíritu combativo.

Son jugadores de futuro, ¿qué duda cabe!, pero que habrá que trabajarlos con ese fin.

Eso es, pues, lo que está realizando el instructor técnico (ahora le han puesto ese nombre o cargo o «apodo» nuevo), Joaquín Peiró.

Según estos detalles, que son rigurosamente ciertos y confirmados, podemos decir que la plantilla se quedará reducida a veinte jugadores, contando en este grupo a Ramón Heredia y Carlos Jara Saguier.

Aparte de Iselín Santos Ovejero (Zaragoza), Raya (Euzkadi), Cabrero (Elche), Quique (Hércules), Pataco (sin club todavía), causaron baja también Ufarte y Rodri.

La del Atlético será, pues, la plantilla de los veinte. (Un dirigente nos dijo «que es un buen número, porque ni es excesivamente corta, ni larga, y así existe la posibilidad de estar «prestos» para un nuevo fichaje, si éste surge».)

Luis Aragonés, el veterano mediocampista y ariete tendrá una extensa charla con el presidente, Vicente Calderón, Víctor Martínez y otros directivos de la Junta. El propósito del club rojiblanco es muy simple: quiere que Luis siga vinculado al Atlético de Madrid.

El futuro técnico tendrá que renunciar a las botas de fútbol y a la aclamación de las tribunas...

—¿Y sus golpes francos?



*En nombre del presidente del club habló a los jugadores el vicepresidente, señor Santos Campano, a quien vemos rodeado de compañeros de directiva, técnicos e informadores.*

—No hay más remedio que hacerse a la idea. Los años pesan y hay que darle paso a la juventud.

Los directivos también hablarán con Heraldo Becerra, Ignacio Salcedo y Eusebio Bejarano, como, asimismo, con Adelardo Rodríguez. El motivo es conocido por todos. Intercambiar ideas y llegar a un arreglo en la cifra de un nuevo contrato. Entre los mencionados está Adelardo, que seguirá al pie del cañón una temporada más. El capitán destacó mucho la pasada campaña y, lo que es más importante, cumplió bien su cometido a la hora de la verdad.

## LOS PELADOS AL «CERO»

Quizá el único que no lamentó el obligatorio corte de pelo en el servicio militar haya sido Francisco Javier Bermejo, puesto que ya lo llevaba corto antes de ir a la «mili». No obstante, Mariano Tirapu y Marcelino Pérez si lamentaron ese cambio. Incluso, muchos aficionados preguntaban:

«Y esos dos «pelao», ¿quiénes son?»

Y no les extrañó a muchos que los Becerra, Díaz, Ayala y Leal pasen por el peluquero para dejar allí su melena. Por lo menos, esas fueron las instrucciones antes de salir de vacaciones.

«El mosquetero» Ayala llegó con tanta alegría que pidió champán para todos en el «lunch» que se ofreció, tras la presentación.

Siguiendo con el tema del pelo y los peludos, muchas bromas se suscitaron con los bigotes de Eugenio Leal. Con él ya son seis los rojiblanco que lo llevan: José Luis Capón, Ignacio Salcedo, Juan José Enrique Gómez «Juanjo», Luis Laguna y Rubén Hugo Ayala.

Como dato curioso diremos que hubo dos jugadores, Capón y Salcedo, que, en lugar de zapatillas, se pusieron botas de fútbol (¿caso querían jugar un partidillo?)

## PROGRAMA RIGUROSO

El programa que se ha hecho para comenzar es el siguiente:

### Finales de julio y agosto:

Predominio de la preparación física. Acondicionamiento general del cuerpo, para mejorar la resistencia orgánica.

Mejoras del sistema cardiovascular y el sistema respiratorio.

Aumentar la velocidad y la resistencia muscular, teniendo en cuenta que hay en perspectiva dos torneos de suma responsabilidad, como son el Teresa Herrera y el Villa de Madrid.

«Son fundamentos —nos diría el propio Juan Carlos Lorenzo— que no se deben olvidar. Lo físico es primordial. Porque pone en condición el cuerpo y el organismo. Y esto induce a una capacidad de sacrificio indudable. La táctica moderna, no vayan a confundir táctica con sistema, está basada en la condición física. Y en eso estamos trabajando, sin olvidar, claro, la preparación técnica, que es un complemento muy importante.»

Del 2 al 12 de agosto la plantilla titular rojiblanca estará concentrada en el hotel Don Quijote, de Madrid. El mismo 12 se saldrá hacia La Coruña y se volverá el 16 del corriente mes.

El domingo día 4 se jugará un encuentro de fútbol en el Manzanares.

«No se puede olvidar el trabajo táctico y técnico. Mejora la condición técnica del futbolista. Con o sin balón es igual. Se corrigen defectos. Se emplea el pase corto y el largo, que, a la larga, vienen a ser un complemento uno del otro. El pase corto da confianza y asegura el balón y de ahí parte el pase largo, cuando se fabrica el espacio vacío que se busca denodadamente. Mire, por la mañana haremos trabajo físico, y por la tarde, técnica y táctica. De esta forma se hace ritmo de partido», agregó Lorenzo.

### Durante el mes de septiembre:

Velocidad.  
Resistencia muscular.  
Potencia.

A lo largo de todo el año se activan estas tres cosas, que son fundamentales en el jugador de fútbol.

Este, en resumen, es el plan de trabajo preparado por el equipo técnico, compuesto por Juan Carlos Lorenzo (director técnico), Joaquín Peiró (instructor técnico) y César Román (preparador físico).

En resumen, el balón ya ha empezado a rodar.

**Miguel MIRO**

(Fotos Macario.)





## **NUEVOS VALORES DEL ATLETICO DE MADRID**

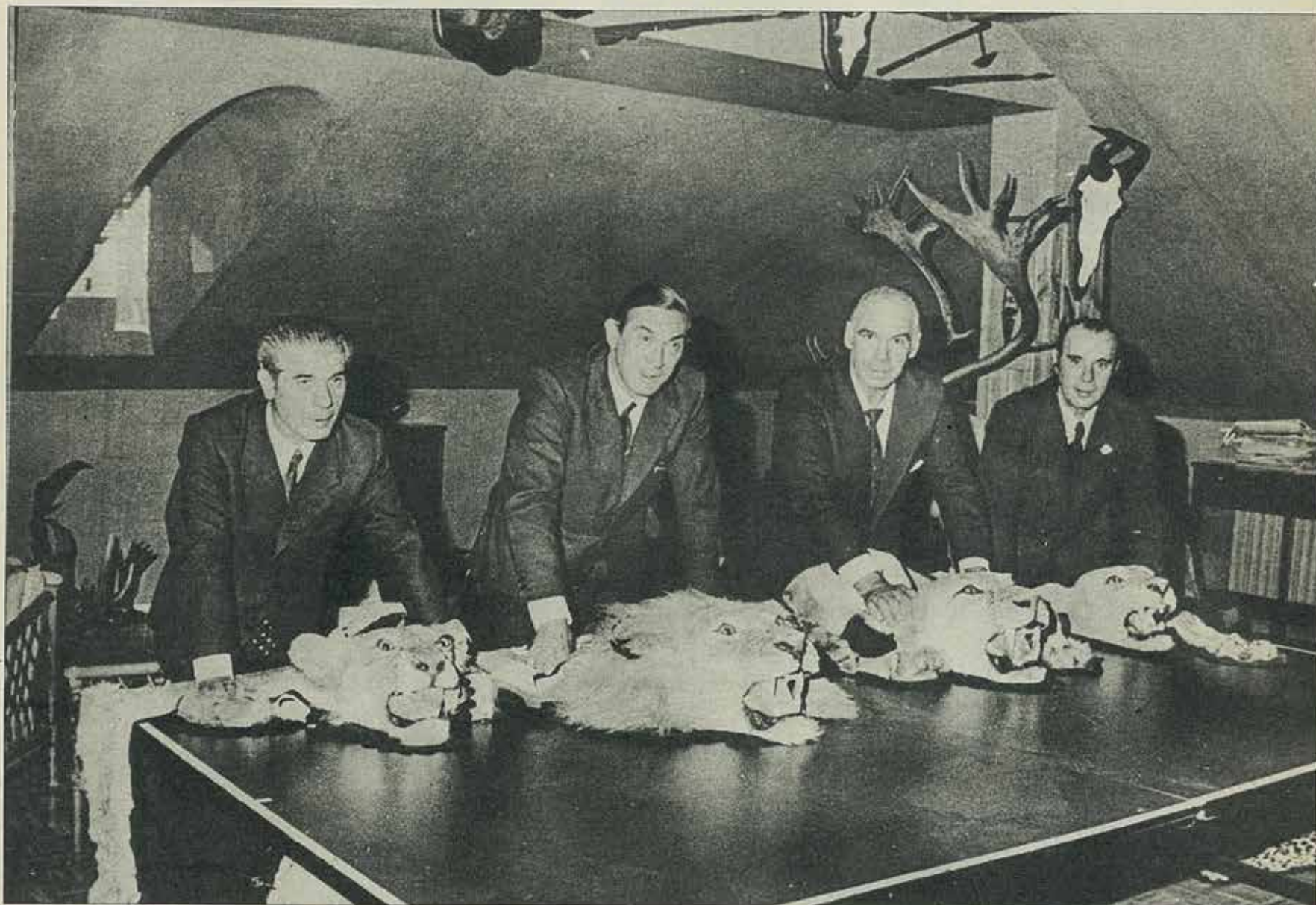
(TIRAPU Y GALLEGO (de pie),  
MARCELINO Y JUANJO  
(agachados) Foto: MACARIO)



EL HEROE DE MARACANA

# ZARRA cuenta su vida

as  
color



Cuatro de los cinco «leones»: Gainza, Venancio, Zarra y Panizo. En la foto falta Iriondo.

## SE ESCRIBIO EN SUECIA: «ZARRA, LA MEJOR CABEZA DE EUROPA... DESPUES DE CHURCHILL»

CAP.  
y 5

Escribe:

**HERAS LOBATO**

Fotos:

**MACARIO Y ARCHIVO DE «as»**



**H**AY gente que nace predestinada a la fama, como la hay que nace predestinada al fracaso.

No es que uno crea a pie juntillas en esto, pero suceden cosas que son para pensar. Después de todo, hay un dicho popular —y uno no duda de la sabiduría del pueblo, que es cuestión de siglos de experiencia— que no duda en afirmar: «Hay quien nace con estrella... y quien se estrella al nacer.»

Zarra, creo yo, nació con estrella. Hasta las confusiones alguna vez le ayudaron a dar un pasito más en ese camino lleno de dificultades de la popularidad.

Esto viene a cuento de la anécdota que me contó:

—Yo ya estaba en el fútbol hacia

tiempo, pero la verdad es que no era muy conocido. Era titular en precario, por decirlo así, cuando llegamos a Madrid los del equipo del Bilbao. Ibamos a jugar contra el Atlético de Aviación. Yo salí a dar una vuelta por la Gran Vía, con mi amigo José Luis Panizo, que ya gozaba de justa fama. El caso es que nos encontramos a dos periodistas, un redactor y un fotógrafo, y nos hicieron una breve entrevista. Al día siguiente, la foto salió en un periódico madrileño con el siguiente pie: «Zarra y un amigo, de paseo por la Gran Vía.» Las bromas, claro, las tuvo que aguantar Panizo, a quien, en buen son, los compañeros llamaron entonces el gran «desconocido».

Claro que de desconocidos está el

mundo lleno... cuando la gente se despista y no los conoce.

Y esto viene a cuento de otra anécdota, bastante más reciente, que le ocurrió a Telmo Zarra:

—Estaba yo de espectador, en el campo Santiago Bernabéu, y jugaba, contra el Madrid, el Athletic de Bilbao. Un delantero le hizo a Carmelo una entrada muy dura, y el portero cayó al suelo lesionado. Los espectadores, algunos espectadores —ya sabemos lo que es la pasión— empezaron a gritar a Carmelo que se dejase de cuentos y que se levantara. Yo, en voz alta, les dije que no tenían razón, y que la entrada había sido de las que lesionan. La gente comenzó a abuchearme. Y me dijeron:



# «MI MEJOR MEDIA HORA DE FUTBOL FUE LA PRORROGA CONTRA EL VALLADOLID»



*El portero parece considerarse perdido...*



*Zarra, hoy, teniendo como fondo la delantera inigualable de aquel Atlético de Bilbao: Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Galzá.*

—Además, usted qué habla, si seguramente no tiene la más mínima idea de fútbol...

Fue un buen abucheo, sí. Hasta que el mismo que le había dicho que de fútbol no sabía nada le reconoció:

—¡Pero si es Zarra!

La noticia se corrió como la pólvora, y, segundos después, los mismos que le habían abuchado, le pedían perdón y autógrafos, y se atropellaban por estrecharle la mano.

—De todas formas, yo creo que no sirvo para espectador. Ni para entrenador, como te decía el otro día, tampoco.

—¿Por qué? ¿No es saber de fútbol la primera condición para entrenar?

—Creo que sí. Y yo de fútbol, modestamente, algo he tenido que

aprender, porque han sido muchos años. Pero no es sólo eso. Para ser entrenador hay que tener carácter. Hay que saber dejar, porque no hay otro remedio, a algunos en el banquillo. Y a mí me falta temperamento para enemistarme con nadie; porque de entrenador, las enemistades, aunque sean pequeñas, es difícil que no surjan. Es natural que eso suceda, cuando uno es responsable máximo de un equipo. No, decididamente, no tengo carácter para ser entrenador.

## LA FINAL QUE LE VALIO UNOS MUNDIALES

En 1950, el Bilbao se enfrentó, en la final de Copa, con el Valladolid:

—Eran los mejores tiempos del equipo castellano. Tenía una gran formación, y el Valladolid empató a uno, casi al final —el gol lo marcó Coque—, deshaciendo así nuestra victoria, que habíamos mantenido casi durante todo el partido, gracias a un gol que había marcado yo. Llegó la prórroga, y, sinceramente, creo que, en ella, jugué la mejor media hora de fútbol de toda mi vida. No es que corriera más, es que estuve, creo, realmente inspirado. Marqué tres goles en aquella media hora. Fue un rato de esos en que todo sale bien.

Después el apoteósico recibimiento.

—De esos recibimientos, ya ves, es casi de lo que más me acuerdo. Llegar a tu tierra, ver la alegría de la gente, levantar, bien alta, la cabeza, porque

sabes que has cumplido. [En fin], son cosas que no es fácil olvidar, porque uno, después de todo, está más contento cuando más contenta está la gente. La afición lo merece todo, y nos debemos a ella. Así que, si los aficionados te reciben como a un héroe, ¿cómo no vas a sentir satisfacción?

Pero, aparte de aquel recibimiento, su actuación en la final le dio a Zarra la titularidad indiscutible para la selección de Eizaguirre y de Benito Díaz, de cara a Brasil; a los Mundiales. La final fue lo que acabó con cualquier duda que el seleccionador y el técnico pudieran tener, porque Zarra, a lo largo de la temporada, se había ganado sobradamente el puesto:

—Creo que aquel año, como otros



## DESPUES DE ACTUAR FRENTE A CHILE SE AFIRMO: «CUANDO JUEGUE ZARRA HABRA QUE SUBIR LAS ENTRADAS»



Zarra, Panizo, Venancio y un amigo común, en la actualidad.



Iriondo y Zarra.



Con lo que fue el centro de su vida: el balón.

anteriores, acabé la Liga como máximo goleador.

Vinieron, después de la final, dos partidos internacionales. Los dos contra la selección de exiliados húngaros, todos de gran clase, en la que formaban hombres de la categoría de Ladislao Kubala.

—El primero lo perdimos. Más que perderlo, la selección española sufrió un desastre, que desmoralizó a los aficionados. Yo, no es que quiera quitarme culpa, pero no salí a jugar aquel encuentro. Creo que Benito Díaz —hombre al que he querido y admirado siempre por sus conocimientos, por su carácter y por su bondad— decidió que me quedara en el banquillo, teniendo en cuenta que era un partido amistoso, para que pudiera recuperarme de

una pequeña lesión que me produjo en la final de Valladolid.

El segundo partido fue glorioso para Zarra. Marcó dos goles a los magiares.

—Más que nada conseguimos que los seguidores del equipo nacional recuperaran la confianza.

### BRASIL, DONDE SE HIZO INMORTAL

Los periódicos de la época dijeron que Zarra se había hecho inmortal en Brasil. Algunos afirmaron que era tal el espectáculo que brindaba en el campo aquel español, que sería preciso, en adelante, cuando Zarra se alinease, subir el precio de las entradas, porque era de justicia.

Pero eso fue después... Los Cam-

peonatos del Mundo empezaron para Telmo en un aeropuerto, donde las cosas no se presentaban bien:

—Me temblaban las piernas. Pero no de emoción, sino más bien, de miedo. Y es que yo toda mi vida he tenido un miedo terrible a los aviones, miedo que sigo conservando. Me subo a un avión cuando no hay más remedio, para ir a donde el tren o el barco no pueden llegar. Para colmo de males, en aquel viaje creo que se estropeó un motor. No quiero recordar lo que pasó... Claro que había quienes tenían más miedo que yo. Después de aquellos Mundiales, a Zarra se le conocía, para siempre, como al «Héroe de Maracanã».

El torneo comenzó con el partido contra Estados Unidos.

—Eran unos grandullones, que no tenían, en principio, mucha idea de fútbol. Ganamos por tres a uno, pero no fue fácil la cosa. Incluso marcaron ellos primero.

Después, Chile. Partido comprometido. Para él, Benito Díaz sacó el equipo de lujo.

Fue la gran consagración de Telmo Zarra.

—Marqué un gol, el segundo, y me anularon otro, el tercero.

Y, en realidad, colaboró eficazmente en el primero, que marcó Borsari, gracias a un soberbio pase de Zarra.

De aquellos goles fue el segundo el que levantó más entusiasmo en los



## VARIAS VECES DEJO DE TIRAR A GOL POR SOCORRER A LOS PORTEROS LESIONADOS



*Junto a Cruyff.*



*De espectador, junto a Matías Prats.*

graderíos. Porque fue una jugada individual:

—Casi de portería a portería. El sistema fue sencillo, el más sencillo que hay en el fútbol. Correr con la pelota, driblar a los que van llegando, y, al final, tirar a puerta con fuerza y con suerte.

Però aquello fue solo, una primera parte. La segunda, y más brillante, la escribió Zarra contra Inglaterra, que quedó apeada de los Mundiales por un gol del jugador vasco.

—Nadie creía que Inglaterra iba a ser eliminada. Su historia, su condición de inventora del fútbol, ayudaba mucho a la selección británica. Yo no sé, de verdad, si aquél fue el mejor partido de mi vida. Pero sí fue el que más sonó.

No puedo olvidar los abrazos que me dieron el «Tío Benito», que era como le llamábamos a Benito Díaz; los otros jugadores... y Panizo. Se me abrazó y me dijo: «Telmo, eres el más grande que hay.»

Panizo y Zarra son hoy muy amigos. Ciertamente es que los dos mantienen una gran amistad con todos los compañeros de los buenos tiempos, pero la suya es una amistad un poco especial:

—A veces vamos juntos de vacaciones. Panizo está estupendamente. De verdad, parece un chaval de treinta y tantos años.

Aquel gol a Inglaterra hizo que la selección española fuera recibida en Barajas con todos los honores.

Después vinieron partidos contra

Bélgica, donde Zarra marcó dos goles. Antes, en Chamartín, había marcado a los suizos tres.

Por fin, la selección fue a jugar a Suecia. En aquel país Zarra gozaba de justa fama, porque los especialistas suecos le habían visto actuar en los anteriores partidos internacionales. Y salió en la prensa un titular, que Zarra conserva con orgullo, que hoy todavía le hace sonreír con satisfacción. El titular decía así:

«Zarra, la mejor cabeza de Europa... después de Churchill.»

Sí, ahora Zarra sonríe. Y me repite una vez más:

—No sé por qué se fijaba todo el mundo en mi manera de rematar con la cabeza. Yo, bastantes años después,

sigo creyendo que lo hacía tan bien o mejor con los pies. Sinceramente.

### DOS HOMENAJES AL PUNDONOR

Telmo Zarra, el niño miedoso, demostró, a lo largo de su carrera, que había sabido dominar, casi perder, ese miedo de tiempos pasados.

—¡Fíjate!, muchas veces me dio más miedo lesionar a otros, sobre todo a los porteros, que lesionarme yo.

Y más de una vez el tratar de evitar el hacer daño a sus contrarios le causó a él disgustos serios. Por eso, en la historia de Zarra hay dos homenajes que dicen mucho en su favor, que hablan claro de su honradez y caba-



## «HOY TENGO TRES GRANDES RAZONES PARA VIVIR: MI MUJER Y MIS DOS HIJAS»



Con su mujer y sus dos hijas.



Las dos hijas de Zarra, junto a una de las copas conquistadas por su padre.

llesosidad en el terreno de juego. El primero lo promovió el Málaga, porque Zarra, cuando vio que Arnau caía lesionado, a pesar de tener la puerta vacía para tirar, echó el balón fuera y corrió a socorrer al herido. El segundo homenaje lo puso en marcha Coruña, porque Telmo tuvo el mismo gesto cuando vio que Ponte estaba lesionado.

En una tercera ocasión, Zarra trató de evitar lesionar al portero madridista Montes. Este le cayó encima de la pierna. Resultado: rotura de ligamentos, escayola durante tres meses; bastón. Y, más tarde, cuando la lesión se reprodujo, el bravo jugador vasco hubo de ingresar, por primera vez en su vida, en el quirófano. La operación fue larga y peligrosa, aunque el re-

sultado fue, afortunadamente, satisfactorio.

En 1952, avanzada la temporada, en mayo, Zarra volvió al fútbol activo.

La temporada siguiente, en la que Telmo se encontraba en plenitud de facultades, Pedro Escartín le llamó para dos partidos internacionales, pero no le alineó en ninguno de ellos. Un nuevo ídolo, Kubala, jugó en su lugar en contra de Chile. La técnica y la juventud empezaban a reemplazar a la no tan vieja furia, que había cubierto de gloria a los colores españoles, allá en Maracanã. Poco a poco, iba llegando la hora del relevo casi definitivo. En el Bilbao, Arieta, el primero de los Arieta, empezaba a ser el favorito.

—Yo me encontraba bien. nero

comprendía que había que ceder el paso a los que iban llegando.

Y en el desaparecido estadio Metropolitano, Zarra, formando en las filas del Atlético de Madrid, jugó su último partido entero contra el Independiente. Fue una gran actuación. Como la última lección de un maestro, al que sus «alumnos», los aficionados de toda España, no habían olvidado. Se le vitoreó hasta la saciedad. Pero Zarra sabía que aquello era una especie de despedida. Por todo lo alto, pero una despedida.

Hoy, muchos años después, el «Héroe de Maracanã» guarda sus cientos de trofeos, y en el centro de la vitrina, permanece, como un recuerdo imborrable, la Medalla de Oro al Mérito Deportivo. Y queda, también, el

recuerdo del gran homenaje del Bernabéu.

Una medalla y un homenaje ganados con furia y con entrega. Con técnica también. Y, sobre todo, con una hombría de bien indiscutible, que marcó su paso por los campos de fútbol y por la vida.

Telmo Zarraonaindía Montoya, un hombre, ahora, feliz. Que casi no añora el fútbol. Porque ha sabido adaptarse, y la vida le ha dado tres grandes satisfacciones: su mujer, Carmen, con la que se casó, allá en el pueblo de los dos, el veinticinco de octubre del cincuenta y seis, y sus dos hijas: Mari Carmen y Elena, «que son, ahora, toda mi razón de ser y de vivir. La razón más importante y más grande que he tenido nunca».



TRAS UNA TEMPORADA DE DESCANSO...

# MARIANO MORENO, NUEVO ENTRENADOR DEL CELTA

«VAMOS QUEDANDO  
POCOS TECNICOS  
ESPAÑOLES  
PARA ENTRENAR»

«MI GRAN ILUSION ES  
TRABAJAR A FONDO  
CON EL CUADRO  
DE BALAIOS»

«NUNCA ME GUSTO  
HIPOTECAR AL CLUB  
QUE OBTUVO  
MIS SERVICIOS»

«NUESTRAS ASPIRACIONES  
SE CENTRAN EN QUEDAR  
DEL DECIMOQUINTO  
PUESTO PARA ARRIBA»

Un repaso al Mundial, donde  
estuvo sacando conclusiones

«ALEMANIA OCCIDENTAL,  
EN LA FINAL, UNIO  
EXPERIENCIA E  
INTELIGENCIA»

«BRASIL JUGO LA UVE  
DOBLE AL REVES»

Un reportaje de LUIS MIGUEL GONZALEZ



Preparó las maletas y se fue al Mundial. Después, las rehízo de nuevo y tomó rumbo a Vigo.

**R**ECUERDO la tarde que coincidí con él en la calle de Ferraz. Era una tarde entre Pinto y Valdemoro, en la que el frescor se agradecía. Varios amigos le daban una palmada en la espalda a la vez que expresaban las mismas palabras: «Enhorabuena y suerte.» Aún estaba reciente el final de Liga. Aún se comentaba ese torneo de la regularidad que repartió suertes distintas. Sin embargo, esto no contó para Mariano Moreno. Fue para él una temporada en blanco. Una temporada en la que, sentado en varios graderíos, viendo aquel o este encuentro, sacó sus conclusiones particulares.

Después preparó sus maletas y tomó rumbo al Mundial. Antes, la víspera, recuerdo que me dijo:

—Voy a aprender.

Los días fueron pasando sin apenas darse uno cuenta. Y, tras este Mundial-74, he vuelto a coincidir con este hombre al que le gusta llamar las cosas por su nombre.

**«SAQUE MUCHAS  
CONCLUSIONES»**

La mañana es clara. El sol aprieta con fuerza y el calor aploma el cuerpo. Se ha acercado Mariano Moreno a dar una vuelta por los Madriles. Con su peculiar

sencillez y con su fácil diálogo. Atrás quedaron esos apuntes que tomó en tierras germanas. Atrás quedaron pensamientos para llevarlos a la práctica en su nuevo equipo: el Celta.

—¿Aprendió cosas nuevas en el Mundial?

—Saqué muchas conclusiones. Todas ellas excelentes. En cualquier profesión de la vida hay que procurar estar al día en cuanto a su evolución. En Alemania se dieron cita las mejores selecciones del mundo en cuanto a técnica y física.

—Sinceramente, ¿quién le impresionó más?

—Holanda, Polonia y Alemania Occidental. En la final, los alemanes unieron inteligencia y experiencia.

—¿Brasil?

Esperaba la pregunta. Ha sonreído con indiferencia. Al mismo tiempo, me pide el bolígrafo y una cuartilla y me dibuja el esquema del juego brasileño.

—Han jugado la uve doble al revés.

—Explíquese.

—Es muy sencillo. Dos hombres libres, tres defensas, tres centrocampistas y dos hombres en punta. Que así, por ejemplo, jugara Zaire, tiene una explicación.

Infinidad de apuntes se ha traído Mariano Moreno de Alemania. Un estudio a fondo que, de cuando en cuando, repasará.

**«VOY A SERVIR,  
NO A SERVIRME»**

En Balaídos comenzaron los entrenamientos. Bajo el mando de este hombre en el que la afición viguesa tiene depositada su confianza. Con su seriedad, a veces, y con su campechanía en ciertos momentos. Con su voz firme y con sus conocimientos futbolísticos. Un banquillo, de cara a la temporada, le espera para sentarse. Un lugar donde los nervios se alteran o se relajan. Todo depende de lo que deparen noventa minutos de juego. Hora y media, domingo tras domingo, de incertidumbre.

—Voy al Celta con las máximas intenciones de ser útil al equipo. De servir, no de servirme a mí mismo. A Mariano Moreno no le gusta hipotecar un equipo de fútbol.

Nombres allende nuestras fronteras. No sólo en jugadores, sino en técnicos. Después, la labor se valora en cuanto a resultados.

—Vamos quedando pocos españoles para entrenar.

—¿Por qué?

—Eso es cosa de los clubs.

Sabe lo que es recibir órdenes. No en vano estuvo de «segundo» en el Atlético de Madrid. Ahí empezó a nacer como entrenador Mariano Moreno. Incluso se





«Quiero profesionales íntegros.»

habló de que iba a volver al club de la ribera del Manzanares.

—Por ahora, no me voy de ayudante de nadie a ningún equipo.

Y también sabe este hombre, que ahora se afincará en Vigo, impartir enseñanzas. Subirse al entarimado de un aula y explicar o deslizar la tiza sobre una pizarra para indicar jugadas. Profesor del INEF para el curso nacional de entrenadores. Entonces, en aquellos momentos, la acción activa del terreno de juego se convierte en pasiva.

—A raíz de lo que ocurrió en Castalia, cuando era entrenador del Gijón y me sancionaron, presenté mi dimisión. No me la aceptaron.

—¿Un buen síntoma?

—Bueno, éste es otro tema.

—¿No olvidó lo de Castalia?

Era recordar un pasado triste, donde el pensamiento refleja amargor. Era como restañar una herida que aún no se ha cerrado.

Semblante serio. Mirada fija. Aquello pasó, pero...

—No soy rencoroso; sin embargo, en la vida no se pueden olvidar cosas que dejaron huella en el ser de uno, a pesar de que mi conciencia está tranquila.

#### UNA ILUSION

En el vestuario, momentos antes de saltar los once elegidos al terreno de juego, unas palabras de aliento infundirán superioridad al contrario. Balaídos, a rebotar en una tarde de domingo, espe-

rará la victoria. Treinta y cuatro jornadas harán el balance. Por medio, ese hombre responsable en el que los elogios imponen superación o en el que las críticas perduran. Un entrenador.

—Mi gran ilusión es trabajar a fondo en el Celta.

Veinticinco hombres se entregarán para estar entre los once que vistan la elástica celeste. Desilusiones o alegrías. Es la plantilla de un equipo.

—¿Tiene buen plantel para afrontar la temporada?

—Tengo lo que ha puesto a mi disposición el club. No he venido a exigir. El Celta es un conjunto modesto que intentará no pasar apuros en la Liga.

—¿No ha pedido algún fichaje?

—Hay que atenerse a la economía del club. Voy a trabajar con lo que tengo y con la cantera. Si pusieran a mi disposición los mejores jugadores de España, quedaríamos campeones. Pero esto sería conmigo o con otro entrenador.

La tan traída y llevada cantera española. Esos chicos, entre los quince y dieciocho años, que quieren abrirse camino. Unos muchachos, repartidos por la geografía española, que empiezan a despertar ansias en su fuero interno. Es como ese árbol al que, si no se cuida, se contorsiona.

—Creo, desgraciadamente, que en España no se ha empezado a cuidar a fondo la cantera. Y es precisamente donde está nuestro futuro. Y es ahora, de cara a esa cita de Argentina, si conseguimos la clasificación, cuando se debería empezar a estudiar y a trabajar con estos muchachos.

Ese puesto, al final de la temporada, que refleja regularidad o incorformismo. Una lucha donde los puntos en litigio habrán marcado el baremo particular.

—¿Cuáles son sus pretensiones?

—Quedar del decimoquinto para arriba.

—Le veo pesimista...

Otra vez la mirada fija. De nuevo su seriedad refleja el querer analizar una serie de circunstancias que se pueden dar en el campeonato liguero. Una balanza que se puede inclinar de un lado o de otro.

—Hay que ser realistas. En la Liga, cuatro o cinco equipos parten favoritos

para el título, y diez o doce para intentar salvarse.

—¿Tanta diferencia existe?

—Sí. Hay que reconocer que no todos somos iguales.

—¿Por ejemplo?

—Esto no ofrece duda. El Real Madrid ha quedado campeón de Copa, por algo será. El Atlético de Madrid llegó a la final de la Copa de Europa. Y el Barcelona es el actual campeón de Liga y el que, por lo que vengo oyendo, a todos empieza a preocupar.

—¿También a usted?

—Cuando comience la Liga, cada domingo, habrá que preocuparse por el rival que nos toque.

Quedó confeccionado el calendario oficial del torneo liguero. Seguro que Mariano Moreno ya ha empezado a sacar consecuencias. A realizar sus cálculos sobre ese primer encuentro, en Sarriá.

—¿Me equivoco?

—Es lógico que haya dado un repaso a los primeros encuentros. Pero es pronto para empezar a pensar sobre lo que pueda ocurrir ante el Español. Además, el Celta iniciará la Liga con tres jugadores sancionados.

—Dicen que es usted «duro» con los jugadores...

—Me gusta la disciplina. Nada de jergas en los entrenamientos ni en los partidos. Quiero que mis jugadores sean profesionales íntegros.

Junto a él, Villar, Pedrito y Julio. Tres ayudantes. Tres supervisores de la cantera viguesa. Entre ellos, un responsable del Celta: Mariano Moreno, su nuevo entrenador.

Recuerdo aquella tarde en la que coincidió con él. Hacía escasos días había firmado por los de Balaídos.



«Me gusta la disciplina. Nada de jergas en los entrenamientos.» Mariano Moreno se dirige a los jugadores célticos.



El 8 de septiembre empezará la Liga. «Es pronto. Pero ya pienso en el primer partido, ante el Español.»



**TODO SE ESPERA DE EL, TRAS SU EXHIBICION EN EL MUNDIAL**

## Johan Cruyff, «el gran capitán» del Barcelona

- «AUN NO HE LLEGADO A MI COTA MAXIMA; ESPERO HACERLO ESTE AÑO»
- «YO TUVE CULPA EN EL FRACASO FINAL DEL MUNDIAL... Y TAMBIEN OTROS»
- «TODAVIA HOY SIGO PENSANDO QUE HOLANDA FUE MUCHO MEJOR QUE EL RESTO DE SELECCIONES»
- «NEESKENS ES UN GRAN REFUERZO, PERO NOS COSTARA GANAR LA LIGA»
- «HAY QUE PENSAR EN EL BARCELONA ACTUAL COMO UNO DE LOS MAS PODEROSOS CLUBS CONTINENTALES»
- «EL FUTBOL ES MI VIDA; ACEPTARE SOLO LA PUBLICIDAD QUE PUEDA COMPAGINAR CON EL BALON»

**Por M. DE ROBLES**

**S**U nombre es el reclamo de la calidad, de lo imprevisto, del genio, de esa clase a raudales, que sólo demuestran los grandes ídolos. Su nombre, Johan, es el sinónimo más acertado del triunfo, del éxito rotundo, de la fama, de los millones. Y su apellido se pasea por todo el mundo, exponiendo aquí y allá esa majestad que le ha dado el fútbol en el que este holandés, poquita cosa físicamente, es el auténtico «soberano». Sobran calificativos para hablar del azulgrana, porque en la mente de todos está claramente definida cuál es su talla en los campos de juego, y también cuál es el arraigo que su juego supone sobre el resto de sus compañeros. Como hiciera un día, ya lejano en el tiempo, Alfredo di Stéfano; como repetiría más tarde el moreno Edson Arantes do Nascimento «Pelé», Cruyff significa el

compendio de esas extrañas calidades, que únicamente surgen cada década, porque la fabricación de fenómenos aún no ha conseguido estandarizarse. Antes del Mundial-74, el holandés era el número uno en la larga escala de valores futbolísticos; tras la más encopetada demostración futbolística mundial, su nombre consiguió lo que parecía imposible: encaramarse al primer puesto de una forma total y absoluta en la competencia —que para él no lo fue— con los más celebrados «balompedistas» de la Tierra. Ahora, en los comienzos de una temporada que se presagia dura, Johan Cruyff acapara no sólo la atención en el panorama nacional, en cuanto a su condición de jugador del Barcelona, sino en el plano europeo, por aquello de que a los azulgranas les tocará defender la suerte hispana en el más célebre de los torneos



*En las horas libres, algo de tenis. Johan ha de mantenerse en forma.*

continentales. Dura tarea, pues, la que le espera al espigado neerlandés, después del ajetreo de ese Mundial, del que salió por la puerta grande, como los toreros en día de faena de dos orejas y rabo. Tarea difícil, repito, porque hay que suponer que ahora todo le será más espinoso con la advertencia para zagueros y demás en frenar las habilidades supremas de este hombre, que ha sabido hacer del fútbol algo así como un gran espectáculo circense.

—El fútbol es espectáculo.

Y Johan Cruyff, como dicen por ahí, es el heredero de las viejas glorias que pasaron, de aquellos fenómenos que asombraron durante años. Su nombre ha pasado a la lista de glorias del fútbol universal, estando todavía en plena juventud. Y eso supone algo, además de una gran responsabilidad...

—Sí, sí... Pero yo creo que no he llegado a mi cota, a mi rendimiento máximo. Espero que pueda hacerlo este año, después de esta temporada pasada, que ha sido la más agotadora para mí.

—¿Se siente cansado?

—Fue un año de mucha responsabilidad. Primero por mi situación con el Ajax, con los quebraderos de cabeza que aquel origenó; después, con la llegada al Barcelona y la necesidad que tuve de demostrar que el club no se había equivocado conmigo al hacer tantos sacrificios económicos y deportivos; por último, el tremendo esfuerzo con la selección holandesa en el Mundial. Créame que todo eso ha sido «mucho tela».

—A propósito de esa selección: le echan las culpas del gran tropiezo en la final, olvidándose de sus partidos previos, de la





Asensi y Cruyff, tras un gol azulgrana. La Liga pasada fue un sendero triunfal para la pareja de azulgranas.



Fue uno de los más bellos goles del Mundial-74. Resenbrick se coló por el lado izquierdo, y su centro, pasado, lo remató así Johan para batir a Leo. Era el dos-cero y el pase de Holanda a la gran final.



Como siempre, ante el gol. Sotil permanece a su lado; el maño Violeta nada puede hacer para detener ese disparo mortífero.



Junto a su mujer. Dos sonrisas, que equivalen al éxito absoluto del jugador en su vida profesional y familiar.

influencia de Cruyff hasta «asomarse» a ese «round» decisivo.

Un gesto de desengaño en su rostro. Parece que el tema es molesto para él.

—Yo tuve culpa, sí. Lo admito. Pero también la tuvieron otros, los demás. Un partido jamás lo gana un hombre.

—¿Se queja de su suerte?

—Me quejo, como lo hicimos todos en aquella ocasión. Holanda debió terminar con el título en su bolsillo, porque tenía la Copa más que ganada. Nadie llegó a nuestra altura, sin que menosprecie a los demás. Pero hoy sigo pensando que fuimos mucho mejores que el resto.

—Y sin embargo...

—Son cosas del fútbol, que nadie puede evitar. Alemania Occidental se encontró con un triunfo que no esperaba y que, por supuesto, en mi opinión, no mereció, porque hubo más de una selección superior a la de Schoen.

—Dicen, Cruyff, que ése fue el gran disgusto de su vida, de una carrera pródiga en triunfos, en laureles, sin apenas un tropiezo de importancia. ¿A qué sabe ese fracaso de Munich?

—Sin duda, fue la gran desilusión de mi vida. Interiormente estábamos convencidos de que íbamos a ganar, de que la victoria no se nos podía escapar de las manos. Y ya ve... Jugamos el peor partido de todos, en el momento más crucial, cuando nos ventilábamos la gloria a una carta. Así es el juego, y esas son sus reglas. Nosotros las acatamos, pero seguimos pensando que somos superiores a los germanos.

Y uno, desde lejos, comparte esa opinión.

#### LA LIGA Y LO DEMÁS

Un paréntesis desde entonces. Y ahora una Liga que se presenta, que dicen se ofrece, como un camino de rosas para los azulgranas. Y la Copa de Europa, como gran responsabilidad, como gran esperanza.

—El torneo español es «pan comido», ¿no?

—¿Quién dijo eso?

—Cruyff, Neeskens o Sotil... el resto. No parece que haya nadie que pueda hacerles una digna competencia.

—Pues los hay. Ya verá cómo esta Liga nos resulta mucho más molesta que la pasada.

—Tendrá sus razones para decir eso, ¿eh?

—Sí. El año pasado sorprendimos con una segunda vuelta sensacional. Esta, todos los equipos estarán sobre aviso. Aun a pesar del gran refuerzo que supone un hombre de la talla de Neeskens, estoy convencido de que habremos de luchar mucho para llegar al título.

—¿Llegarán?

—Si me pregunta por aspirantes, le diré que creo que el Barcelona es el número uno. Si me pregunta por rivales, espero mucho del Real Madrid —que ya nos sorprendió en la final de Copa—, del Atlético de Madrid, del Valencia y de ese Zaragoza, que tanto se viene reforzando.

—En esa «poule» de privilegiados, el

«Barça» es teóricamente el más fuerte, a muchos codos, sobre el resto.

—Sí, puede ser, pero eso habrá de mostrarlo sobre el campo. Uno no puede dormirse en la esperanza de creerse el mejor.

—Con el otro Johan al lado, poca competencia les queda a los demás...

—Yo sé que Neeskens es un gran jugador. Como lo es Sotil. Tanto uno como otro suponen mucho en la marcha del equipo.

—Supongo que se quedará con su compatriota, por aquello de la afinidad mental, por su vieja compenetración, por su conocida amistad...

—No, no... Admiro a Johan, pero no entro ni salgo en la elección de los hombres que han de jugar. Hay técnicos responsables, y ellos serán los que decidan. Por supuesto, acataré cualquier decisión. Y espero que todo sirva para colocar al Barcelona en el puesto que se merece a escala mundial.

—¿Qué puesto es ése?

—Uno de privilegio. Nosotros no tenemos nada que envidiarle a nadie.

—Para llegar, ya hay un adversario en el camino: el Voest Linz. ¿Qué le parece como rival inmediato?

—Los austriacos han mejorado mucho. Tienen fuerza y calidad, pero creo que hoy por hoy, podríamos ganarles sin excesivos problemas. Luchando, sí, pero sin agobios. Hay que pensar en el «Barça» actual como uno de los más poderosos clubs continentales.

—¿Tan fuerte es como para ganar la Copa de Europa, por ejemplo?

—Para luchar por ello, sí. Ya lo verá. Es lo que todos esperamos: verlo.

#### EL ESCRITOR Y EL HOMBRE

Otra vez a vueltas con el Mundial. Con ese libro, «Decepción» se llamará, en el que Johan narra al detalle su intensiva experiencia como gran «vedette» del Mundial.

—¿Por qué «Decepción»?

—Porque lo fue. Ya se lo dije antes: la más grande de mi vida como jugador profesional desde siempre.

—Habíamos quedado en que eran otros, además de Cruyff, los culpables...

—Sí, pero el resultado fue el mismo para todos: decepción es la palabra, el reflejo exacto de aquellos momentos que vivimos, después de perder un partido que teníamos prácticamente ganado.

Los dos Johan viven juntos ahora en Barcelona. Neeskens y Cruyff, Cruyff y Neeskens. Un dúo que promete hacer las delicias del público, porque su compenetración en el campo llega a amistad íntima fuera de él.

—¿Qué hay de publicidad?

—No me falta, no me falta.

—¿Aceptará toda la que le ofrecen?

—Aceptaré la que pueda compaginar con el fútbol. Porque mi profesión es lo que me apasiona, por lo que vivo, por lo que vengo sacrificándome desde hace muchos años.

—Se habla de su retirada...

—Ya la tengo pensada: dentro de cuatro años haré las maletas.

—¿Y hasta entonces?

—Espero que mi equipo obtenga lo mejor. Esa es otra meta. De la mano, bajo la batuta sabia de Johan Cruyff, todo es posible.



DE LA MANO DE CIRIC, VALISEVIC... Y EMIL OSTERREICHER COMO SECRETARIO TECNICO

# EL VALENCIA, EN MARCHA

- VEINTICINCO JUGADORES FORMAN, DE MOMENTO, LA PLANTILLA
- PLANELLES, EL FICHAJE MAS RELEVANTE DEL CUADRO «CHE»
- TIRAPU, BARRERO, MARTIN, VILA, PEREIRA Y ESCOLA, LOS NUEVOS



El once titular «che».



La formación valencianista que jugó la última edición copera.

**C**ON la llegada del mes de agosto, el fútbol ha salido de su letargo veraniego acaparando nuevamente la atención de propios y extraños. De hinchas y de simples aficionados. Y sucede que el balón rueda ya, con renovados ímpetus e ilusiones, a lo largo y ancho de nuestra geografía peninsular e insular. La pretemporada

está en pleno apogeo. Los trofeos veraniegos florecen por doquier. Los entrenadores, los jugadores y los hinchas comenzarán a gozar o a sufrir, según sea el rendimiento de su equipo en esta primera toma de contacto estival. Según vaya a las vitrinas o no el trofeo jugado por su club. De todas formas, serán las actuales unas ale-

grías (o sufrimientos) un tanto pasajeras, pues hasta que, allá por el segundo domingo de septiembre, la Liga no se ponga en movimiento, victorias y derrotas carecen de importancia. De la importancia, al menos, que dan los puntos en juego.

## MADRUGADOR, VALENCIA

El Valencia es uno de los grandes que más ha madrugado, tanto en la hora de efectuar su presentación, ante la nueva temporada, como para tomar contacto directo con el terreno de juego. Como saben, la semana pasada tomó parte, junto al Real Betis, Unión Española de Chile y Hajduk de Split, en el torneo Ciudad de La Linea, el más madrugador de todos los que se celebran en ese mes de julio. Pero no vamos a analizar la participación «che» en el torneo del Campo de Gibraltar. No. Vamos a referirnos a su plantilla ante la temporada 74-75. También al nuevo técnico que ahora lleva las riendas del cuadro del Luis Casanova.

Cesado, como saben, Di Stéfano a causa de ciertos problemas que no vienen ahora al caso, el presidente del Valencia, Ros Casares, contrató durante la celebración del Mundial al yugoslavo Ciric, uno de los técnicos ayudantes de Miljanic en la selección yugoslava y seleccionador anteriormente. A la secretaría técnica ha llegado Emil Osterreicher, un hombre para quien el fútbol carece de secretos y que ya hace un par de años colaboró con el Valencia, cuando éste tomó parte en la Copa de Europa. Y para estar a la moda, al Luis Casanova también ha llegado un preparador físico. Yugoslavo, como el «mister». Se trata de Valisevic.

## SOLO UN FICHAJE DE ALTURA

Es opinión muy generalizada que el Valencia cuenta con una gran plantilla, pero sin aprovechar. Citan, para confirmar la teoría, el excelente rendi-

miento de Valdez en la selección y su ineficacia en el Luis Casanova. Citan también la indiscutible calidad de Quino, Claramunt, Sol, Jara, Keita, Jesús Martínez, etc. Tal vez por esto, por tener una magnífica plantilla, los directivos y técnicos levantinos apenas si han realizado fichajes de esos catalogados como de «campanillas». Descartados Tirapu (procede del Osasuna), Barrero, Pereira, Escolá y Martín, sólo la adquisición de Juanito Planelles destaca sobre las demás. Por el de Burriana, los «ches» pagaron unos ocho o diez millones de pesetas al final de la pasada temporada.

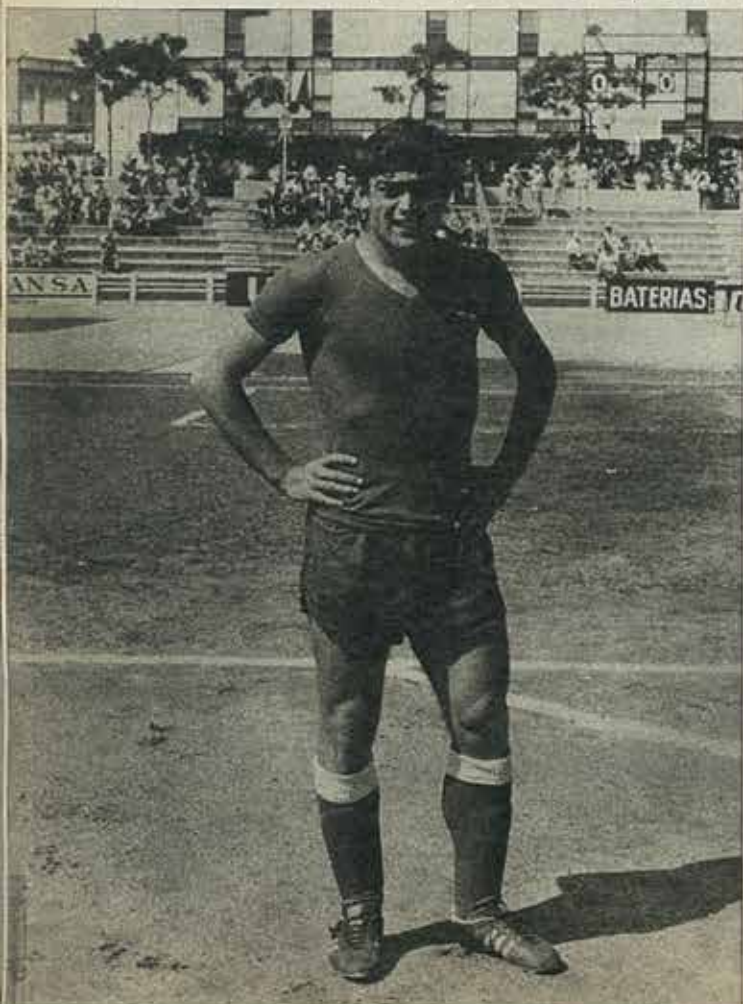
Juanito Planelles es, por cierto, una de las grandes esperanzas valencianistas, pues su categoría está suficientemente demostrada. Eso sí, es un jugador polémico como se demostró en los años que perteneció al Real Madrid y Castellón, aquí cedido por el once blanco.

¿Triunfará Planelles en el Valencia? Dejemos que a la pregunta respon-da el propio jugador:

—Estoy convencido de ello. En la Copa únicamente intervine en un par de encuentros y, por tanto, no pude rendir al máximo. En la Liga todo será diferente.

No está completa, según parece, la plantilla valencianista, dado que existen varios fichajes en cartera. Actualmente, está formada por los siguientes jugadores: Cota, Anibal, Antón, Barrachina, Sol, José Claramunt, Jesús Martínez, Valdez, Balaguer, Lico, Sergio, Quino, Planelles, Jara, Keita, Escolá, Martín, Vila, Cerveró, Tirapu, Pereira, Barrero, Adorno y Enrique Claramunt. Un total, pues, de veinticinco jugadores, a los que se pueden unir un par de nombres más, procedentes de los equipos inferiores y del filial, Mestalla.

Cuando la Liga dé comienzo, la plantilla quedará reducida a veintidós o veintitrés jugadores, número considerado ideal por Ciric, el nuevo entrenador.



Planelles. La única adquisición importante del Valencia.



EL CLUB SE NIEGA EN REDONDO A SU TRASPASO

# ¿ACABARA ROJO SU VIDA DEPORTIVA EN SAN MAMES?

- LOS DE BERTENDONA HAN CONTESTADO HASTA AHORA CON ROTUNDOS «NO» A LA POSIBILIDAD DE SU TRASPASO
- «EN EL ATHLETIC ESTOY FENOMENALMENTE..., PERO TODOS QUEREMOS MEJORAR»
- «DAREMOS GUERRA ESTE AÑO, AUNQUE LA LIGA SE HA PUESTO CASI IMPOSIBLE»

esto no suponga que el Athletic sea ácido. Eso es todo. Fin de un tema.

## EL ATHLETIC Y EL FUTBOL DE HOY

Otro año más en San Mamés. Chechu es ya de los veteranos de la «catedral», pues no en vano allí empezó siendo casi un niño. El tiempo ha hecho olvidar aquellos días y ahora el «11» es hasta un hombre discutido. Recuerdo que en cierta ocasión comentó: «Estoy muy visto aquí». Eran aquellos días malos para el jugador. Después llegó la calma.

- ¿Qué va a pasar con el equipo?
- La Liga se ha puesto casi imposible.
- ¿Para los «leones»?
- Yo diría que casi para todos..., con excepción de unos cuantos. Hay equipos que se han reforzado mucho, y eso les sitúa en un plano de superioridad.
- Hablemos de los favoritos...
- Normalmente deben ser los de siempre. Y creo que el Barcelona en primer lugar, porque si el año pasado ganó la Liga prácticamente de calle, éste debe estar en igual plano o incluso en uno más superior, con el fichaje de Neeskens. A priori, los azulgranas son los grandes favoritos para el título. Eso, sin duda de ninguna clase.
- ¿Y tras ellos?
- Pues los de siempre, más o menos. El Real y el Atlético, el Valencia, nosotros...
- ¿No cree que los vizcaínos, los suyos, parten desde una posición de inferioridad?

por aquello de su política contraria a la importación de extranjeros?

—Puede ser, pero eso lo sabemos todos desde hace tiempo. El Athletic es así y así hay que aceptarlo. Pero yo pienso que este año daremos guerra. Por supuesto, mucha más de la que piensan algunos, que nos colocan en el medio de la tabla. El Athletic estará arriba, como siempre.

—Hoy, el fútbol que predomina se asemeja al norteño, a la simplicidad, a no buscarse problemas. Fútbol largo, profundidad, extremos, rapidez, potencia...

—El fútbol también ha cambiado. El Mundial ha marcado la pauta. El fútbol sudamericano ha quedado atrás, porque hoy día lo que manda es la potencia física, compaginada con la calidad. Holanda, Alemania Occidental y Polonia han demostrado ser globalmente muy superiores a Brasil, Uruguay y Argentina, por ejemplo. Pero en esa superioridad lo que ha quedado patente es la gran distancia no entre los métodos usados, sino en cuanto a las mentalidades imperantes. Hoy, el juego de asociación al completo, asociación de ideas, de esfuerzos, de métodos por llegar a la misma meta. Y no sirven inmovilismos o comodidades. Este trabajo se ha hecho más duro, pero, en compensación, mucho más práctico.

José Francisco Rojo sabe bien, después de sus muchos años en Primera, tras su rosario de éxitos profesionales, qué virtudes deben adornar a un buen profesional. Y si él dice que deben ser esas, esas son. No lo duden.

M. DE ROBLES



En una de sus jornadas internacionales. Al lado de Chechu, Valdez, otro gran «11».

HACE ya unos años empezó a hablarse sobre la posibilidad de que José Francisco Rojo, «Chechu», pasara a engrosar las más apetecidas plantillas del fútbol español. Se dijo entonces que el Barcelona, primero, y el Real Madrid, después, estaban auténticamente interesados en lograr sus servicios; los unos porque había que cubrir una vacante, y los otros porque la sustitución del inolvidable Paco Gento obligaba a la «caza y captura» de un sustituto de las garantías del «11» vasco. Luego, a medida que el Athletic se mostró irreducible en su postura, a medida que las rotundas negativas fueron asomándose a las «magistraturas» de los más poderosos, el interés decreció hasta darse por desentendido en más de una ocasión que el bilbaíno no saldría del «Bocho». El mismo me comentaba no hace mucho, antes de que aparecieran los consabidos rumores de verano, que sus posibilidades de salir de San Mamés eran escasas, en vista de las limitaciones impuestas por el club. En aquella ocasión, a raíz de su sanción disciplinaria, creí advertir en las palabras del vasco el deseo comprensible de querer un cambio de aires, aunque guardara la boca muy bien cerrada para evitarse males mayores. «Creo que, al final, acabará mi vida en el Athletic», me apuntaría el «león» con ese deje de los hombres que están a gusto en casa, pero que no hacen oídos sordos a la ocasión de una mejora. Y esa mejora, en lo deportivo, volvería a aparecer no mucho más tarde, cuando se habló, de nuevo, sobre las pretensiones de los blancos de Chamartín, hacia los que me consta siente grandes simpatías el extremo zurdo. Pero

la rotunda negativa, por enésima vez, de los de Bertendona, dio el carpetazo que, a estas alturas, parece definitivo a las apetencias del resto de clubs —también el Español optó por el jugador—, toda vez que Chechu es imprescindible en los planes de los técnicos, desde Gainza a Iriondo, pasando por Ronnie Allen o Milorad Pavic.

—Aquí estoy en casa.  
—Supongo que le gustaría mejorar, mejorar económicamente, deportivamente...  
Rojo I no quiere tocar el tema, porque sabe que es delicado en su situación, aun cuando ésta haya quedado perfectamente delimitada en la postura oficial. Y a mí me consta que él acata las órdenes, pero sin estar plenamente de acuerdo con ellas.  
—Esta es mi casa. Ser jugador del Athletic ha sido siempre el deseo de todos. Desde críos hemos soñado con vestir la camiseta rojiblanca. No puedo decir que esté mal en San Mamés. ¡Ni mucho menos!

—Estábamos hablando de mejorar...  
—Eso siempre es bueno. Para qué negarlo. Todos pensamos en ese horizonte. Y no es de las cosas que se olvidan.  
—Los jugadores vascos suelen estar muy aferrados al Athletic. Y suelen ser motivo de disciplina auténtica. «Chechu» Rojo tuvo algunos problemas... ¿Quiere eso decir algo?

Un corto silencio. José Francisco no está abierto al diálogo.  
—No, no... Son cosas de los nervios. Le repito que yo estoy fenomenalmente bien en el Athletic. Estoy con mi familia, en mi ambiente, en el club que siempre deseé jugar. Lo que sucede, y creo que es lógico, es que a nadie le amarga un dulce, aunque



## CURSO BASICO DE RADIO A TRANSISTORES (Radio y Telecomunicación)

**Eratele**



La Escuela más importante de Europa, especializada en la enseñanza a distancia de la electrónica, lanza la novedad de 1974 con este sensacional CURSO BASICO DE RADIO A TRANSISTORES (Radio Telecomunicación).

Este Curso está al alcance de todos y pone al alumno en las puertas de la TV. EN COLOR.

Otros cursos teórico-prácticos:

- Televisión • Electrotecnia • Electrónica Industrial • Superior Radio F.M. estéreo • Superior de Transistores • Fotografía práctica • Instrumentos (Tester, probaaválulas, probatransistores, etc.) • Idiomas (Francés 32 discos, Inglés 35 discos, Alemán 32 discos).

Los alumnos de nuestros Cursos técnicos, reciben junto con las lecciones, los materiales para prácticas, con los que podrán montar un completo laboratorio.

Al finalizar nuestros Cursos fundamentales: RADIO Y TELECOMUNICACION, TELEVISION, ELECTROTECNIA y ELECTRONICA INDUSTRIAL, el alumno puede participar GRATUITAMENTE en los cursos de perfeccionamiento de dos semanas de duración que la Escuela organiza periódicamente. También se otorga un DIPLOMA acreditativo, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia válido en toda Europa. Ud. paga el recibo por cada lección que solicita y decide cuándo le deben ser enviadas las lecciones.

**Eratele**  
Aragón, 140/545 - Barcelona (11)  
ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA  
POR CORRESPONDENCIA  
Acreditación Ministerial n.º 148 - Grupo 1.º

CURSO	
NOMBRE	
PROFESION	EDAD
DOMICILIO	N.º
POBLACION	D. POSTAL
PROVINCIA	545

Enviando el cupón adjunto, obtendrá GRATIS y sin compromiso, la más amplia información de estos cursos.



# YERUPAJA, 6.525 METROS, EN LOS ANDES DEL PERU

Resonante victoria del equipo de siete montañeros madrileños de la Sociedad Deportiva Excursionista

El campamento III fue sepultado tres veces por las avalanchas, y durante el primer ataque se desprendieron bloques de hielo que hirieron a dos expedicionarios

Perfecto método de aclimatación a la altitud: subir, bajar y descansar, para repetir la operación una y cien veces

Gran alegría de los peruanos al comprobar que España ya forma parte de las naciones que van a conquistar sus montañas



El campamento segundo, sobre el glaciar, a 5.650 metros.



Días de mal tiempo, en el campamento primero. A pesar de ello, proseguía siempre la labor de instalación y acumulación de material en los campamentos superiores.



Los hermanos Miguel y Luis López, conquistadores de la cumbre sur del Yerupajá. No obstante, el éxito corresponde a todos los expedicionarios, ya que estas empresas siempre se basan en una labor de equipo: en el sacrificio de unos, que se «queman» para dejar paso o para apoyar a la cordada destinada a pisar la cumbre.

UNA vez vueltos a España los siete componentes de la expedición a los Andes, organizada por la madrileña Sociedad Deportiva Excursionista, dirigida por Alfonso Arias, ha habido que dejar pasar unos días hasta poder publicar lo más relevante de la aventura. Es normal esta espera, porque es mejor hacerlo con datos concretos, con fotografías ya reve-

ladas y bien explicadas, y con las caras, los ánimos y los músculos de los expedicionarios ya serenados después del esfuerzo. Realmente, otras dos expediciones españolas, recién llegadas, la de los vascos al Everest y la de Anglada al Annapurna, todavía no han difundido a grandes voces su peregrinación himalayana. Estas líneas y estas fotografías en AS-COLOR son, pues,

las primicias de la peregrinación andina de los del Yerupajá. Emilio Torrico me lo acaba de contar de manera rápida, pero concisa y clara:

—Salimos de Madrid hacia Lima el 20 de mayo. Allí, en cinco días ultimamos todos los papeleos de aduana, mucho más rápidamente de lo que creíamos, ya que una expedición polaca llevaba más de tres semanas sin poder abrir sus paquetes por problemas burocráticos. ¡Desde luego, nosotros, como españoles, teníamos ventaja en un país hispanico! Y el día 25 partimos, en un camión, todos hacia Chiquian, junto con nueve neozelandeses que iban al Huay-Huash, otra cordillera cercana a nuestra meta. Así, compartido, nos salió más barato el viaje. ¡Tardamos dieciséis horas, pasando collados de cuatro mil metros y botando en pistas y senderos por donde parece mentira que pueda deambular un vehículo de ruedas!

—¿Cuántos auxiliares teníais?

—Habíamos contratado cuatro porteadores de altura (¡excelentes mozos!), un cocinero y un correo-enlace. En Chiquian, a tres mil quinientos metros, nos esperaban ocho arrieros con cuarenta caballerías. Nuestra caravana tardó dos días en trasladarse hasta el campamento base. Resultó una marcha rápida, porque normalmente se suelen tardar tres jornadas para hacer este recorrido. Junto al lago Jahualcocha montamos nuestra base, a cuatro mil cincuenta metros, y allí empezó el acondicionamiento y preparación de los campamentos superiores, mientras se hacía nuestra aclimatación física a la altitud: subir, bajar y descansar. Este era el método, que seguimos puntualmente, y así ninguno de nosotros falló, por efectos de la altura, estando todos en perfecto estado físico en todo momento.

—¿Cuántos campamentos se montaron?

—El primero, a cuatro mil novecientos metros. Todos hicimos muchos, muchísimos viajes de ida y vuelta a él. El segundo, a cinco mil quinientos, sobre el glaciar de Yerupajá, donde se abrieron grietas en el hielo, teniendo que cambiar las tiendas de situación. El tercero, a seis mil quinientos metros, quedó montado diez días después de haber llegado a la base. Los trozos difíciles o perdedores quedaron señalizados y preparados con cuerdas fijas y banderas. El tercero hubo que colocarlo en una plataforma tallada, porque no había otro sitio en la fuerte pendiente de hielo. A pesar de esto, una avalancha lo sepultó.

—Pero hubo un campamento superior, ¿verdad?

—Sí. Ese fue realmente un vivac, sin tienda, a seis mil trescientos metros, punto de partida hacia la cumbre. Desde él, los hermanos López saldrían hacia la cumbre del Yerupajá, conquistando la cumbre sur, de seis mil quinientos veinticinco metros. Pero no fue todo tan rápido como te lo cuento.

—¿Cómo fue la conquista?

—Muy penosa, con grandes tropiezos. El campamento tercero tuvo que instalarse por tres veces. Primero, los hermanos López tuvieron que evacuarlo porque la nieve lo amenazaba. Luego, dos cordadas que-

damos enterradas por la nieve allá, y aunque tres de nosotros salimos por nuestros propios medios, hubo que desenterrar, virtualmente, a Andrés Fernández. Después de veinticuatro horas, antes de que la nieve se hubiera sentado, volvimos Andrés y yo hacia arriba dispuestos a quemar nuestras fuerzas a cambio de dejar expedito el paso a las cordadas de ataque. Al retirarnos, nos siguieron Barroso y García Viel, amparando a los hermanos López, que reservaban fuerzas para el ataque definitivo. Dos de los pasos claves estaban ya vencidos cuando vivaquearon los cuatro a los seis mil doscientos metros. El tercer paso clave era La Rampa, terrible pendiente de hielo de ochenta grados de inclinación, y con un desnivel de un centenar de metros. Miguel y Luis López atacaron el día 16 de junio, pero se desprendieron bloques de hielo que sepultaron a la cordada de apoyo. Naturalmente, desistieron del avance y descendieron a auxiliarnos. Emilio García Viel tenía serias heridas, pero fue descendido hacia los campamentos bajos, y ello le salvó. Eduardo Barroso tenía sólo luxaciones en el hombro.

—Pero volvisteis al ataque.

—¡Por descontado! El accidente no tuvo mayores consecuencias. Y los López se encaron definitivamente con el Yerupajá. El día 18 de junio, a la una y media de la madrugada, alcanzaban la cumbre sur. Realmente la pisó uno solo, porque el otro hermano tenía que estar unos metros más abajo para asegurarse. El tiempo y la nieve estaban muy mal. La cumbre alcanzada era la sur, de seis mil quinientos veinticinco metros, restando por hacer la cumbre norte, de seis mil seiscientos treinta y cuatro, pero ya de menores dificultades. Alpinistas de renombre internacional, como Cassin, Messner, Bonatti y Tony Egger, les habían precedido. Te aseguro que el Yerupajá es una gran montaña, y hemos vuelto todos muy contentos.

En el campamento base todos se felicitaron. En Yamac, los indios quichuas les dieron una fiesta. Y en Lima, el embajador les ofreció una recepción. Valfía la pena.

—Dejemos lo bonito y hablemos de lo prosaico. ¿Cuánto ha costado toda la expedición y cómo se ha pagado?

—Aproximadamente, un millón y medio de pesetas en total. Hemos tenido subvención oficial, pero, más que todo, hay que agradecer las ayudas de empresas comerciales, especialmente la de una muy vinculada en Perú. Nos ha sobrado material y comida, y ello ha aliviado el presupuesto. Y la Sociedad Deportiva Excursionista ha puesto también dinero en la empresa.

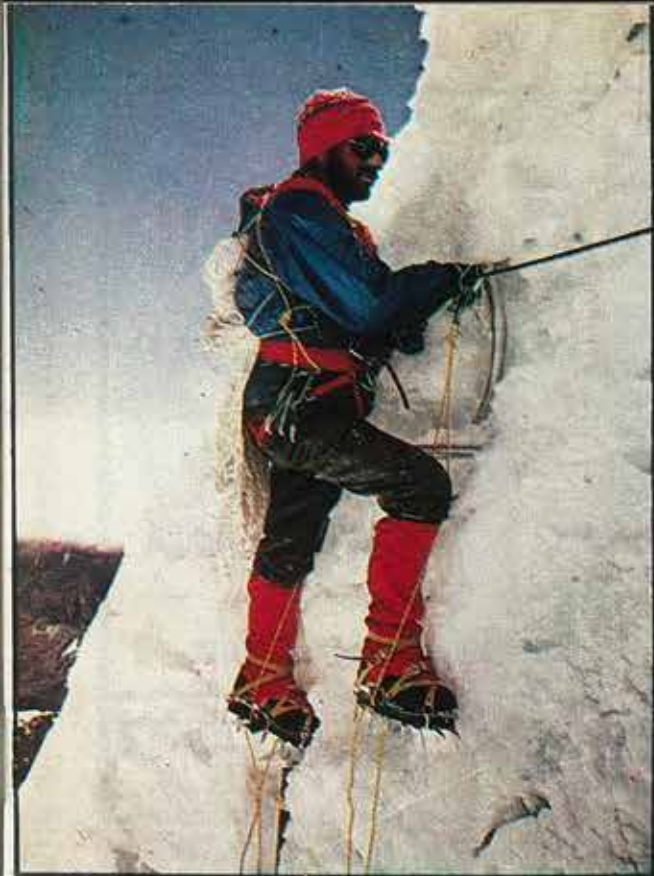
—¿Y qué más?

—¿Qué más? Pues que quedan otros Yerupajás, los Siulás, el Yirishanca, y muchas, muchas más cumbres andinas. Perú es como una España de más allá del mar, ¡y nos han gustado tanto aquellas montañas!

—¡Yo ya estoy viendo a la Deportiva, de nuevo, camino de los Andes!

Agustín FAUS





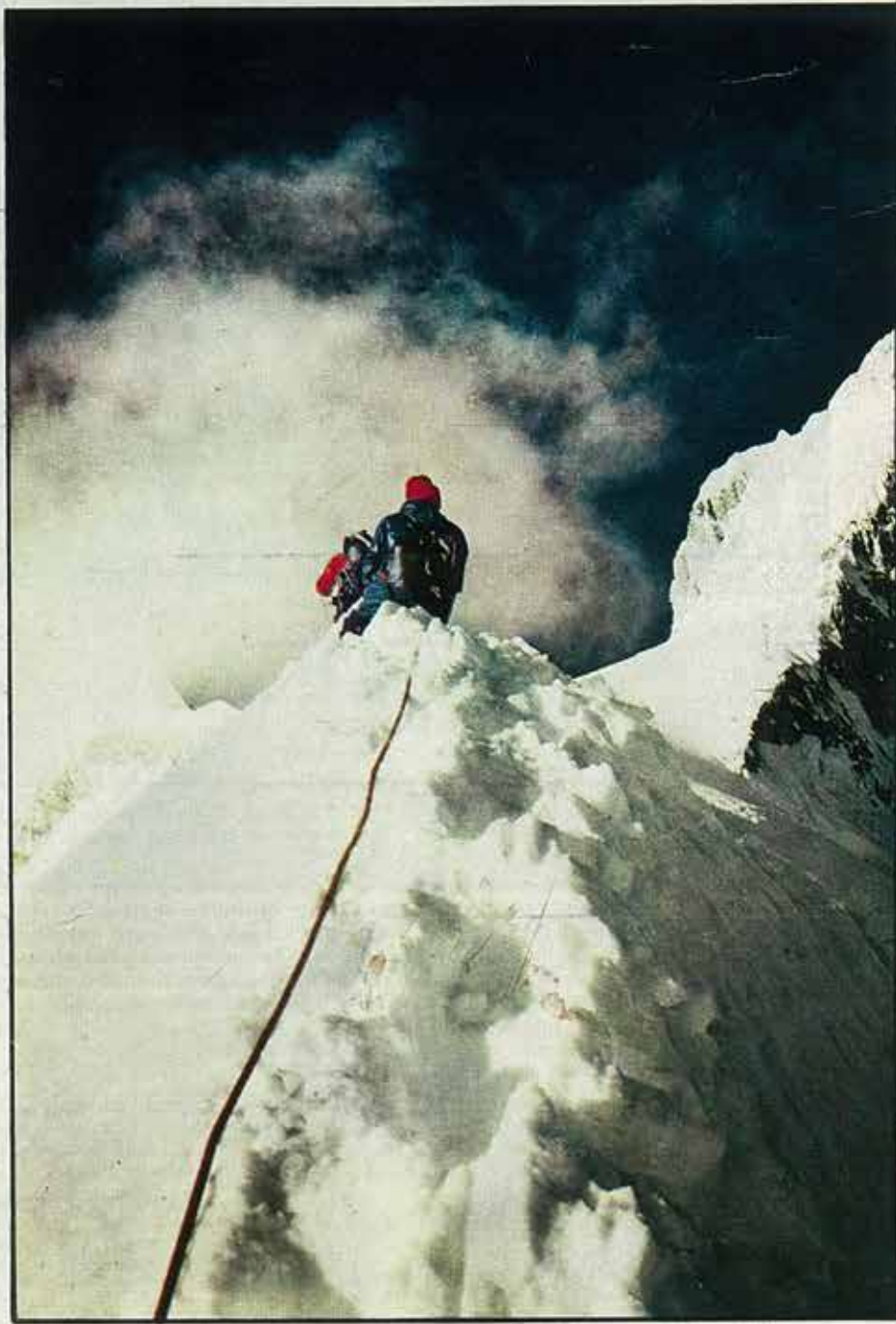
Uno de los puntos más difíciles de toda la ascensión al Yerupajá fue el cruce de la Rimaya, difícil paso de la calada, a base de clavijas y crampones, a 6.080 metros.



El campamento base a 4.080 metros. En primer término, las banderas de España y Perú, y al fondo el nevado Rondoy, de 5.800 metros.



Impresionante visión del muro de hielo llamado La Rampa, entre el III y IV campamentos. Esta foto está tomada desde abajo, enfocando hacia el cielo.



En la arista cimera de la cumbre del Yerupajá. Ya faltan muy pocos metros para alcanzar la gran cumbre peruana.



Después del ascenso a Segunda División

# BARCELONA ATLETICO, UNA ORGANIZACION AL SERVICIO DEL «BARÇA»

(Una plantilla donde manda la juventud)

LUIS ALOY (entrenador): «SEGUIREMOS NUESTRA FELIZ TRAYECTORIA»

FERNANDO ARIÑO (presidente): «HAY QUE TRABAJAR CON MADERA TIERNA PARA HACER UNA BUENA ESCULTURA»

Escribe: LUIS MIGUEL LAINZ ★ Fotos: SEGUI



En las páginas centrales aparece la plantilla del Barcelona Atlético que consiguió el ascenso a Segunda División. En esta otra foto vemos a la plantilla 1974-75, con la que los azulgranas están dispuestos a realizar una buena campaña en su nueva categoría.

● Cuando se inicia una nueva temporada es normal oír en boca de presidentes, técnicos y jugadores aquello de «Vamos a por el título», «Este año ascenderemos...» y otras frases por el estilo. Pocos son los que prometen trabajo sin cifrar meta alguna o sin resaltar en los titulares sus anhelos de triunfos. El Barcelona Atlético no se anduvo por las ramas en decir que lo importante era trabajar, trabajar y trabajar...

**Y**A llegó el Barcelona Atlético a Segunda División. Ciertamente es que hace un par de años se vio inmerso en la categoría regional, después de una pobre campaña. Había entonces muchas figuras, y se oía mucho lo de los intereses por saltar al primer equipo azulgrana. Pero con eso no hubo bastante. Luego, llegó Luis Aloy, y preparó al equipo para dar el salto. Pero no prometió ascensos. Trabajó día y noche e hizo trabajar a sus jugadores. Aprovechó una cantera plagada de mucha-

chos ilusionados y plantó al equipo en Tercera. El filial azulgrana había tomado carrerilla, y, en una temporada más, llegó a la División de Plata.

—¿Ha costado mucho llegar a Segunda?

—Todas las metas son difíciles de alcanzar, si no se trabaja a conciencia. Nosotros —nos dijo Luis Aloy— hemos puesto todo lo que teníamos de nuestra parte para conseguir un buen conjunto, con aspiraciones de hacer buen fútbol y

de servir al Barcelona en nuestra misión de crear jugadores para el primer equipo. Lo cierto es que antes de comenzar la temporada nadie apostaba un duro por nosotros. Ya ve... aquí estamos.

—¿Se notará el cambio de categoría?

—Siempre se nota un poco. En cada División, el fútbol que se practica es diferente. La Segunda es muy difícil, porque siempre, hasta el final, estás metido en la lucha por el ascenso, o por evitar promociones y descensos. No hay posiciones tranquilas.

—¿Temeroso, entonces?

—No. Llevamos mucho tiempo trabajando en serio. Ese trabajo y esa constancia, que, sin duda, son los factores más importantes para que hayamos conseguido esos dos ascensos en dos años, no pueden desmoronarse porque sople un poco de aire. Hay que seguir nuestra trayectoria...

—Siempre se dijo que la meta del

Barcelona Atlético era «fabricar» jugadores para el Barcelona. ¿Se ha cumplido este año? ¿Será ello impedimento para que tenga el club sus propias aspiraciones?

—Mire, vayamos por partes. En primer lugar debo decirle que, en efecto, hemos cumplido con bastante acierto. Rusky y Capó han pasado al primer equipo, con el que ya jugaron la Copa de S. E. Además, hay dos o tres jugadores más que estarán en condiciones de dar el salto en un plazo muy breve.

Hizo una pausa. Luego, dijo:

—En cuanto al segundo punto, debo decirle que, independientemente de nuestra labor de equipo filial, tenemos nuestra propia trayectoria, nuestras propias metas. No vamos a desfigurar lo que hagan los jugadores. Si hacen méritos para ascender, ascenderemos...

—¿Seguirá Luis Aloy al mando del equipo?





*Antes de entrenar al Barcelona Atlético, Luis Aloy fue preparador del San Andrés. Aquí le vemos antes de un entrenamiento del cuadro andresense.*



*El día que hizo su presentación el Barcelona Atlético, el presidente habló a sus jugadores. Mucha ilusión en las filas del club filial del Barcelona.*

—Si. Me queda contrato en vigor, y quiero cumplirlo. La labor aquí es muy bonita...

#### AL HABLA EL PRESIDENTE

Don Fernando Ariño se hizo cargo, no hace mucho, de la presidencia del Barcelona Atlético. Ya estaba el equipo en Tercera cuando el señor Viladomiu dejó su plaza a su colega el señor Ariño. El debut del presidente no podía ser mejor. El equipo ya está en Segunda con todos los honores.

—Le ha sorprendido la gran campaña de su equipo?

—Ni lo más mínimo.

Hizo un alto en la conversación, para reanudar a los pocos instantes.

—Hay grandes jugadores que prometen mucho. Ha habido ilusión y ganas de trabajar, y hemos tenido, además, un

gran acierto coordinando los diversos equipos de infantiles, juveniles y aficionados. Pienso que lo más importante de nuestra labor ha sido esa coordinación, siempre pensando en el futuro de los muchachos y en el bien de nuestro Club de Fútbol Barcelona.

—¿Qué le dice esto de que su equipo sea el más joven de España?

—Simplemente viene a confirmar que nuestra meta es forjar jugadores. A los jóvenes se les puede formar física y técnicamente, mientras que a los veteranos poco se les puede hacer aprender y progresar. Hay que trabajar con madera tierna para obtener una buena escultura.

—¿Qué pasará ahora?

—Nada. Nosotros seguiremos nuestro trabajo con la misma ilusión de siempre. No hay impedimento alguno para que hagamos nuestra temporada. Si las cosas salen bien, y hay posibilidades de as-

censo, lucharemos por él. Si salen mal, lucharemos por mejorarlas. Si estuviéramos frenados en nuestro trabajo, eso sería antideportivo e ilógico.

—¿Dónde actuará el Barcelona Atlético?

—Mire, pese a que pueda parecer que pretendemos hacer la competencia al San Andrés, cosa que está muy lejos de la realidad, pensamos jugar en Fabra y Coats. Se ha venido diciendo que perjudicamos a los rojigualdos, pero pienso que no hay tal perjuicio. También el Español y el Barcelona tienen sus campos muy cerca el uno del otro, y, sin embargo, no se suscita problema alguno. La trayectoria de uno no tiene nada que ver con lo que pueda hacer o dejar de hacer el otro.

Cambiamos el tema. Hablamos una vez más de la cantera, del equipo, de la coordinación de una serie de hombres, en busca del mejor cumplimiento de esa

labor que, como filial azulgrana, tiene encomendado el Barcelona Atlético.

—¿Qué destacaría con mayor alegría de su equipo?

—Que todos, jugadores y técnicos, se hacen responsables de su trabajo, y lo realizan con un amor propio encomiable. Quizá a muchos les parezca mentira, pero en estos momentos hay centenares de personas trabajando por el mismo objetivo. El Barcelona es algo muy grande. Y servir al Barcelona es, por tanto, un gran orgullo.

Y así están las cosas. El Barcelona, ahí están las pruebas, tiene un filial que de mucho ha de servirle en aquello de promocionar el fútbol de cantera. Y el Barcelona Atlético, ahí están también las pruebas, es un digno empleado de ese gran club, que celebrará ahora sus setenta y cinco años, rodeado de éxitos. De esos éxitos tanto tiempo perseguidos y por fin alcanzados de un modo ejemplar.













# PLANTILLA DEL BARCELONA ATLETICO (1973-74)



ABETE. Veintitrés años. Centrocampista.



BALSERAS. Veintitrés años. Delantero.



BOTELLA. Veinte años. Delantero.



CARRASCO. Diecinueve años. Delantero.



CASTEL. Veinte años. Portero.



COROMINAS. Diecinueve años. Defensa.



CORRAL. Dieciocho años. Portero.



COSTA. Veintiún años. Centrocampista.



DESCARREGA. Veintiún años. Defensa.



MACIZO. Veintidós años. Defensa.





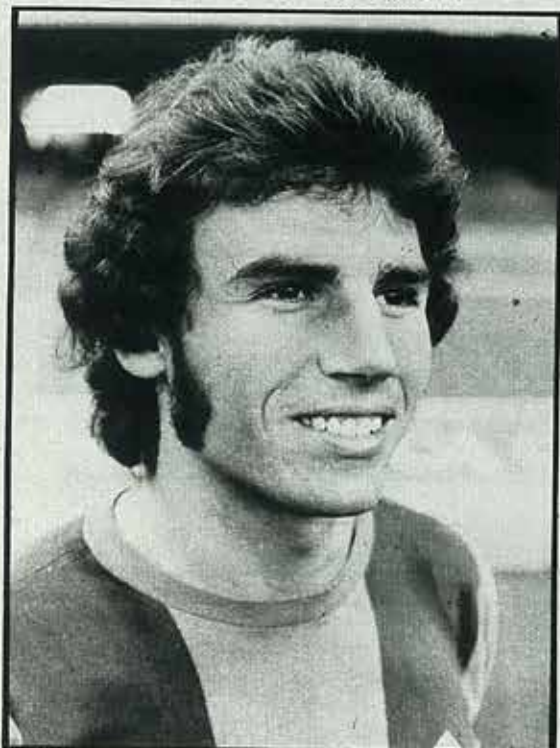
MARTINEZ. Veinte años. Delantero.



MORE. Veintidós años. Defensa.



MORET. Diecinueve años. Defensa.



NICOLAS. Veintidós años. Defensa.



PUIG. Veintidós años. Centrocampista.



OLMO. Veinte años. Centrocampista.



SANCHEZ. Veinticinco años. Defensa.



RODRI. Veintitres años. Centrocampista.



BRAVO. Veintitres años. Portero.





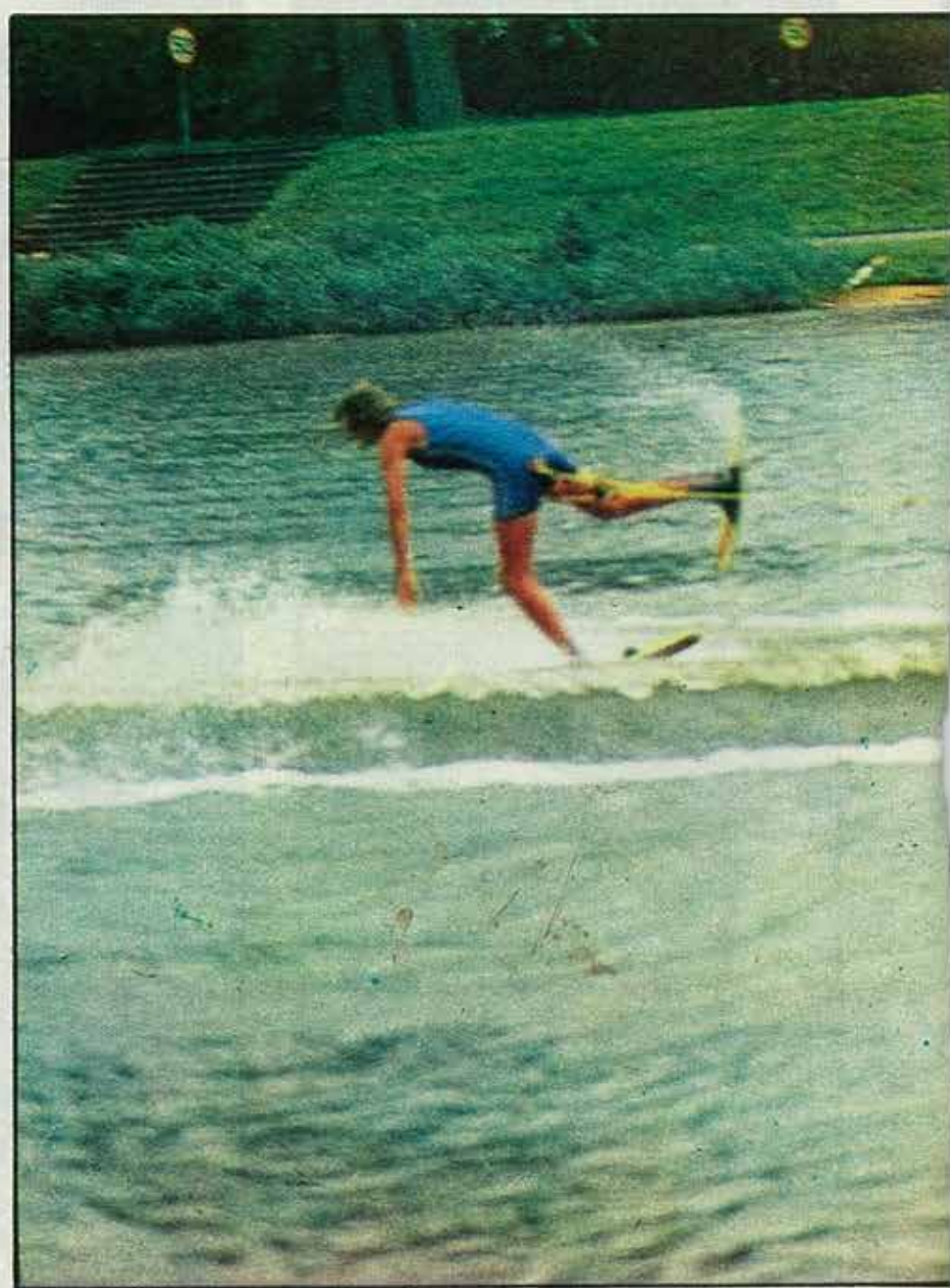
*En la margen del canal de Bosbaan, formaron los equipos bajo sus respectivas banderas. El cuarto por la izquierda, con verde y amarillo, el equipo español.*



*Los «cuatro mosqueteros», ya expertos, contaron con un nuevo valor, incorporado en esta ocasión a las experiencias internacionales. Junto a ellos el entrenador, Paco Fernández, en un extremo del grupo.*



*Sergio Zanardi, campeón de Europa de Figuras, ejecutando un «cord de pied» en las movidas aguas de Bosbaan.*



*El segundo clasificado, Mario Savoini, también de Italia, inicia el «step», con lo que elevaría su puntuación para encabezar la combinada final. (Fotos De la Vega.)*



**Esquí náutico,  
en Holanda**

# LOS ERRORES ESPAÑOLES Y EL DE LA POLIGLOTA

**Los italianos,  
triunfadores**

**Texto y fotos de  
GONZALO DE LA VEGA**



Una bella estampa de la holandesa Fanny Meijer, vencedora en la combinada femenina, categoría infantil, en competencia con inglesas y suecas. Fue ganadora, además, de las figuras y medalla de plata en slalom.

**E**l canal artificial de Bosbaan, en Amsterdam, ha sido escenario de los Campeonatos de Europa de Esquí Náutico para Juveniles e Infantiles, donde han concurrido dieciséis países de los integrados en el grupo II, con Israel y Sudáfrica como integrantes del mismo.

Desde que, en 1962, tuvo lugar realmente esta primera confrontación europea, España ha estado representada por un reducido número de esquiadores, entre los que descolaron Víctor Palomo —más tarde campeón del mundo— e Isidro Oliveras, actual presidente de la FEEN.

Varias medallas de bronce, una de oro y otra de plata son el balance de las redu-

cidas actuaciones de nuestros esquiadores. Isabel Ferré fue quien conquistó, en 1969, este segundo puesto en el slalom.

Desde entonces a ahora, mucho camino andado y un último resultado de una medalla de bronce conquistada por Luis Parellada en la especialidad del salto, en aguas de Viareggio (Italia), el pasado año.

...

Con estos antecedentes y un grupo de cinco chavales con buenas marcas y puntuaciones, las perspectivas resultaban muy favorables para nuestros colores. Sin embargo, la realidad fue otra y el primer hombre que rompió el fuego de la competición, precisamente el español Javier Mill, constituyó la primera decepción cuando inició sus ejercicios de figuras con la denominada el «hélicoptero». Su aterrizaje no fue perfecto. El clarinazo anunciaba otras intervenciones poco afortunadas, especialmente en hombres como Sexmilo y Pregel.

Mill había tropezado en la misma piedra del año pasado. Los normales 3.400 puntos que obtiene en esta disciplina se quedaron reducidos a 740, con un resultado a todas luces anormal, máxime cuando en esta especialidad está considerado entre los cinco mejores de Europa.

El oro, con un programa normal, se fue a las manos del italiano Sergio Zanardi, con 3.320 puntos, porque Gerardo Pregel, que habitualmente hace puntuaciones más altas, también se quedó por debajo y sólo consiguió 1.710 puntos.

Los grandes triunfadores fueron los trasalpinos, con medalla de plata y oro, y, junto a los españoles, la decepción de Gran Bretaña, en la figura de Peter Bryant, gran favorito de este concurso.

La combinada con plata y oro fue para los italianos, que repetían casi la actuación del slalom, con la inclusión del holandés Teddo Peer en el segundo puesto, ante el entusiasmo de sus compatriotas.



El holandés Teddo Peer, segundo clasificado en slalom y saltos, en la categoría infantil, demostró las enormes posibilidades de los organizadores, de cara a futuras confrontaciones.

Casi otro tanto sucedió en otras pruebas y categorías. Victoria del inglés Mike Hazelwood en la prueba de saltos junior, puesto que alternó con el italiano Marco Merlo, vencedor en slalom.

Los españoles, con gas a media presión, sólo en los lugares 14 de Parellada, el 18 de Sexmilo y el 28 de José Tarradas, el joven debutante que logró el mejor resultado en saltos, si consideramos su biseñez.

Sin duda han sido Italia, Inglaterra y Holanda los países de más éxito, aunque esta última, como organizadora, tuviera sustanciosas lagunas en su cometido. Como ejemplo, citemos su pobreza de medios, ya que facilitaron una clasificación conjunta, de cada día, para los cuatro re-



El inglés Mike Hazelwood, que logró volar por encima de los 42,90 metros, parece salirse del canal de Bosbaan, en una perspectiva que le hace sobrevolar el verde césped. (Fotos De la Vega.)

presentantes de la prensa española allí desplazados.

El canal de Bosbaan, perfectamente acondicionado para los deportes náuticos, será un escenario ideal cuando las condiciones de viento y lluvia se remitan al típico tiempo veraniego.

Y después de los espectaculares saltos, las blancas cortinas que forma el esquiador en el paso de una boya de slalom y el difícil equilibrio sobre un pie engarzando el otro a la cuerda de arrastre. Una anécdota: cuando solicité, de la políglota recepcionista del estupendo hotel donde nos alojábamos, la diaria conferencia, después de la palabra Madrid, la señorita en cuestión escribió de puño y letra Italia. Su cara enrojeció como una amapola cuando le hice ver su error. Ver para creer.



SE FORJO EN EL PLUS ULTRA Y TRIUNFA EN LA ROSALEDA

# MACIAS: UN DEFENSA QUE VALE MILLONES

«CLARO QUE ME GUSTARIA JUGAR EN EL REAL»

«UN DIA ME DIJERON NO; AHORA TENDRIAN QUE RECONOCER QUE SE EQUIVOCARON»

«HE OIDO MUCHOS RUMORES, PERO OFICIALMENTE NADIE ME HA DICHO NADA»

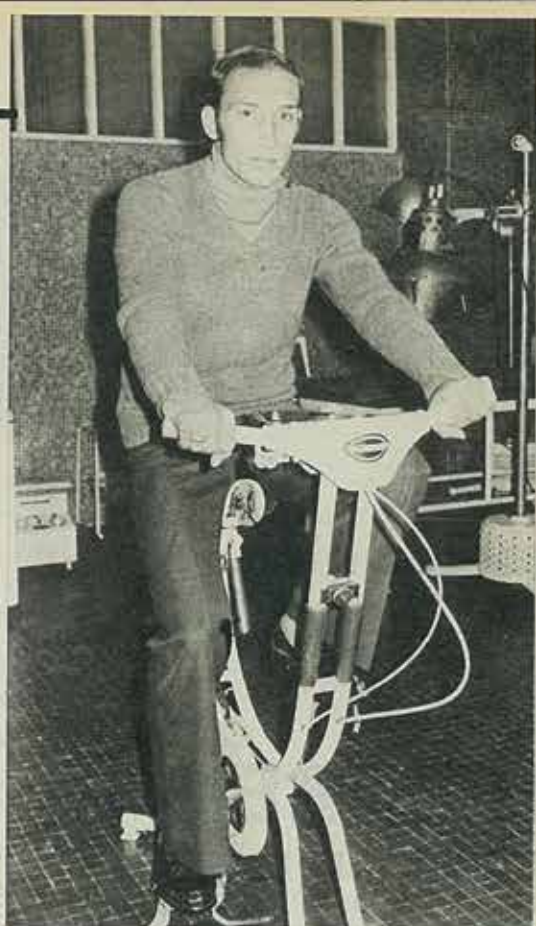
**Y el jugador madrileño asegura:**

«EN MALAGA Y EN EL MALAGA ESTOY MUY CONTENTO»

«EN LA PROXIMA TEMPORADA ASPIRAMOS A CLASIFICARNOS ENTRE LOS MEJORES»

«ESPERO HACER MERITOS PARA VOLVER A LA SELECCION»

Por PEREZ ROMERO



Espectacular despeje de Macías en presencia de Salcedo.

**E**S de Madrid. Se forjó en el Plus Ultra y a poco estuvo de convertirse en jugador del Real Madrid, pero, miren por dónde, los técnicos de Chamartín dijeron «no vale». José Díaz Macías continuó en el Plus Ultra. Jugando cada domingo en el desaparecido campo de la Ciudad Lineal, hasta que un buen día fue traspasado al Málaga, A La Rosaleda. Y rápidamente comenzó su carrera. Su vertiginoso triunfo.

Kalmar entrenaba al Málaga cuando llegó Macías. Le costó un poco hacerse con el puesto, pero lo consiguió. Después llegó Marcel Domingo y todo sería coser y cantar. Macías no solamente era ya titular imprescindible en las formaciones malaguistas, sino que se había convertido en un valladar casi insalvable para los delanteros contrarios. Kubala se fijó en él y le llevó al equipo nacional, donde Macías tuvo una más que aceptable actuación.

—Soy un jugador feliz.

Lo decía por aquellos días de su debut en el once nacional. Pero no se durmió en los laureles y continuó trabajando. Luchando al máximo. En el fútbol, para mantenerse, hay que comenzar cada día.

## ¿AL REAL MADRID?

Hace unas semanas saltó la noticia. El rumor. El Real Madrid estaba vivamente interesado por Macías. Incluso, se dijo, había avanzadas negociaciones entre los dos clubs. El Málaga se apresuró a desmentir la noticia, pero más tarde su presidente, Serrano Carvajal, dejaría entrever que «si la oferta era de veinticinco millones...». Y así están las cosas. Macías anda concentrado con el resto de sus compañeros de cara a la próxima temporada.

—¿Sabes algo de tu pase al Real Madrid?

—Oficialmente, nada. Únicamente lo que he leído en los periódicos. En realidad hace ya varios meses que leí en un periódico que el Real Madrid estaba interesado por mí.

—¿Te gustaría jugar en Chamartín?

—Por supuesto. Ante todo soy profesional. También de Madrid. Claro que me gustaría mucho pertenecer al Real.

—Pero un día te dijeron «no»...

—Es verdad. Volver ahora sería reconocer el Madrid que se equivocó conmigo cuando me probaron.

Pero José Díaz Macías está contento en Málaga. Muchísimo.

—¿No es así?

—Efectivamente. Todo el mundo, afición y club, me tratan de maravilla y me estiman. Estoy encantado en Málaga y en el Málaga.

—¿Sentirías dejar La Rosaleda?

—Claro que sí.

## ANTE LA NUEVA TEMPORADA

Dejamos a un lado los rumores de su posible incorporación al Real Madrid, para centrar el diálogo en la próxima temporada. En una campaña en la que tanto el Málaga como Macías tienen depositadas grandes esperanzas. Las mayores ilusiones.

—¿Qué esperas de la temporada 1974-75?

—En primer lugar, jugar jornada tras jornada. Significaría esto que soy útil a mi club. Después, claro, alcanzar los mayores éxitos. Clasificar al Málaga en el mejor puesto posible.

—¿Y cómo ves la nueva campaña que se avecina?

—Difícil. Todos los equipos se han reforzado al máximo y será necesario luchar de principio a fin.

—¿Cuáles son las aspiraciones del Málaga?

—Clasificarnos lo mejor posible. Cuanto más arriba, mejor.

Macías cuenta actualmente con veintisiete años de edad. Está, pues, en uno de los mejores momentos de su carrera.

—¿Cómo fue para ti la última temporada?

—En líneas generales, creo que fue buena. Yo, al menos, estoy muy satisfecho de ella, aunque, lógicamente, aspiro a que la venidera sea mejor. En fútbol es necesario superarse cada día.

Macías, como decíamos al comienzo de estas líneas, fue llamado por Kubala para defender los colores del once nacional. Su debut no pudo ser mejor. Pero después no se ha vuelto a contar con él.

—¿Esperas volver a la selección?

—Sí. El sueño de todo profesional es defender los colores de la selección, y yo espero hacer méritos para que Kubala vuelva a contar con mis servicios.

Este es Macías. Veintisiete años. Madrileño. Puntal y figura del Málaga, y jugador cotizado donde los haya. El Real Madrid lo tuvo un día en la mano, pero, incomprensiblemente, lo dejó marchar. Ahora cuesta veinticinco millones, peseta arriba, peseta abajo.



En lucha con Aguilar.



**SACO A LOS DEL PLANTIO DE SU POZO DE TERCERA Y AHORA NO TIENE EQUIPO**

# NEGRILLO, A LA ESPERA DE SU GRAN OPORTUNIDAD

**«TUVE OFERTAS PARA ENTRENAR, ESTANDO EN EL BURGOS, PERO LAS DESECHE PORQUE DI UNA PALABRA QUE DEBIA CUMPLIR»**

**«SOY ENTRENADOR DE PRIMERA O DE SEGUNDA..., PERO JAMAS DE TERCERA»**

**«POR AHORA ME BASTA CON SABER QUE TENGO LAS PUERTAS ABIERTAS DE LOS CLUBS POR LOS QUE PASE»**

**«NO ME CREO SUPERIOR NI INFERIOR A NADIE: SOY EL QUE SOY Y LO DEMOSTRARE»**

**F**UE allá, hace cuatro años. Un austriaco, afincado en Alemania Federal, y llamado Max Merkel, arribaba a tierras hispanas, concretamente a las hispalenses sevillanas, para hacerse cargo de los servicios técnicos del Sevilla. A su lado, un hombre desconocido en el mundillo del fútbol español, José María Negrillo, que empezó ayudando al técnico en los servicios como intérprete, y que después acabaría siendo segundo entrenador del Atlético de Madrid, en la época en que «Mister Látigo» dirigiera a los del Manzanares. De entonces acá, de aquel arribo de José María Negrillo a estos días de 1974, en pleno verano, su figura se fue agrandando, sus méritos haciéndose notorios, sus demostraciones palpables. Negrillo se ganó a pulso, como lo hacen los hombres de bien, su condición de entrenador de prestigio, porque él también puso su granito de arena en aquel Atlético, campeón de Liga, y porque, aún, más tarde, en la marcha de Merkel, hizo lo que parecía imposible de lograr, salvar al Burgos del descenso a Tercera, al que estaba irremediablemente abocado. Negrillo fue, en tan dramática situación, la tabla de salvación, el flotador al que se agarró un club desesperado, la solución a un problema, de hecho, irresoluble. Uno no es que pretenda alabar más que en la justa medida lo que vale el hombre, sino lo que valen sus demostraciones, los números que, a veces «caliente» matemática, demuestran, por encima de rencores, de parcialismos o de ojos que quieren hacerse ciegos, cuando ven más claro que el agua lo que no desean observar. Y ahora, hoy, tras la que podríamos llamar hazaña burgalesa, el malagueño-sevillano anda sin equipo. ¿Por qué? Misterios que tiene esta difícil materia del fútbol, incógnitas que ni el más ladino de los futurólogos podría adivinar.

—Tuve ofertas para entrenar equipos, estando en el Burgos. Pero adquirí un compromiso con los castellanos, y no quería romperlo ni entablar cualquier tipo de negociación antes de terminar lo que tenía firmado. El resultado es que, hoy por hoy, me encuentro en situación de paro, pero sin que eso



*El día de la firma por el Burgos. El malagueño-sevillano culminaría su hazaña, salvando al equipo del descenso a Tercera.*

quiera decir otra cosa que paso por una inactividad pasajera, porque soy de los que creen que antes de que finalice la temporada volveré a tener sitio en otro club.

—Sigue pensando que es un hombre con sitio en el fútbol español, ¿eh?

—Sí; por supuesto. Yo soy entrenador de Primera División o, en su defecto, de Segunda, pero jamás de Tercera. Tengo cuatro años de experiencia demostrada, y los resultados que he obtenido en mi gestión me avalan. No quiero pecar de vanidad, de crearme que soy mejor que nadie, ni de que soy el número uno. Pero tampoco pienso que sea inferior a los demás.

—Mucho parece eso para lo poquito que ha hecho hasta ahora...

—¿Poquito? Yo, y conmigo los chicos, indudablemente, salvamos al Burgos de una situación crítica. Estuve en el Atlético y logré un título de Liga como «segundo» de Merkel, mas poniendo, también, mi granito de arena. Y si me fui del equipo del Pantío, fue porque di una palabra: «Me iré» —dije— cuando se vaya Preciados. Y lo hice así, porque creo que cumplir es lo mínimo que se le puede pedir a un hombre.

—Su paso por tierras del Cid fue una especie de «parche». Y ahora espera otro parecido, porque su situación no es inmejorable. ¿A qué suena eso, Negrillo?

—A nada. Yo no fui un «parche» para el Burgos. Entre todos lo sacamos de Tercera. Aquello fue un triunfo, un éxito rotundo, y ya le digo que no me gusta vanagloriarme de cosas que no he conseguido.

—Sin embargo, no está en candelero. ¿Y eso... por qué?

—Quizá por ser demasiado honrado.

—¿No es bueno serlo en el fútbol?

—Cada uno es como es. Yo vengo trabajando prácticamente en la sombra desde hace cuatro años. En la sombra, pero recogiendo sabrosos frutos, que es lo más importante. De donde me fui me quedaron las puertas abiertas, y eso demuestra algo. Demuestra, cuando menos, que saben cómo trabajo, y que me aprecian. Con eso me basta muchas veces. Pero, como soy joven y tengo ambiciones, estoy seguro de que encontraré un hueco aquí, como lo tuve para poder fichar por un equipo alemán de Primera o dos de Segunda, o por dos Primeras austriacas y un Segunda de ese mismo país. Proposiciones no me han faltado hasta estos momentos, por fortuna, pero quiero triunfar en mi tierra, y sé que puedo hacerlo. Por eso me he quedado.

Negrillo tuvo en su día ciertos contactos con el Castellón. Y algunos con el Oviedo y con el Racing santanderino. Todo quedó en agua de borrajas, porque él siguió fiel a su palabra.

—Se arrepiente?

—En absoluto. Yo tengo la conciencia tranquila, y eso vale más que nada en este mundo.

—Pero ahora está con el «agua al cuello»...

Una larga carcajada.

—¿Con el agua al cuello? No me importa no tener equipo por ahora. Pero le repito que demostré mi valía por donde pasé, aunque no tuviera tiempo para hacer lo que creo que puedo lograr.

—¿De qué vive José María Negrillo?

—Por suerte, no me falta el dinero para mí y para los míos. Lo que quiero decirle es que no tengo una necesidad imperiosa de trabajar. Lo haré cuando estime que mis servicios pueden ser válidos. El



*Negrillo, en su etapa rojiblanca. Con él, Becerra, en unos ejercicios físicos.*

fútbol es mi vicio y mi vida, pero he hecho méritos para valorarme en el sitio que realmente me merezco.

—¿Acaso se cree un gran entrenador?

—Yo no me creo nada. Ni superior ni inferior a nadie. Yo soy José María Negrillo, y con eso es suficiente.

—Pero no parece que lo sea para entrenar...

—Hoy, no; mañana... Mire, no le tengo envidia a nadie, porque ha de llegar mi momento. Entonces Negrillo triunfará. Tengo absoluta confianza en mis fuerzas.

—¿Sabe tanto como para...?

—Sé lo suficiente para llegar. Poseo dos títulos de entrenador, el español y el alemán, y una experiencia, en equipos importantes, de cuatro años. Me remito sólo a las pruebas sin hacerme un ápice de publicidad. Sólo pongo los puntos sobre las íes.

—¿No le han puesto muchas zancadillas, Negrillo?

Un silencio ahora.

—Le estoy muy agradecido a todo el mundo. ¡De veras! He conocido y sabido de amarguras y de momentos inolvidables. En el Sevilla, en el Atlético, en el Burgos... El fútbol me ha dado ya de todo, pero yo quiero corresponderle en mayor medida, y no le quepa duda que lo haré. Al tiempo.

Como siempre, el tiempo tiene la palabra. Y Negrillo, esos méritos que quedan ahí para el que «quiera» asomarse a ellos.





## EL BALONCESTO, HISPANO, DISPARADO HACIA LA CUMBRE

# La selección española junior, medalla de plata en el VI Campeonato de Europa

- CON ELLO SE REDONDEAN LOS EXITOS LOGRADOS POR LOS EQUIPOS NACIONALES SENIOR Y JUVENIL, TAMBIEN SUBCAMPEONES DE EUROPA EN SUS RESPECTIVAS CATEGORIAS
- LAS CONCENTRACIONES DE VERANO, DIRIGIDAS POR LA FEDERACION ESPAÑOLA, Y EL INTENSO TRABAJO DE ALGUNOS CLUBS CON LA CANTERA, CAUSAS PRINCIPALES DEL EXCELENTE NIVEL CONSEGUIDO



Preselección española junior, en la que habría algunos cambios a la hora de formar el equipo definitivo que participó en el Campeonato de Europa. Con los jugadores, el doctor Guillén, Torrado (masajista), Pinedo, Aito García Reneses (segundo entrenador) y Lombao (preparador físico).



Con la camiseta de su club, Juventud de Badalona, José María Margall lucha por la posesión del balón. Margall es uno de nuestros juniors con más experiencia y posibilidades.

**M**AS que en ningún otro país europeo, en España se sigue, se comenta, se «vive» el deporte a través de las noticias que éste ofrece; a través de lo que llega al público por los medios usuales de información. Por eso, algunas gestas —cada vez menos, la verdad— quedan prácticamente inadvertidas, porque se produjeron de un modo poco espectacular. Es, más o menos, de lo que se quejaba Alejandro Magno, asiduo lector de la «Iliada», al lamentar que no hubiese a su lado ningún Homero capaz de relatar gloriosamente sus hazañas.

La selección española junior de baloncesto, por suerte para ella, no ha tenido uno, sino muchos Homeros. Y todo, sencillamente, porque su gran aventura comenzó de un modo francamente brillante, con una primera victoria de sobresaliente impacto: un triunfo sobre Rusia.

Si se ganó a Rusia en el primer partido y, a partir de entonces, fueron muchos los que estuvieron ya pendientes de lo que hacían aquellos desconocidos jovencitos que, ante la sorpresa general, se encontraban ya muy cerca de una cumbre deportiva, pese a que eran muy pocos los que habían tenido noticia de que ni siquiera hubiera empezado la ascensión. Ahora el balance es por todos conocido: nuestros juniors han logrado la medalla de plata en el VI Campeonato de Europa. Debieron, incluso, ganar la de oro, pero uno de esos



cara y cruz frecuentes en el deporte impidió que el bombazo adquiriera sus máximas dimensiones. Pese a todo, el éxito ha sido indudable.

Se conoce el balance, como digo, pero se sigue sabiendo muy poco del cómo, del quiénes y del por qué. Hay que intentar solucionarlo.

## LOS JUGADORES

Son doce los jugadores que, en el podio de Orleáns, recibieron las correspondientes medallas de plata, en premio a sus méritos. Tienen en común la juventud: dieciocho o diecinueve años. En lo restante, ¡claro!, difieren. Les acercaré un poco hasta ellos.

Juan Filbá es el capitán. Es un chico delgado y altísimo (2,05 metros) que juega de pivot, pero que tendrá que acoplarse como alero, ya que en tal puesto tiene más posibilidades, por su excelente tiro y su buena técnica individual. Manuel Bosch (1,80) y Jorge Cairó (1,83) son los bases, los directores de juego. Ambos tienen gran calidad, pero sus características son muy opuestas. El primero es más indicado para el juego veloz, para los contraataques; el segundo, para el juego pausado, táctico (juego estático, en argot baloncestístico). Ernesto Delgado (1,93) es un alero habilidoso y muy resolutivo, una firme promesa con estilo propio, y uno de los que mejor respondieron en el Campeonato cuando se necesitó de recursos individuales. Lauro Mulá (1,92) es un ala-pivot que se ha forjado junto a Delgado, con el que ya jugó, hace años, en el Campeonato de España infantil. Es un jugador más sobrio, menos pulido, pero fuerte y trabajador para el conjunto. Herminio San Epifanio (Epi) mide dos metros justos y es uno de los numerosos aleros con gran futuro que posee el Kas de Bilbao. Sus posibilidades también son muchas, ya que es un jugador muy completo. José María Margall, tercero de la gran dinastía de los Margall, es, posiblemente, el que primero dará el salto a la selección nacional absoluta, desde este equipo junior. Se acerca a los dos metros, juega como alero y es buen representante de la nueva generación del baloncesto: chicos altos y bien coordinados, con gran técnica individual y excelente tiro desde media distancia, así como gran rapidez en

sus acciones. Antonio Ametller (1,86) es de similares características, aunque destaca más por sus entradas a canasta y por su ardor defensivo. José Luis Beltrán es un pivot (1,99) con gran experiencia. Lleva casi dos años jugando en Primera con el Estudiantes, y demostró, en el Europeo, que le ha valido de mucho. Fue la pieza básica para los rebotes, y el gran artífice de algunas victorias. Manuel San Emeterio y José Angel Martín son dos madrildistas con excelente planta (rozán ambos los dos metros), que se desenvuelven bien cerca del aro. Al contrario que Beltrán, aún no han debutado en Primera División, cosa que harán esta próxima campaña, con el YMCA. Por último, Carlos Carod, el único barcelonista del grupo, que es un base a lo Vicente Ramos, aunque todavía no se ha centrado verdaderamente.

De los doce jugadores citados, siete de ellos (Filbá, Margall, Delgado, Mulá, Bosch, Cairó y Ametller) pertenecen al Juventud de Badalona, de modo que parece innecesario comentar lo mucho que hay que agradecer a este club —exclusivamente baloncestístico— su trabajo con la cantera. Por otro lado, muchos de ellos han dado ya importantes alegrías, porque formaron la base del equipo que se proclamó campeón del mundo escolar, con el Colegio Badalonés. Esto nos lleva a la gran moraleja del triunfo de Orleáns: nada se debe a la casualidad, sino al producto de muchas horas y de muchos años de trabajo que se han venido dedicando a estos jugadores.

## LOS TECNICOS

La preparación del Campeonato de Europa y los técnicos que la han dirigido también tienen mucho que ver con el éxito alcanzado. Gracias al buen sentido del gabinete que dirige nuestros equipos nacionales, hace dos años —justo desde que acabó el anterior Europeo— que se está trabajando con la élite de nuestros juniors para lograr una selección como la que nos ha representado en Francia. Ignacio Pinedo es el seleccionador, el hombre que ha llevado la máxima responsabilidad y el que ha tenido el acierto de buscar magníficos colaboradores. Lejos de evitarlos ni de sentir celos profesionales, Pinedo insiste a

diario en resaltar lo mucho que le han ayudado quienes estuvieron con él desde el principio. Uno de estos ayudantes es Aito García Reneses, joven entrenador que en su día fue jugador del Estudiantes y del Barcelona, y que este último año ha demostrado su capacidad como preparador en el Círculo Católico de Badalona. Durante dos años, Aito ha seguido los pasos de los juniors «seleccionables» en Cataluña, y dirigió cortas concentraciones de uno o dos días, cada semana, mientras Pinedo se encargaba de los del resto de España, y de todos, en las concentraciones generales. El tercer hombre del equipo técnico es Bernardino Lombao, técnico de atletismo ganado para el deporte de la canasta, que se ha ocupado de la preparación física de la selección. Se le supo dar la máxima responsabilidad en los momentos precisos, y así fue él quien programó la concentración de veinte días que hubo, la primavera pasada, en Font Romeu, el centro de preparación olímpico. Gracias a Pinedo y Lombao se ha llevado a cabo algo por lo que se abogaba desde hace mucho tiempo sin llevarlo nunca a la práctica: la profunda preparación física de nuestros equipos nacionales. En el futuro, estos jugadores estarán ya habituados a los ejercicios atléticos y no habrá peligro de que se lesionen o se «aquemen» cuando se quiera someterlos también a duras pruebas en el equipo senior. El haber trabajado en la base atléticamente es un triunfo y una novedad tan grandes como la medalla de plata.

## LAS MORALES

En cuanto a resultados, los dos grandes hitos del VI Europeo junior han sido los triunfos sobre Rusia (54-56) y sobre Italia (71-78), logrados ambos en la fase clasificatoria, jugada en Gien. Luego, el resultado de la final, frente a Yugoslavia (80-79), que nos ganó por un solo punto, en la prórroga, y con la suerte de un tiro lanzado casi desde el centro del campo, a dos segundos del silbato definitivo.

De todo esto puede deducirse que España, en baloncesto, se ha colocado ya indiscutiblemente en la vanguardia europea. Sin embargo...

... Sin embargo, tampoco se puede ser demasiado optimista, ni dejarse cegar por unos resultados o por lo conseguido con una selección de doce nombres. A nuestro baloncesto le sigue faltando estatura y, aunque esta vez haya quedado atrás, Rusia sigue siendo superior en potencial, lo mismo que Yugoslavia e Italia. Es esto lo que hay que calibrar, aunque aún no se haya encontrado el sistema preciso de hacerlo: el potencial deportivo. Si nuestro baloncesto ha llegado a estos éxitos es, precisamente, porque hemos tenido unos años de silencioso y eficaz trabajo, una larga racha de concentraciones veraniegas, en las que los entrenadores españoles y americanos han dedicado sus conocimientos al trabajo con las promesas, con la élite de nuestros juveniles. Los doce nombres de Orleáns han surgido entre una masa de casi cinco mil jugadores controlados (bien controlados) a lo largo de esta última temporada. Si esta labor se interrumpe, todo caerá por su peso. La experiencia de Rusia puede tomarse como ejemplo: parece que ha descuidado algo la misión formativa de los jóvenes, fiada de su indudable superioridad, y así ha surgido el predominio actual de Yugoslavia, precisamente el país que en los campeonatos precedentes alcanzó el primer puesto en las categorías juvenil y junior.

Como observación final, hay que realzar como es debido la gran labor que vienen desarrollando nuestros más prestigiosos clubs. Ellos son los que forman a los jugadores, los que corren con la mayor parte de los gastos, y los que, a la postre, ponen en bandeja el futuro aprovechamiento de las figuras para los equipos nacionales. En la actualidad, el Juventud y el Real Madrid son los clubs que mejor han laborado en este aspecto, como antaño lo fueron Estudiantes, Vallehermoso, Layetano y otros. El ejemplo del Juventud y el Real Madrid lo están siguiendo ahora el Barcelona, el Kas y el Náutico de Tenerife. La Federación debe apoyar al máximo en este sentido, y otros clubs deben incorporarse también a esta labor de «siembra y cultivo». Si tal ocurre, esta racha triunfal de nuestro baloncesto, que es subcampeón de Europa en todo actualmente, tendrá positiva continuación. Confiamos en ello.

Martín TELLO

## CLASIFICACION FINAL DEL VI EUROPEO JUNIOR

1. YUGOSLAVIA.
2. ESPAÑA.
3. Italia.
4. Suecia.
5. URSS.
6. Polonia.
7. Grecia.
8. Francia.
9. Checoslovaquia.
10. Bélgica.
11. Israel.
12. Holanda.
13. Turquía.
14. Alemania Federal.
15. Finlandia.
16. Austria.

## HISTORIAL DE LOS CAMPEONATOS JUNIORS

### 1964 (Nápoles):

1. URSS.
2. Francia.
3. Italia.
8. España.

### 1966 (Porto San Giorgio):

1. URSS.
2. Yugoslavia.
3. Checoslovaquia.
6. España.

### 1968 (Vigo):

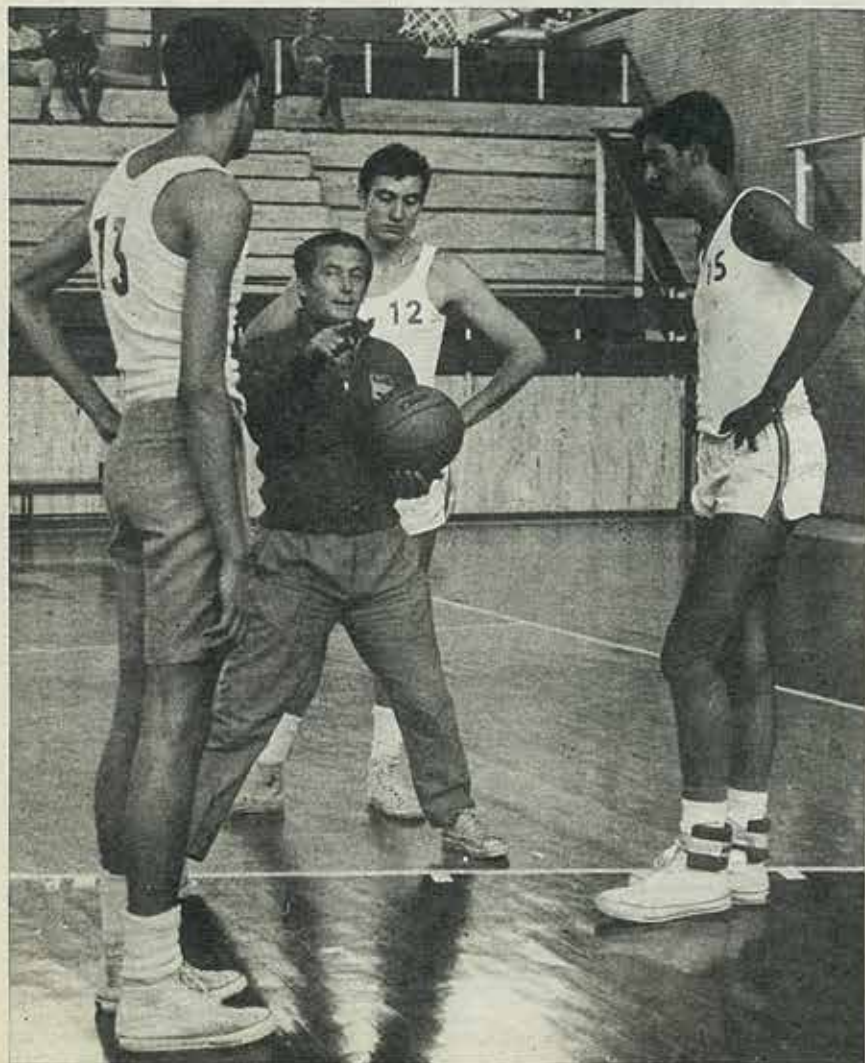
1. URSS.
2. Yugoslavia.
3. Italia.
5. España.

### 1970 (Atenas):

1. URSS.
2. Grecia.
3. Italia.
5. España.

### 1972 (Zadar):

1. Yugoslavia.
2. Italia.
3. URSS.
7. España.



Ignacio Pinedo, en su primera época como seleccionador junior, dando instrucciones a tres jugadores que luego se han hecho famosos: Santillana, Rullán y Viñas.



¿Cuándo contará el ciclismo español con una reglamentación de equipos comerciales?

# LAS VERDADERAS RAZONES DE LA DESERCIÓN DE LA CASERA- BAHAMONTES Y DE MONTEVERDE

Berrinche por no poder contar con Luis Ocaña y revancha contra el presidente de la Federación Española que apoyó el paso de este corredor al Super-Ser

Preferencia por la publicidad en baloncesto, más rentable y menos polémica

Las exigencias económicas de los corredores, una cortina de humo

Por LOMANA-Fotos de archivo

EL Grupo Deportivo de La Casera sorprendió, fechas atrás, al mundo del deporte español, a la afición ciclista, con el anuncio de la disolución de sus equipos comerciales, La Casera-Bahamontes y Monteverde. La noticia, por inesperada, causó sorpresa, pero parece como si la sorpresa se hubiera diluido tras las explicaciones de los llamados consejeros o asesores deportivos de la firma española.

Esos consejeros o asesores son muy libres de declarar cuanto quieran, mas como el papel de la Prensa no es sólo el de informar —transcribir esas declaraciones—, vamos a tratar de esclarecer también aquí el porqué de esa decisión que tampoco es nueva, por otra parte, en el difícil, enre-



El arriscado marco y el anubarrado cielo auguraban el futuro tormentoso que esperaba al equipo ciclista de La Casera.



El presidente de la Española se dirige a los corredores en la última presentación del equipo en la capital de España.

vesado e inconstante ciclismo español (recordemos las deserciones en los últimos años de Fagor, Werner, Karpy...)

● La decisión fue tomada el día 23 del pasado mes de julio, en el transcurso de una larga reunión que junto a los siguientes señores: Martín Alonso, presidente del grupo deportivo; Dufo, vicepresidente; Sol, secretario general; Quintana, tesorero; Ramírez, encargado de las relaciones públicas; Martín Bahamontes, director técnico deportivo, y Miguel Moreno, director deportivo. Y se desprende de la duración de la reunión —de once de la mañana a cinco de la tarde— que los criterios para llegar al acuerdo debieron de ser muy polémicos. Con todo, como producto del concilio, el Grupo Deportivo de La Casera acordó deshacer sus equipos profesionales ciclistas La Casera-Bahamontes y Monteverde, a la vez que decidía continuar con los diversos grupos amateurs que el grupo de las gaseosas tiene en casi todas las regiones españolas.

● El gran manager de la firma, el llamado patrón en este planeta de las bicicletas o, en definitiva y más llanamente, el dueño de la pasta, como dice Bahamontes, don Marcelino Martín Alonso, no ha hecho

declaración alguna que nosotros sepamos. Estas han venido a los diarios por boca de Cándido Sol y de Federico Martín Bahamontes, y según estos dos señores, las razones que han llevado a la firma a su drástica decisión han sido éstas: no querer ser terceros en discordia, ni pelear en inferioridad de condiciones una vez que Merckx y Ocaña —fichajes que ha perseguido La Casera— se han comprometido con Kas y Super-Ser; las exigencias desmesuradas de algunos de los integrantes de la actual plantilla, que o se van del equipo —añadamos por nuestra parte que al mejor postor— o pretenden que se les doble su contrato; el que el propio presidente de la Federación Española de Ciclismo haya mediado y decidido a Ocaña a fichar por Super-Ser en detrimento de La Casera y el que la publicidad, por otros medios deportivos, caso del baloncesto, le sea más rentable y le proporcione menos quebraderos de cabeza al grupo gaseoso. Analicemos las distintas razones.

● De los fichajes de Merckx y Ocaña, en el que realmente estaba interesado La Casera era en el de Luis Ocaña, y el fallar su incorporación como líder de los rojiblancos, sobre todo la —según esos di-

rectivos comerciales— partidista mediación de Luis Puig en favor de Super-Ser, ha sido el motivo decisivo y desencadenante de la decisión. Motivo que tiene mucho de berrinche y mucho también de revancha contra Luis Puig. «Ya veremos qué hace ahora el presidente con dos equipos comerciales» Ser terceros en discordia en nada le perjudica a La Casera, porque segundo o tercero en discordia lo ha venido siendo hasta ahora y porque su campaña ciclista se centra básicamente en el calendario nacional, mientras Kas-Merckx y Super-Ser-Ocaña orientarán sus respectivas temporadas, en razón de sus productos, a las pruebas del calendario internacional.

● El que las exigencias económicas de los profesionales de estos equipos lleven a su disolución, es un motivo pueril. La Casera y Monteverde poseen unas plantillas económicas más bien modestas, y la fortaleza dineraria de la firma puede perfectamente acomodar los honorarios de sus corredores al actual mercado. Los ciclistas, por otro lado, nunca se han salido de madre en sus peticiones, y en el caso concreto de Pedro Torres, que se ha citado, el corredor recibió, tras su excelente campaña en el pasado Tour, promesa de sustancioso aumento, y siempre, al menos, igual trato económico que le ofrecieran otros equipos.

● La mediación o interés de Luis Puig en la constitución del nuevo equipo Super-Ser, con Luis Ocaña al frente, «conditio sine qua non» en perjuicio de La Casera —y que nosotros desconocemos, caso de ser cierta— desautoriza al presidente de la Española, ya que si a alguien debió apoyar fue al grupo de las gaseosas, con muchos años de servicio al ciclismo en todas sus escalas.

● El que la publicidad por otros medios deportivos, caso del baloncesto, sea más rentable y traiga menos quebraderos de cabeza, no deja de ser una gran verdad. Recordemos a este respecto que La Casera, como gran grupo deportivo que engloba a distintas marcas, subvenciona en la primera división de la Liga Española baloncestística nada menos que a cinco de los catorce equipos que en ella militan (Juventud-Shweppes, Estudiantes-Monteverde, Manresa-La Casera, Aguilas-Shweppes y Hospitalet-La Casera). Recordemos que del campeonato nacional de la Liga española de baloncesto, TVE, primer cauce nacional de publicidad, transmite al año no menos de una docena de encuentros íntegros y todos los partidos de Copa de Europa o Recopa en que los cuadros españoles participan. Recordemos que TVE da de lado al ciclismo en las competiciones nacionales y que en las internacionales, en las grandes pruebas por etapas, Tour, Giro y Vuelta a España, se limita a dar pequeños reportajes de lo acaecido, cuando podría hacerlo casi por igual precio en vivo y cuando la atención deportiva en esas fechas creemos que así lo exige.

● El baloncesto es un deporte que ha hecho enormes progresos en los últimos años porque tuvo y tiene a su frente a unos directivos excelentes que supieron aunar su deporte. El ciclismo, por desgracia, siempre se ha regido por «figurones» o hombres de buena fe que trataron de realizar con intervenciones personales lo que debieron fijar estatutariamente con visos y horizontes de futuro. ¿Cómo es posible que la Federación Española de Ciclismo, que ya ha celebrado sus bodas de brillantes, aún no haya fijado un estatuto, una reglamentación de equipos comerciales en la que se apoye a las firmas que encuentran publicidad por este camino, pero a la vez les exija una continuidad? Todos los equipos ciclistas penden de un hilo. Estos cuadros profesionales son para los ciclistas comida para hoy y hambre para mañana. Se engaña, por otra parte, a esos cientos de aficionados marrones, que lo dejan todo por el ciclismo y que luego, cerrado el paso a primera categoría, habrán de encauzar de nuevo su vida en una edad difícil para la continuidad de unos estudios o el aprendizaje de un oficio. Y todo esto pasa en unos años florecientes del ciclismo español, cuando Luis Ocaña, José Manuel Fuente y Pedro Torres son grandes figuras a nivel internacional y cuando un español de veintinueve años acaba de ganar el Tour del Porvenir. ¡Pobre ciclismo español!



# ROCIO MARTIN PRESENTA A: ¡ALFRED and MIKE!

Verano, veranin, veranete. Tiempo de «shows», galas, bolos... Que si Manolo Escobar, que si Raphael, que si los Hermanos Calatrava, que si Alfred and Mike. Constituyen la gran atracción de este verano, veranin, veranete. La más rutilante novedad del momento! Tienen firmados, según información facilitada a nuestra Super-Enviada Muy-Especialísima, Rocio Martín, 70 galas y 85 bolos. Alfred —guitarra de punteo— no es otro que el afamado y recientemente «botado» Alfredo di Stefano. Mike no es otro que el no menos afamado y no menos «botado» Miguel Muñoz. Todo el mundo está pendiente de ellos: ¿cuándo y por qué equipo fichará don Di? (A última hora nos dicen que por el Sporting de Lisboa.) ¿Cuándo y por qué equipo fichará don Mi? Estas son las preguntas que ahora conturban a la afición. Así que ambos personajes, listos ellos (ya lo sabíamos), han decidido formar un dúo —Alfred and Mike— y recorrer las capitales, ciudades, pueblos, aldeas, barrios y patios de vecindad del país. Sus actuaciones se cuentan por llenos. Miles y miles de espectadores, entre público en general, niños, soldados sin graduación, directivos balompédicos e intermediarios. Contémples en el primer número de su «show»: Alfred and Mike cantan la versión balompédica del «Libre», que hiciera popular Nino Bravo. ¡Bien por los Hermanos Calatrava —en mono— del Cueroapierna Hispano!

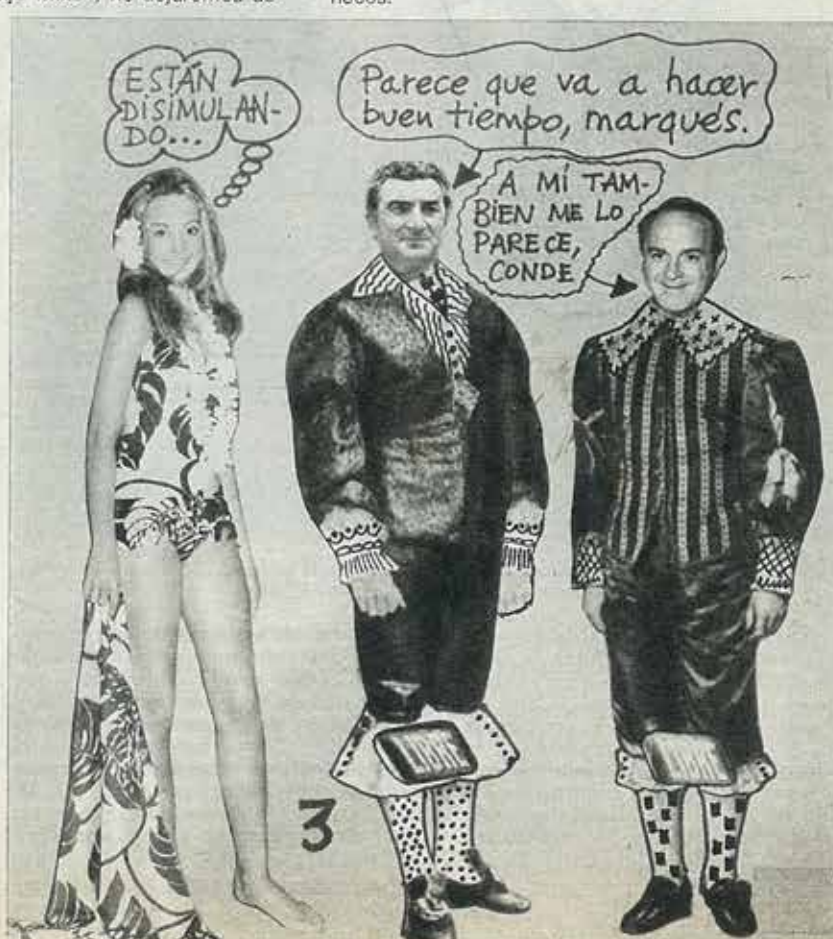
Lo mejor de Alfred and Mike es que son muy raciales, y están libres de influencias anglosajonas, búlgaras o chinas. No en vano Alfred es un gaúcho castizo y Mike un madrileño fetén. ¡E! Rocio Martín nos presenta ahora uno de los mejores números del «bolo» del ya célebre dúo músico-balompédico-vocal. Nos referimos al número de los taxistas. En efecto: don Di y don Mi aparecen vestidos de beneméritos y honorables taxistas, con guardaplvos y todo, pero sin taxi. Nada más salir a escena, don Di exclama: «A encerrar, che.» Don Mi, sin embargo, dice: «A comer.» «Pero, a veces —nos contaba don Mi—, Alfred y yo hacemos simpáticas improvisaciones. Así, yo digo: «A Carabanchel», y mi compañero suelta un ingenioso «A San Blas!» Y el público lo pasa en grande.» «Los intermediarios, sin embargo —intervino don Di—, no lo pasan tan bien... ¿Cómo sufren los pobres, che! Lo mismo digo de los «presis» y directivos distinguidos. No hacen más que preguntarnos: «¿Libre?» Y nosotros les respondemos: «A comer», «A Ventas», «A Móstoles», e, incluso, «A la piscina». ¡Je, je, je.»

Un gran bolo-show el de Alfred and Mike. Parece ser

que están forrándose. «A falta de contratos... buenas son tortas», exclamaron a dúo, seguido de un guitarrazo que hizo palidecer de envidia a Andrés Segovia (que pasaba por allí).

Por falta de espacio —compréndanlo— no podemos comentar aquí todo el «bolo-show» de Alfred and Mike. Pasemos, pues, al número final, más conocido por «apoteosis». En él don Mi y don Di salen elegantemente vestidos, pero sin plumas. Pocas veces vióse en escenario alguno a «mister-showmen» tan elegante y lujosamente ataviados. Lucen «traposa» a lo D'Artagnán. «Es lógico, che —explicó Alfred—. Como nos batimos tan bien por conseguir el mejor contrato! «Hasta que no demos una espléndida estocada —dijo Mike—, no dejaremos de

actuar.» Este número es francamente ingenioso. Alfred and Mike limitanse a hacerse los interesantes. Mientras unos y otros les hacen ofertas, ellos, como decimos, se dejan querer. A última hora, Rocio captó el siguiente rumor: ¿Es cierto que don Mi y don Di pretenden ser contratados a dúo? En tal caso —siempre según los rumores—, don Mi entrenaría los días pares y descansaría los impares, y don Di entrenaría los días impares y descansaría los pares. Eso sí: ante partidos de suma importancia, entrenarían al alimón. Y parece ser que están dispuestos a dar facilidades: «Contrate usted mister y medio, y llévase dos.» Rumores y más rumores. Entre tanto, Alfred and Mike siguen haciendo la competencia a Manolo Escobar, a Pajares y a Mari Carmen y sus muñecos.





HOY NOS RECIBE...

# ARAQUISTAIN

(Un ex guardameta aún en forma)

«Lo mejor de mi vida deportiva es haber jugado con todas las figuras que lo hice y en el Real Madrid»

«El que más fuerte me chutó: Puskas. El delantero más peligroso: Eusebio; y el mejor portero que vi: Banks»

«Jugué doce partidos internacionales de las veinticuatro veces que me seleccionaron»

«El gol más tonto que me marcaron fue uno ante el São Paulo: pasó el balón por debajo de mis piernas. El penalty que detuve a Mateos, mi mejor parada»

«Tengo el curso regional de preparador y el año que viene acudiré al nacional»

Escribe: JULIAN DE REOYO



El guardameta guipuzcoano, jugando en el Elche, salva una situación comprometida para su marco, ante la presencia de Fleitas.



Araquistain fue siempre un portero con una gran seguridad por alto.

**A**RAQUISTAIN vino al estadio del Manzanares a disputar la final de la Copa del Generalísimo frente al Athletic de Bilbao. Era el último partido oficial de la temporada 72-73. El Castellón fue vencido por el conjunto rojiblanco vizcaíno. Lo que nadie sabía es que aquel encuentro iba a ser también el último oficial disputado por el gran guardameta. De esta forma,

hizo mutis, silenciosamente, un portero que había sido una gran figura de nuestro fútbol, campeón de todo y que dejaba tras de sí la huella imborrable e imperecedera de su hombra de bien, de su sencillez y de su nobleza. Y si en el campo deportivo otros hombres logran triunfos más importantes que los alcanzados por José Araquistain Arrieta, en el terreno humano es casi imposible

de superar el cariño que había despertado entre todos los compañeros que tuvieron la suerte de convivir con él y ayudarlo en la defensa de los colores de la Real Sociedad de San Sebastián, Real Madrid, Elche y Castellón.

No cabe duda de que la mayor gloria deportiva alcanzada por Araquistain la logró luciendo en su pecho el escudo del Real Madrid, logrando cinco títulos de

Liga, uno de la Copa del Generalísimo, un campeonato de Europa y otros como el Carranza, Teresa Herrera, Mohamed V. Ingresó en el Real Madrid el 30 de agosto de 1961 y causó baja el 19 de julio de 1968. Fueron, pues, siete años triunfales.

Araquistain tiene en la actualidad treinta y siete años, y puedo asegurarles (ustedes lo pueden comprobar en una de



las fotografías que ilustra esta entrevista, en la que el guardameta aparece junto a Puskas) que ni representa esa edad y que por su forma física podría muy bien saltar al terreno de juego mañana mismo. He hablado con el ex guardameta en Eibar, aunque este pueblo no sea precisamente su sede actual.

—¿Dónde vives?

—En Elgóibar.

—¿Sigues entrenando o jugando al fútbol?

—Sólo juego dos veces a la semana al frontón.

—¿A qué te dedicas?

—Tengo unas representaciones de pinturas Rezola y productos químicos.

—Pero tú tienes el título de entrenador.

—Sí, el regional. El año que viene acudiré al nacional.

—¿Y no te llama la atención sentarte en los banquillos?

—De momento, no; ya veremos más adelante.

—¿Cuántos años tienes?

—Treinta y siete.

—Con esa edad aún hay porteros por ahí, y tú parece que estás en forma.

—Si te refieres a que no he engordado, tienes razón, pero yo me retiré en la final de la Copa del Generalísimo con el Castellón contra el Athletic de Bilbao en el Manzanares. Me parece que fue un gran final para mi carrera.

—El hombre que más fuerte te tiró?

—Puskas.

—El delantero que más te inquietó?

—Eusebio, del Benfica.

—El mejor portero que has visto?

—El inglés Banks.

—Dime tres nombres para ponerlos por delante de Araquistain en la defensa.

—Marquitos, Santamaría y Pachín.

—¿El gol más «tonto» que encajaste?

—¡Han sido tantos! Sobre todos, recuerdo uno que me marcaron en América, jugando contra el Sao Paulo. Luego, ganamos dos a uno. Me hizo el balón un extraño y se me coló por debajo de las piernas.

—Decían que no veías de lejos.

—Eso fue un sambenito que me cargó la prensa y me perjudicó mucho. Yo veía magníficamente y cuando había reconocimiento era uno de los que acusaba mejor vista. Ya lo ves, no uso gafas.

—¿Tu partido triste de recordar?

—La final frente al Benfica, en la Copa de Europa.

—¿Tu mayor alegría?

—Ganar la sexta Copa de Europa al Partizán, en Bruselas.

—¿Cuántas veces jugaste en la selección?

—Jugué doce partidos de veinticuatro que estuve seleccionado.

—¿A qué edad hiciste tu primera parada?

—No recuerdo. Empecé a jugar en serio a los quince años. Tal vez fuese en Elgóibar mi primera parada.

—¿Siempre de portero?

—Comencé de defensa.

—¿Cómo fue tu andadura por el fútbol?

—Juvenil en la Real Sociedad; seis partidos en el Eibar; vuelta a la Real, y de ahí al Real Madrid, Elche, Castellón y a casa.

—Los entrenamientos de los porteros suelen ser muy duros, ¿cómo los encajabas?

—Bastante bien, pero a última hora sufría mucho más.

—¿Cuándo fuiste al Real Madrid?

—En 1961. Tenía posibilidades de ir al Barcelona, pero me decidí por el Madrid. Creo que acerté plenamente, porque no hay otro equipo en el mundo como el Real Madrid. Estuve siete años en el Bernabéu.

—¿Qué deportes te gustaban practicar además del fútbol?

—Atletismo y pelota vasca.

—¿Recuerdas una parada en especial?

—Una que le hice a Mateos, anteriormente compañero de equipo, cuando Enrique jugaba en el Sevilla. Me lanzó un penalty en la final de la Copa del Generalísimo y lo paré. Ganamos por dos a uno. Faltaban diez minutos para el final.



«Los entrenamientos de los porteros son muy duros y al final de mi carrera sufría bastante.» Nos ha confesado Araquistain.



Araquistain y Reoyo han coincidido en Eibar y hablaron de fútbol para los lectores de AS-COLOR.



Araquistain y Paco Gento cuando coincidieron en el Madrid. El meta terminó su carrera en el Castellón y el extremo la comienza como entrenador en el mismo equipo.



Puskas y Araquistain, hoy. Los tiros a puerta y las paradas quedan ya un poco lejos..., son historia..., son un grato recuerdo para ellos y para todos los espectadores.

—¿Lesiones?

—Lesiones en partidos no tuve, pero estuve cinco meses con una lesión en un muslo y tuvieron que rasparme un hueso.

—¿Ganaste mucho dinero en el fútbol?

—Esa fue mi profesión durante muchos años y es lógico que ganase dinero, a Dios gracias.

—¿Vives con tus recuerdos?

—Tengo recuerdos inolvidables, porque he tenido la suerte de jugar con grandes figuras, en el mejor club y en los más famosos torneos en el mundo entero. Por todo esto he sido y soy un hombre feliz.

—¿Y tienes buenos amigos?

—Eso sobre todo.

—¿Cosechaste fama de hombre bueno y amigo excepcional?

—Creo que no soy malo como persona, y profesionalmente he procurado cumplir siempre.

—¿Se sufre un gran cambio cuando pasas de un equipo que juega para ser campeón a otro que busca ansiosamente la salvación y la permanencia en Primera?

—En cada partido tú sales a darlo todo, sin acordarte para qué sirve tu estuerzo. Siempre se busca la victoria, sea en el equipo que sea. No cabe duda de que es mejor andar por la cabeza de las clasificaciones que por la cola.

—¿Qué significa para ti la internacionalidad?

—Además de proporcionarte una satisfacción incomparable, tienes la doble alegría de representar a tu club, que es tanto como cumplir con él, y una pequeña demostración de que no se equivocaron al ficharme.

—¿Te gustaría un día entrenar a un gran equipo?

—Creo que sí. Si me decido por esta profesión que te mantiene dentro del fútbol, que es como decir dentro de lo que más te gusta, no hay duda de que siempre hay que mirar hacia adelante y buscar lo mejor, y lo mejor, a la hora de entrenar, es un buen equipo.

De momento, Araquistain vive en Elgóibar, en su Guipúzcoa, junto a los amigos de su niñez que un día tuvieron que dejar para irse a otras provincias en

pos de fama y dinero. Ambas cosas los consiguió, pero hay que pensar también en lo que él dejó dentro del fútbol español, y a la hora de hacer balance creo que los espectadores, que tuvimos la suerte de verle bajo los palos, los compañeros que jugaron con él, los clubs que lo alinearon en sus equipos y los amigos que le tratamos, salimos muy beneficiados, porque el gran meta donostiarra supo cumplir con clase y entrega en su profesión. Hubo espectacularidad en sus paradas, efectividad en los resultados y a todos nos llenó de satisfacción verle actuar en defensa de los colores nacionales o aquel momento maravilloso en la caseta de Bruselas, cuando los jóvenes madridistas llamados cariñosamente el Madrid «ye-ye» protagonizaron otra victoria histórica para el equipo español de la capital. Recuerdo también cómo lloraba Antonio Betancort, el júbilo de Serena y Amancio, retratándose con la Copa de Europa, la emoción de don Santiago y la plena alegría de Araquistain. Araquistain el ex guardameta y amigo que hoy nos recibió.





● **Tenis.** Una vez más, Ken Rosewall jugó —y perdió— la final individual de Wimbledon. ¿Cuántos años hace que disputó la primera?

- A. Ocho. ☐
- B. Seis. ☐
- C. Cuatro. ☐
- D. Doce. ☐
- E. Veinte. ☐

● **Natación.** Una mujer ha nadado los 100 metros libres en menos tiempo que lo hizo Weismüller «Tarzán». Su tiempo ha sido 57"5. ¿Su nombre?

- A. Shane Gould (Australia). ☐
- B. Brigitha (Holanda). ☐
- C. Novella Calligaris (Italia). ☐
- D. Kornelia Ender (Ale. oriental). ☐
- E. Chita (Selva gorda). ☐

● **Fútbol.** El inglés John Taylor arbitró la final del Mundial en Munich. ¿Conoce su profesión extradeportiva?

- A. Agente de seguros. ☐
- B. Guardia urbano. ☐
- C. Solista de flauta. ☐
- D. Oficinista. ☐
- E. Carnicero. ☐

● **Tenis.** La Copa Galea es el más importante torneo de promesas que se celebra en el mundo, por equipos. ¿Desde qué año cree que se juega?

- A. 1940. ☐
- B. 1950. ☐
- C. 1960. ☐
- D. 1970. ☐
- E. 1980. ☐

● **Tenis.** En 1973, Gran Bretaña fue subcampeona en la Copa Galea. ¿Qué país logró el título?

- A. España. ☐
- B. Checoslovaquia. ☐
- C. Italia. ☐
- D. Suecia. ☐
- E. Vietnam. ☐

● **Hockey patines.** Portugal ha ganado el título mundial. ¿Quién lo había obtenido en la edición anterior?

- A. Portugal. ☐
- B. España. ☐
- C. Argentina. ☐
- D. Italia. ☐
- E. Zuluslandia. ☐

● **Fútbol.** José María es un veterano jugador. ¿Cuántos años considera que lleva en el Español?

- A. 5. ☐
- B. 10. ☐
- C. 15. ☐
- D. 20. ☐
- E. 85. ☐

● **Atletismo.** Es una guapa atleta, que se ha proclamado campeona de España en 800, 1.500 y 3.000 metros lisos. ¿Su nombre?

- A. Josefina Salgado. ☐
- B. Belén Azpeitia. ☐
- C. Sagrario Aguado. ☐
- D. Carmen Valero. ☐
- E. Eugenia Montijo. ☐

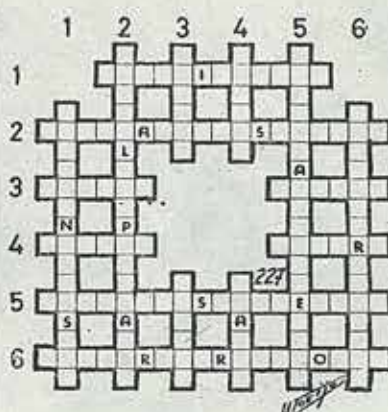
● **Atletismo.** Luis Sarria es el segundo atleta que ha logrado el doble récord español en velocidad: 100 y 200 metros lisos. ¿Quién fue el primero?

- A. Sánchez Paraiso. ☐
- B. Ordóñez. ☐
- C. Carballo. ☐
- D. García López. ☐
- E. Paco Gentó. ☐

● **Atletismo.** Irena Szewinska es la primera mujer que ha bajado de 50 segundos el crono en los 400 metros. ¿Su nacionalidad?

- A. Polaca. ☐
- B. Rusa. ☐
- C. Checoslovaca. ☐
- D. Búlgara. ☐
- E. Gálgara. ☐

## REJAGRAMA



### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja», de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente, las letras de los salientes horizontales inferiores formarán el nombre del campo de fútbol de la Real Sociedad.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1: Corredor automovilista italiano, campeón del mundo en 1952 y 1953. Antigua ciudad de España en la Bética, donde nacieron Trajano, Adriano y Teodosio. 2: Pequeña porción de materia medicamentosa, generalmente redondeada. Entrenador de fútbol, que fue seleccionador español, junto con Molowny y Muñoz. Pieza dramática breve y jocosa, en que se pintan las costumbres populares. 3: Acierres. Ave gallinácea de carne muy estimada, que constituye una de las piezas de caza menor. 4: Vasija de hierro, circular, con mango largo, que sirve para freír los manjares. Caminar. Nota musical. 5: Jugadores de pelota vasca. Princesa judía, hija de Herodes y Herodías, que obtuvo de Herodes Antipas la cabeza de San Juan Bautista. Tierra inculta. 6: Especie de presilla y botón que

se cosen juntos. Impulsar una barca por medio de remos. Narración, cuento. Sentido que permite percibir los sonidos.

**VERTICALES.** 1: Edificio o sitio dispuesto para practicar el deporte de pelota. Cartas que constituyen la baraja. Desamparada, sin compañía. 2: Reina de Castilla, esposa de Fernando de Aragón, Pueblo de la provincia de Lérida. Bola generalmente de materia elástica que se

usa en varios juegos. Diosa asiria. 3: Borde de cualquier sólido labrado. Dícese de lo que es tan pequeño en su especie, que no lo hay menor. 4: Aves zancudas que viven a orillas de ríos y pantanos. Onda en la superficie del agua. Tinta verde de los antiguos alquimistas. 5: Instrumento músico de viento de forma ovoide alargada. Globo dirigible. Condado de Texas, en los EE. UU. 6: Usar, emplear. Estadio de fútbol del Zaragoza.

## horóscopo del deportista

del 6 al 12 de agosto de 1974

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

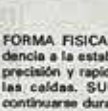
**FORMA FISICA:** Buen aspecto astral, armonía en la función orgánica. **REFLEJOS:** Se superarán con respecto a la semana pasada. **PELIGROS:** Expóngase lo menos posible durante el día 7. **SUERTE:** Rechace toda propuesta que se le haga; poco podrá beneficiarse.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

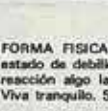
**FORMA FISICA:** Se mantendrá ella en una línea aceptable durante toda esta semana. **REFLEJOS:** Bastante buenos en precisión y rapidez. **PELIGROS:** Ciertas situaciones requerirán una mayor atención por su parte. **SUERTE:** Le favorecerá de una forma continuada.



### TAURO

21 abril-20 mayo

**FORMA FISICA:** Días propicios para recuperar energías, tendencia a la estabilidad. **REFLEJOS:** La suficiente normalidad en precisión y rapidez. **PELIGROS:** Estarán muy relacionados con las caldas. **SUERTE:** Ningún proyecto deberá empezarse o continuarse durante el 10.



### ESCORPION

23 octubre-21 noviembre

**FORMA FISICA:** Deberá huir de esfuerzos violentos. Cierta estado de debilidad. **REFLEJOS:** Concéntrase más; tiempo de reacción algo largo. **PELIGROS:** Ninguna situación contraria. Viva tranquilo. **SUERTE:** Algo puede torcerse durante el 12.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

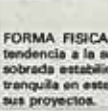
**FORMA FISICA:** Le serán necesarios algunos cuidados. Lleve una vida más sana. **REFLEJOS:** Evite las distracciones; los problemas le harán perder espontaneidad. **PELIGROS:** Proteja convenientemente su cabeza. **SUERTE:** La encontrará favorable durante el 11.



### SAGITARIO

22 noviembre-21 diciembre

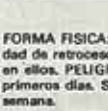
**FORMA FISICA:** Conviene ejercer una mayor vigilancia sobre ella durante esta semana. **REFLEJOS:** Algo lentos, pero con posibilidad de superación. **PELIGROS:** Cuidado con los golpes, proteja convenientemente sus piernas. **SUERTE:** La encontrará de cara en estos días.



### CANCER

21 junio-22 julio

**FORMA FISICA:** Ninguna alteración que requiera atenciones; tendencia a la superación. **REFLEJOS:** Bastantes buenos y con sobrada estabilidad. **PELIGROS:** La semana se presentará muy tranquila en este terreno. **SUERTE:** El 6 será fecha propicia para sus proyectos.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

**FORMA FISICA:** Normalidad en este terreno. Ninguna posibilidad de retroceso. **REFLEJOS:** Responderán bien. Podrá confiar en ellos. **PELIGROS:** Expóngase lo menos posible durante los primeros días. **SUERTE:** No le faltará el apoyo de ella en esta semana.



### LEO

23 julio-22 agosto

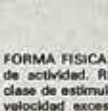
**FORMA FISICA:** Los primeros días serán poco favorables; necesitará cuidarse más. **REFLEJOS:** Dejarán algo que desear en deportes muy potentes. **PELIGROS:** Nada le amenazará en esta semana. **SUERTE:** Mínimo apoyo por parte de ella, sobre todo durante el 18.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

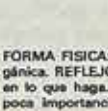
**FORMA FISICA:** Deberá vigilar más la función muscular. Aumente el nivel de resistencia. **REFLEJOS:** Se superarán poco con respecto a la semana pasada. **PELIGROS:** Ninguna situación comprometida. **SUERTE:** Semana favorable en este terreno; no faltarán buenos resultados.



### VIRGO

23 agosto-22 septiembre

**FORMA FISICA:** Estado aceptable. Podrá lograrse un aumento de actividad. **REFLEJOS:** Responderán bastante bien a toda clase de estímulos. **PELIGROS:** Días en los que deberá evitar la velocidad excesiva. **SUERTE:** Le favorecerá y nada adquirirá aspectos contrarios.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

**FORMA FISICA:** Semana poco propicia para la superación orgánica. **REFLEJOS:** Cierta tendencia a los fallos. Concéntrase más en lo que haga. **PELIGROS:** Todo inconveniente será de muy poca importancia. **SUERTE:** Necesitará de los demás. Ella i poco.



# JENNY

PSICOANALISTA CON  
CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Foto: Larrú-Dibujo: R. Segura)

## PERICO «PALOTES» «¡Castañas fresquitas!»

—¡CASTAÑAS fresquitas!  
—Querrá usted decir calientitas...

—¡Fresquitas como la nieve! Que estamos en verano, mañana...

—Ah, bueno! Pues yo soy la psiquiatra, y he venido a Zaragoza...

—Una al duro!

—Sólo una al duro?

—Doy pocas, pero selectas. Que lo diga Tony Ortiz.

—Lo que dice el benemérito Tony es que sigue picándole la barbilla.

—Será porque mis castañas las aliño con guindillas. ¡Castañas fresquitas!

—Una al duro! ¿Le pongo un par de dures?

—Le decía antes que soy la psiquiatra. No vengo a comprar castañas, sino a interesarme por usted, que me ha hecho llamar, ¿no es así?

—Sí, sí... Es que me noto un poco raro desde que «enarcotice» a mi compañero y amigo Ortiz. No sé qué me pasa... Me paso horas y horas en esta esquina vendiendo castañas.

—Castañas fresquitas! ¡Una al duro!

—Veamos, don Perico. ¿A qué hora abre el puesto?

—A ninguna. Como nunca lo cierro, no tengo necesidad de abrirlo, o sea, que siempre está abierto, porque, al no cerrarlo, no hace falta abrirlo, es decir, que...

—Le entiendo. Mejor dicho, no le entiendo, pero como si le entendiera, ¿me entiende?

—No.

—No importa. Pero necesito averiguar por qué ha industrializado las castañas. Trate de explicármelo a su manera, don Perico.

—El primero en animarme a ello

fue mi compañero y amigo Tony Ortiz. Acababa de «acostarse», cuando le oí comentar entre sueños: «¡Qué castaña, madre!»

—¿Dijo algo más el señor Ortiz?

—No, porque se durmió en seguida. Le «castañearon» los dientes...

—Creo que mi castaña le había dejado buen sabor de boca.

—Vanidosillo!

—Inmediatamente después, mientras el señor árbitro cantaba la nana a mi compañero durmiente, llegaron a mis oídos las palabras de Kid Tunero.

—Es extraño, porque don Kid suele hablar menos que Di Stéfano.

—¿Cuáles fueron sus palabras?

—«¡Jopé, qué castañazo!» Bueno, allí todos hablaban de mi castaña.

Legrá, Mando Ramos, Uzcudun, Peralta, el señor Acisclo... ¡Castañas fresquitas!

Lo primero que hice cuando inauguré el puesto el otro día fue enviar una cesta de castañas selectas a mi buen amigo Ortiz. Un modesto, pero sentido recuerdo de nuestra «tertulia» en el campo del Gas.

—¿Soy tan sensible!

—Está usted obsesionado por las castañas, no cabe duda.

—Y pienso ampliar el negocio. Pondré a la venta bonitos asados, pimientos fritos, mojicones a la plancha...

En fin, golosinas variadas. ¡Una al duro! ¡Cate una, mi cabo!

—¿Mi cabo? No acabo de entender...

—Es que, como estoy haciendo la emilia...

Les estoy muy agradecido a mis superiores por su comprensión y ayuda. Hasta me permiten comer rancho a «gogo».

—¿Así estoy de fuertote! Me hubiera gustado bo-



dear vestido con el glorioso caqui...

¿De verdad que no le apetece catar una, mi teniente? A mi compañero Ortiz también le estoy muy agradecido.

La mitad de mi corona le pertenece a él. He pensado partirla en dos «cachos» y mandarle la suya.

—¿Sí, sí, voy a hacerlo!

—No se excite. La corona es suya, don Perico.

—¿Sin la benemérita colaboración

de Tony no estaría reposando en mi cráneo! En vez de «cascarme» como él suele hacerlo, me pasaba los guantes suavemente por la cara para limpiarme el sudor.

Dejaba que yo hiciera «el Fred Galiana» tan tranquilo. Y cuando yo bajaba la guardia, o le mandaba a paseo, Tony, en vez de aprovecharse, poníase a hacer política.

—¿Quiere usted decir que con-

tundía el ring con el Parlamento?

—Sí. No lanzaba ni un golpe a «derecha». La «izquierda» ni la utilizaba. Por el «centro» apenas actuaba...

Le note muy «conservadora»! El, que fue siempre tan «laborista»!

Comprende ahora por qué le estoy tan agradecido, mi sargento? ¡Castañas fresquitas!

—¿Una a los dos duros! Es que han subido...

—¿Qué castaña!

# LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

**F**ALTA un mes —justamente pasado mañana, jueves, faltará— para que el telón del fútbol español se alce para la nueva temporada, y todo está en marcha. El calendario de la Liga 74-75 dispuesto. Los campos de juegos preparados convenientemente —remozados terrenos y graderíos— y los equipos, ya en pleno entrenamiento, se disponen a jugar los primeros partidos —los ya famosos torneos veraniegos— en los cuatro puntos cardinales del país y, naturalmente, en el centro, con su villa de Madrid, blanquirojo. En cuanto a nervios, tenemos para exportar, y en grandísimas cantidades... Dirigentes, técnicos y, no digamos nada, hinchadas esperan el 8 de septiembre con auténtica expectación, y más aún el 25 de mayo, jornada final del Campeonato, con la esperanza, a larga distancia, de ver el nombre de su club al frente de la clasificación definitiva. Lo malo del caso es que sólo uno de los dieciocho que emprenderán la carrera la terminará en ganador, rompiendo el primero la cinta de llegada... Sí, eso es lo malo..., para unos, y lo bueno para el campeón...

## LOS TORNEOS VERANIEGOS

Ya está en danza el fútbol de verano. El domingo se han disputado los dos torneos que rompen fuego: internacional uno, y nacional el otro; éste, pudiéramos decir, de «andar por casa». Aquél, el de La Línea de la Concepción, y éste, el de Hospitalet. Participaron, en el primero, el Valencia y el Betis, por una parte, y la Unión Española de Chile y el Hajduk Split yugoslavo, y, en el segundo, el Recreativo de Huelva, el Cartagena, el Almería y el equipo



organizador. Pocos días después entraremos en los grandes y con buen pie. Porque en el del Athletic de Bilbao intervendrán el Bayern Munich, el Feyenoord y el Racing White. ¡Casi nada! Madrid ofrece a los aficionados locales dos organizaciones: la local del Vallehermoso con el Rayo, Castilla, Moscardó y Carabanchel, y la Internacional del Manzanares con el Estrella Roja yugoslavo, el Újpest Dozsa húngaro, el San Lorenzo de Almagro argentino y el Atlético.

## LA RAZÓN DE LOS «NO» FICHAJES

El aficionado —bueno, aclaremos: el aficionado hinchas, claro está— se extraña de la poca animación que ha tenido —que tiene, mejor dicho— esta temporada el capítulo de fichajes. Se cuentan con los dedos de la mano los que han efectuado los clubs llamados de los grandes. Concretamente dos han llevado a efecto los clubs madrileños, aunque aún se espera, en cuanto se refiere a Madrid, la incorporación de uno de los grandes cuyo nombre, puesto y nacionalidad se guarda en el mayor de los misterios. ¿A qué se debe, se pregunta el aficionado, este caso? La razón de los «no» fichajes es sencilla y entra dentro del orden de lo económico, tanto por parte del vendedor como del comprador. La mercancía está por las nubes y... no hay dinero. Por que la verdad es que dinero —lo que se dice dinero— no ha habido mucho en el fútbol español. Créditos bancarios, letras... sí, pero efectivo metálico ha habido poco, muy poco. Y... ahí está el quid de la cuestión...

## LAS CRISIS FEDERATIVAS

Los «patios» muy animados en julio, no lo están tanto en agosto, y es comprensible. En el primero de los citados meses se celebraron plenos y asambleas y, después, llegó el tiempo de los descansos veraniegos. Los guerreros reposan de los hechos de armas llevados a cabo anteriormente y se preparan para los que les

esperan... Pero la calma parece que sólo es aparente. Y las crisis están latentes, aunque ocultas a la vista del público, sobre todo del público que sólo quiere saber de goles y puntos y títulos. Pero sí, lo mismo nacional que internacionalmente, se anuncian lances agitados para septiembre. Entonces la FIFA tomará un previo acuerdo sobre el Mundial del 78 y la FEF tendrá sobre su presidencia y demás «amigos» la espada de la dimisión reglamentaria. Habrá escisión en el fútbol internacional y cambios de caras en el nacional?

## Y SIGUEN LOS «ORIUNDOS»

Sí, continúan arribando a nuestros aeropuertos aviones cargados de jugadores sudamericanos de los llamados oriundos, o sea hijos de españoles. Llegan en tal número, que los jugadores españoles de nacimiento están un poco asustados de que esté cercano el día de tener que alzar el cartelito de «libres», mientras que por aquellas repúblicas americanas del Sur tienen que estar no menos asustados ante el hecho de que se encuentren un día sin jugadores para formar un solo equipo. Porque estarán ustedes de acuerdo con que de «esos» de oriundos... ¡nadá! Lo extraño del caso es que algún club no haya declarado tal «oriundez» a sus americanos. Porque hacer a Cruyff o Neeskens hijos de españoles, la cosa «era demasiado», pero, vamos, a Sotil... A Sotil «nos le hacen» hijo de gallego y de sevillana, por ejemplo, y a estas horas no hay preocupación alguna por la Masía...

## SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: Veinte (E). 2: Kornelia Ender (Alemania oriental) (D). 3: Carnicero (E). 4: 1950 (B). 5: España (A). 6: España (B). 7: 10 (B). 8: Carmen Valero (D). 9: Ordóñez (B). 10: Polaca (A).

## SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Gafas del señor. 2: Un pájaro a la derecha. 3: Chimenea en el banco. 4: Calzón del señor. 5: Un banquito a la izquierda. 6: Caracol en la espalda del señor. 7: Reloj en la muñeca. 8: Pájaro en el mástil. 9: «Pulpo» a la izquierda. 10: Lata encima de la balsa.

## SOLUCION AL REJAGRAMA

HORIZONTALES. 1: Ascari, Itálica. 2: Gragea, Artigas, Sainete. 3: Atines, Perdiz. 4: Sartén, Andar, Re. 5: Pelotaris, Salomé, Erial. 6: Alamar, Remar, Relato, Oido.

SALIENTE DE LA «REJA»: Atocha.

VERTICALES. 1: Frontón, Naipes, Sola. 2: Isabel, Liesp, Pelota, Anat. 3: Arista, Mínimo. 4: Garzas, Ola, Acec. 5: Ocarina, Aeronave, Erath. 6: Utilizar, Romareda.



VEINTIOCHO JUGADORES EN LA PRESENTACION MADRIDISTA

# EL REAL MADRID 74-75, EN ACCION

- EL PRESIDENTE PRONOSTICO UNA TEMPORADA DIFICIL Y LLENA DE TRIUNFOS, PUES ES ALERGICO A LA TRISTEZA
- URÍA, ROBERTO MARTINEZ, HEREDIA, CASTRO, ORTEGA Y VITORIA, NOVEDADES BLANCAS

Por ELOY S. CASTAÑARES - Fotos: ALCOBA



Acompañado de un pequeño hinch, Gunter Netzer, junto con Camacho, José Luis y Verdugo, salta al terreno de juego de Chamartín. Los aficionados, unos veinte mil, recibieron a los madridistas con una sonora ovación.



Son Radisic, Verdugo, Marañón, Velázquez y, al fondo, Benito. El preparador físico yugoslavo daría con ellos treinta vueltas al campo. Una buena «paliza» para comenzar, ¿no les parece?

**E**l vestuario estaba repleto de público. Directivos, informadores, curiosos. Los jugadores, serios, escuchaban atentos el parlamento del presidente. Miljanic y sus ayudantes permanecían también impasibles. Puskas recordaba, sin duda con añoranza, presentaciones de ayer, cuando él era «cañoncito». Cuando sobre su espalda lucía el número diez.

No habló mucho Bernabéu. Su discurso podría resumirse en estas palabras:

—La temporada se presenta difícil, pero yo no quiero tristezas. Soy alérgico a la tristeza.

Miljanic no habló. ¿Por qué? Tal vez a causa de su aún defectuoso castellano. Eso sí, cuando el «pres» terminó:

—Vamos al campo. A trabajar.

Veintiocho jugadores estuvieron presentes en el acto. Faltó Morgado. Roberto Martínez y Uría fueron las caras nuevas. Castro, Ortega, Vitoria, los que ascienden al primer equipo (de momento) tras jugar en el cuadro aficionado, Castellón y Castilla, respectivamente. Corral ha sido rescatado tras militar las dos últimas temporadas en el cuadro de Castalia. Ahora Miljanic le ha traído a Chamartín y al Castellón ha mandado a Radisic, suplente que fue del Estrella Roja, ex equipo, como saben, del hoy técnico madridista.

## VEINTE MIL HINCHAS

En los graderíos esperaban desde las siete de la tarde (la presentación fue a las siete y media) cerca de veinte mil hinchas de todas las edades, pero abundando bastante la chiquillería, que interrumpió, por cierto, el entrenamiento saltando al terreno de juego. Lo más curioso de la sesión transcurrió a cargo de Radisic, que hizo dar treinta vueltas —él también las dio— a los jugadores que se incorporaron ese día. Los Velázquez, Marañón, Grosso, José Luis, Benito y Verdugo terminaron rotos y no era para menos. Una «paliza» de ese tipo regresando de la playa...

Gregorio Benito —al igual que casi to-

dos— se ha cuidado de lo lindo durante las vacaciones. Ha venido —y ya es difícil— sin un gramo de grasa de más. Todo lo contrario.

—Peso un kilo menos.

José Martínez «Pirri» —el nuevo «libero», si Miljanic no cambia de opinión— también ha venido fenómeno de peso. El de Ceuta pasó parte de las vacaciones en Mallorca.

—Allí jugaba tres horas diarias al tenis.

El más triste de todos era Marañón. El navarro —que estuvo a punto de ser traspasado al Murcia en semanas pasadas, negándose, en última instancia, a marchar a La Condomina— está en calidad de transferible, pese a que le queda un año de contrato. En los próximos días —tal vez cuando estas líneas salgan a la calle ya se haya consumado—, Marañón cambiará de aires.

## COMIENZAN LAS RENOVACIONES

Tras la conquista de la final de Copa —como recordarán—, el presidente blanco decidió tajante:

—Se prorrogan todos los contratos.

Finalizaban catorce, nada menos. Pero como no era cosa de perder un solo día de playa, cada cual emigró hacia el punto elegido para descansar y ponerse morenito. Ahora, de regreso, es necesario arreglar la situación, y están desfilando por gerencia desde Aguilar a Verdugo, pasando por Pirri, José Luis, Touriño, Miguel Ángel, Grosso, etc. Las negociaciones están siendo bastante lentas, pues en principio existen bastantes diferencias entre lo que se pide y lo que se ofrece.

## QUIEN ES QUIEN

Para que ustedes se formen una idea clara de quién es quién entre los recién llegados, aquí están sus fichas:

**URÍA:** Defensa izquierdo y extremo zurdo. Nació en Gijón, el 1-2-1950. Procede del Real Oviedo. Ha sido una vez internacional Sub-23 y tres «A».



Santillana ensaya el disparo sobre puerta. Miljanic y Radisic están haciendo trabajar fuerte al ariete montañés. Se trata de comprobar de una vez para siempre si su lesión está olvidada.

**CORRAL:** Portero. Nació en Santander, el 28-6-1948. Toluca y Santander fueron sus primeros clubs. Desde la temporada 71-72 hasta la pasada permaneció en el Castellón como cedido blanco.

**CASTRO:** Interior de ambos lados. Nació en Madrid, el 24-6-1955. Ha jugado en los infantiles, juveniles y aficionados del Real Madrid. La última temporada jugó en el Castilla.

**HEREDIA:** Defensa de ambos lados. Nació en Madrid, el 1-2-1951. Tres veces internacional juvenil y una aficionado. Campeón de España de juveniles y de

aficionados. Ha jugado, como cedido, en el Valladolid y Castellón.

**ORTEGA:** Medio e interior de ambos lados. Nació en Madrid, el 5-11-1951. Dos veces internacional juvenil y campeón de España de juveniles. Como cedido ha jugado en el Osasuna y Castellón.

**ROBERTO MARTINEZ:** Extremo derecho. Nació en Mendoza (Argentina), el 25-9-1946. En la temporada 71-72 fichó por el Español, procedente del Banfield argentino.

**VITORIA:** Centrocampista. Dieciocho años. Internacional juvenil. Procede del Castilla, filial blanco.





DOS  
INTERNACIONALES  
PARA  
EL REAL MADRID

**ROBERTO  
MARTINEZ  
Y  
URIA**

Foto: ALCOBA



# «Empezar es volver a vivir»

- **NO PREPARA JAMAS LOS DISCURSITOS DE PRINCIPIO DE TEMPORADA PORQUE LUEGO SE «ENROLLA» Y DICE OTRA COSA**
- **«CREO EN LA JUVENTUD: YO A LOS DIECISIETE AÑOS ERA SUPLENTE EN EL REAL MADRID, Y NADIE ME HA COMIDO»**
- **«TENIA A CRUYFF APALABRADO EN TREINTA MILLONES. RECONOZCO QUE FUI TIMIDO AL NO DAR CIENTO OCHENTA»**
- **AFIRMA: «SEGURO QUE SE HUBIERA DADO DISTINTA INTERPRETACION A UN GASTO ASI EN MADRID»**
- **«A LOS MADRIDISTAS NO LES PIDO PACIENCIA, PORQUE SIEMPRE LA HAN DEMOSTRADO. SOLO LES DIGO QUE VAMOS DE BUENA FE»**
- **BROMA DE PESCADOR: «DE AHORA EN ADELANTE VOY A VENDER A PESETA EL PEZ»**

Escribe: CHEMA ★ Fotos: ALCOBA

**S**E repitió la historia. Es la de siempre, la de cada temporada. Presentación oficial del equipo profesional de fútbol del Real Madrid. Lugar, estadio Bernabéu. Calor. Calor atmosférico y calor de fraternidad. Miradas de admiración a don Santiago Bernabéu, quien con paso firme —aunque a veces parece que se balancea como un marino que está en tierra— entró a decir «hola». Y algo más. Yo pensaba en esos momentos que al Real Madrid, la pasada temporada, quisieron ponerle un epitafio así: «Aquí yace. Aquí, en la temporada 1973-74, dejó de brillar». Y quienes —que hubo muchos miles— se frotaban la conciencia de alegría, de rabiosa alegría, tuvieron que tragarse el epitafio. Ahora el señor Bernabéu trae —trajo— a esta nueva temporada una consigna: «La vida es volver a empezar». Me lo decía minutos antes de dar su «discursito» de inauguración.

## LO QUE PIENSA Y LO QUE DICE

Moreno. Mejor dicho, tostado por el sol. Fuerte, como un roble viejo que no hay tormenta que lo derribe. Inmenso. Con su calidad humana impresionante, don Santiago me decía:

—No me hagas mucho caso de lo que diga cuando esté ante los chicos y la prensa reunida. Ahora charlamos. Te voy a confesar un secretillo: nunca preparo los discursos. Si lo hago, fracaso al canto. Pienso lo que voy a decir y después me corto. No sé qué me pasa. Al final, la verdad, cambio el tema. Así que, como te he dicho, no preparo los discursitos.

Y debe ser cierto. Y lo es. Pero a uno, que siempre le sale el lado negro, le da por pensar. Y por esgrimir cierta baba. «Bueno, ese tema de la vida es volver a empezar me suena a frasecita muy hecha. Muy mascada. Perdón...»

—Estás perdonado! A ti todo te suena mal. No sé, amigo, llevas unos años un tanto agrio. Así no vas a llegar a viejo. Yo lo digo con buen sentido. Quiero que tenga buen sentido, conste. La vida es volver a empezar porque, al menos en el Madrid, empezamos cada año un ciclo nuevo.

—Ya me está enredando, don Santiago. Es usted imposible. ¡Sí, imposible!

—Es que tú no crees en la bondad? ¿Es

que para ti el optimismo está de más? ¿Es que no puede haber alegría en la vida? Eso encierra el lema, o la consigna. Hay optimismo. Los chicos son buenos. Hay jóvenes. Es empezar a vivir.

—Perdón, señor. ¿Y los fracasos? ¿Es que se le ha olvidado la Liga anterior? ¡Vamos, don Santiago, que no somos tontos!

—¡Ni yo soy tonto! Ni olvido. Pero lo malo hay que dejarlo atrás, que no te amargue para siempre. No me gusta el pasado, jamás. ¿Sabes por qué? Porque veo que la vida corre muy deprisa. Demasiado. Ahora empezamos. Volvemos a vivir. Hay ambiente. Un gran ambiente. Formidable.

## UN SILENCIO ROTO

Empezar. Quizá don Santiago juega la baza de los hechos realizados. De la concentración drástica del Real Madrid. De esas jornadas de exhaustivos entrenamientos de los madridistas. De los jóvenes chicos del Castilla que pasaron un mes en Navacerrada, el de junio. ¿Le da «bombo» a eso?

—Todo lo contrario. Yo dije que se hiciera eso. Siempre se hizo, conste. Pero advertí que no es tema para que escribieran los periódicos. Que si esto ocurría íbamos a tener muchos que nos juzgasen.

—¿Con piedad?

—Con mala uva, que es lo malo. El trabajo en silencio es mejor. Pero se rompió el silencio. Se ha hecho una montaña de algo que es tradicional en el Real Madrid: proteger a los jugadores juveniles e infantiles.

## DE LOS ALMOHADILLAZOS A LA JUVENTUD

Cada vez que hablo con don Santiago me da la impresión de que estoy en un figurado ring. El me aventaja en peso, en veteranía, en saber. Yo quiero llevarle a las cuerdas para lanzarle golpes cortos, inesperados. Y un dato: don Santiago no esquivaba. Encaja. ¡Y cómo encaja!

—Comprendido, señor Bernabéu. La juventud es el futuro. Nada nuevo. ¿Pero vale esa juventud? ¿Hasta dónde? ¿Para cuándo?

—Para siempre. Quizá para hoy. Quizá



El presidente del Real Madrid charla con el entrenador, Miljanic, y con nuestro compañero Chema.



para mañana. Yo creo en la juventud española. Rotunda y firmemente. Hay quienes no creen. Yo sí. En todos los aspectos. En el intelectual y en el deportivo. Y en el pícaro. Ahora hay menos tontos que antes, créetelo. Yo pienso que ningún chico nace ya preparado para ser torero, por ejemplo. Y luego lo es. Tiene esa picardía para llegar. Esa valentía. Y tiene que salvar las intransigencias de los aficionados. De esos que lanzan almohadillas cuando da un pase mal. Que los silban. Que los insultan. En el fútbol ocurre igual. Los impacientes siempre son así. Lo quieren todo a punto, como un buen guisado. Ni muy frío ni muy caliente. Ni muy soso ni muy salado. En su punto. ¡Y rápidamente!

—Es lógico.  
—Es la intransigencia. Es derrotismo. El gritar por gritar. Es la falta de fe en quien empieza. Mira, no me hurgues, por favor.  
—Es mi profesión. Si no hurgo, no saco nada. Le voy a decir mi punto de vista que, creo, es el reflejo de la opinión pública. ¿Piensa usted que esos chavalines, con recién estrenada barba, tienen la suficiente entereza para soportar el peso de la camiseta del Real Madrid?

—¡Cuentos! ¡Cuentos! Yo creo en ellos. Recuerdo que yo estudiaba en el colegio de los Areneros. Tenía quince o dieciséis años, y ya era jugador reserva del Real Madrid. Debuté a los diecisiete. Y ya me ves, con más de setenta años y con las dos piernas. ¡Nadie me ha matado!

—Es un punto de vista, admito, muy respetable. Quizá usted esté hecho de otra madera más dura. Los tiempos ahora son, ¿cómo diría yo?, más dulcificados. ¿Me entiende?

—Te entiendo. Pero en fútbol todo sigue igual. Mira, Miljanic me dijo una frase que no olvidaré: «No es ningún pecado jugar en Primera División a los dieciocho años.»

## ESPECTACULO, CRUYFF Y... LOS MILLONES

Quise entender que el Madrid, el Real Madrid campeónísimo de Europa, ese Madrid que, según leí hace días, ha dado esplendor a España por el extranjero, se tiene que limitar a esperar el fruto de una semilla. ¿Y si llega la tormenta? ¿Y si el pedrusco de la intransigencia rompe los finos tallos? ¿Qué puede pasar, don Santiago?

—Puede pasar que los intransigentes tengan que aguantar.

—Perdón. El fútbol es espectáculo. Aquí hay un estadio para más de cien mil almas. ¿Usted cree que se puede montar un teatro con gente aficionada? ¿Lo va a aguantar el público? ¿Olvida que el espectador quiere el jugador hecho?

—Es que en el Madrid hay también jugadores hechos. Es que el fútbol, además de espectáculo, es pasión y amor por los colores de un club. Es que, te lo vuelvo a repetir, nosotros tenemos siempre optimismo.

Palabras. Palabras... Pensé esto. Y por asociación de ideas me vino a la mente Cruyff, el holandés que, según él, perdió el Mundial para su patria. El hombre que ha electrizado, futbolísticamente hablando, a Barcelona. El jugador que pudo ser del Madrid y que no lo fue. «Don Santiago, usted falló. Nadie le puede perdonar el no haber fichado a Cruyff. Y usted lo sabe, ¿verdad?»

—Yo sé eso y muchas cosas más. Las sé como viejo. Más por viejo que por diablo, como se dice.

—Cuenta. ¿O no se atreve?

—No hinchas el perro. Yo tenía a Cruyff por treinta millones de pesetas. Y no salió la cosa. No iba a pagar ciento ochenta.

—¿No hay dinero?

—La culpa fue mía. Estuve tímido, lo reconozco. Pero... yo me hago una pregunta ahora: ¿Hubiera habido la misma interpretación a ese gasto del Madrid? ¡Seguro que no! ¡Segurísimo! Y conste: a mí me parece estupendo que lo haya fichado el Barcelona. Cruyff da esplendor a nuestro fútbol en favor del club catalán. Eso no se puede ni se debe negar.

Una de cal y otra de arena. Creí entender al señor Bernabéu que el gasto que mencionaba se mide por dólares. Quizá Cruyff valga más millones de los que dio el Barcelona. Quizá... Porque es un hombre de fútbol estupendo.

—Los hombres nacen todos con... el bigote debajo de la nariz. No creo que Cruyff lo tenga debajo de las orejas. ¿Me entiendes? Y aquí, estos chicos, tienen el bigote donde todos los hombres. Como Cruyff.



Los asistentes a la presentación de la plantilla madridista ovacionaron a Bernabéu cuando éste salió al campo. (Fotos Alcoba.)

Bernabéu, antes de que los jugadores salieran al campo, pidió un aplauso para ellos a todos los que se encontraban en los vestuarios.

## BUENA FE Y PACIENCIA DEMOSTRADA

Era un tema para hervir. Lo dejé. El calor, supongo, me corta, en cierto modo, las ganas de luchar. De polemizar. Pero no pude contenerme y solté: «Cruyff es un jugador fabuloso. Y ahora, con el Neeskens ese, van a barrer por todos los campos de España.»

—No olvides una cosa. Del jugador extra al bueno, sólo hay dos centímetros. Del bueno al menos bueno, otros dos. Todos, pues, andan cerca de ser extras. Hay quienes lo son cinco años. Otros, sólo dos. Algunos, ni una temporada. Los hay que lo son desde que empiezan hasta que acaban. ¿Son los fenómenos?

—¿Y qué fenómenos tiene el Madrid? ¿Es que va usted a pedir paciencia a sus socios? ¿Les va a decir que esperen a que se hagan fenómenos?

—Fenómenos, para mí, son todos. Los mejores jugadores españoles, desde luego! Lo dejaron bien firmado y rubricado con cuatro goles en la final de la Copa al Barcelona de jugadores españoles. ¿O no? Ganaron la Copa, donde juegan tan sólo españoles. ¡Y no sé cuántas docenas de goles hicieron! ¡Y nadie les mojó la oreja! ¿O me vas a decir que es chiripa eso de hacer siete goles al Betis, siete al Granada, cinco al Las Palmas y cuatro al Barcelona? Mira, no chiches. ¡Ya está bien!

—Yo... en fin.

—Tú, como otros. Recuerdo un día a un periodista que me dijo: «Yo pego porque pega fulanito. Y para ganar más dinero hay que pegar.»

—A mí me sobra el dinero. Mis vicios no me exigen mucho. Así que, don Santiago, se ha «colao» conmigo. Pero, ¿me permi-



te?, insisto: ¿Va usted a pedir paciencia a los socios?

—¿Paciencia? ¡Pero si tienen más que el santo Job! ¿No era ese santo el de la mucha paciencia? Los socios del Madrid han tenido paciencia siempre. Lo han demostrado en especial la pasada temporada. Lo siguen demostrando. Yo no pido tal cosa ahora. Sólo digo algo que es tan verdad como el sol que nos ilumina: que piensen que nosotros vamos de buena fe. Y es algo que te puedo jurar ante un crucifijo.

## A PESETA EL PEZ

Me había extralimitado. Mi conciencia me dio con los nudillos en el corazón. Mi conciencia, que es castiza, de Madrid, como yo, me dijo: «T'as pasado» Quise pedir disculpas, pero, notaba, iban a sonar a falsas. Iban a llegar a contrapelo, causando quizá risa. No me quise exponer —¡maldita vanidad!— a ello. Torcí ciento noventa grados el timón de la conversación y, como el que quiere la cosa, pregunté con cara de ingenuo: «¿Y qué tal la pesca en Santa Pola?»

—Mal. Hace mucho calor. Ya sabes que no soy un buen pescador. Sólo un paseante del mar. Sólo eso.

—¿Y la pesca de jugadores?

—Ahí siempre hay que tener las redes echadas. Por si... pican. Pero no pican, no. No hay novedades en este sentido. Tampoco en la pesca al «curri», sobre las aguas cristalinas del Mediterráneo. Quizá el calor, como me indicó don Santiago.

—Te puedo anticipar una cosa: el sol sale a las siete en punto de la mañana. Yo me levanto a las seis, y a las siete le saludo desde la mar, cada vez más impresionado.

—¿Y lo que pesca lo vende? Ya sabe que se dijo eso de su nueva «profesión». ¿Es cierto?

—No vendo nada. Lo regalo. Pero... mira, voy a empezar a venderlo. Y barato. A peseta el pez. A peseta la pieza. Maria con dos o tres peces tiene para todo el día. En casa no hace falta más.

Había pasado la borrasca. Don Santiago Bernabéu, una vez más —gracias, señor—, me había tendido, bondadoso, su mano ruda y fuerte.

—Le veo muy bien, don Santiago. ¿Venció aquel dolor que tenía en la cadera derecha?

—Del todo, gracias a Dios. Era un poco de artrosis.

—¿Y cómo? Porque a mí me interesa, particularmente, conocer el remedio.

—Muy fácil, amigo Chema, comprando todos los días el periódico.

—¿Qué?

—Sí. Todos los días tengo que andar un kilómetro para ir al quiosco a comprarlo. Y todos los días, sin faltar uno, leo los periódicos. Así, con ese ejercicio, me he curado.

Lo malo es que yo escribo los periódicos. No los leo. Bueno... los leo menos, por falta de tiempo. No me sirve el remedio. De todas formas, don Santiago, muy agradecido.

—De nada. De nada.

Se volvió y dijo: «Vamos a ver a los chicos. Vamos a decirles «hola». Esta noche me vuelvo a Alicante en avión, dormiré en Santa Pola.»

Don Santiago Bernabéu había llegado por la mañana. Pero estuvo ahí, en su puesto, a las siete de la tarde. Casi nada, el presidente del Real Madrid, en «su» estadio.



# EL REAL MADRID, ENTRENAMIENTO INTENSIVO



Capitaneados por Netzer, los jugadores marchan al trote sobre el césped de la Ciudad Deportiva.



Las lesiones no respetan. Miljanic, que ha sufrido un leve «tirón», no pierde de vista a sus jugadores, mientras Luis, el masajista, «arregla» su pierna izquierda.

El infatigable Grosso ha disparado. Es un veterano con muchas ilusiones, como siempre.  
Fotos Macario





Junquera en acción. El corpulento meta madridista detiene un balón sin gran esfuerzo.



No han caído en las redes, aunque esa es la sensación que dan los jugadores ante su paso por una de las porterías.



Velázquez, el «cerebro», corre con la pelota con su forma característica de llevarla.



Ahora es José Luis quien aparece dispuesto a pegarle al balón.



LA EUROCOPA ESTA AHI

# KUBALA YA PREPARA EL PARTIDO CONTRA DINAMARCA

«LOS DANESES, QUE VENCIERON A YUGOSLAVIA Y EMPATARON CON HUNGRÍA, NO DARAN FACILIDADES, PERO ESPERO QUE SEAMOS LOS PRIMEROS EN NUESTRO GRUPO»

«HAY HOMBRES JOVENES EN MI LISTA Y CUENTO CON ELLOS. URRUTICOECHEA, MURILLO, MIGUEL, CASTELLANOS, GARCIA SORIANO, DEL BOSQUE, MACANAS, PLANELLES, Y SOLSONA ESTARAN PRESENTES EN EL PRIMER ENTRENAMIENTO»

«LOS VETERANOS IRIBAR, SOL, BENITO, CLARAMUNT, MARCIAL, QUINI Y ASENSI PUEDEN SER LA BASE»

**Escribe: JULIAN DE REOYO**

**A** PENAS si ha tenido tiempo de descansar el balón y ya estamos otra vez metidos de lleno en el fútbol. Aún suenan los ecos del Mundial y ya asoma la Eurocopa. La decepción sufrida en Francfort frente a Yugoslavia queda lejos. Sólo es historia. Dentro de unas semanas España acudirá a su primera cita, con Dinamarca, en Copenhague. Los torneos de verano van a ser el trampolín para meternos de lleno en la temporada, porque antes de que a los equipos triunfantes les dé tiempo a guardar los trofeos en las vitrinas estaremos en el 1, X, 2, o lo que es lo mismo, sumando puntos positivos y negativos. Si los equipos llevan ya varios días trabajando, el seleccionador nacional, Ladislao Kubala, no es menos y sigue con atención los entrenamientos de varios de nuestros conjuntos, sobre todo de aquellos en los que tiene jugadores seleccionables, y también observando los métodos de entrenamiento de los nuevos técnicos, caso de Ciric y Miljanic. No hay que volver la cabeza hacia lo que quedó atrás. Nuestro fútbol nacional mira hacia ese encuentro con los daneses, en el que no cabe un tropezón. Para hablar de esto, de aquello y de lo de más allá, nada mejor que enfrentarse al propio Kubala.

—Me figuro que no te quitará el sueño Dinamarca.

—La verdad es que no me quita el sueño, pero no olvides que el equipo teóricamente más débil es capaz de dar

el susto al más potente. Si mal no recuerdo, Dinamarca tiene anotada una victoria por tres goles a uno frente a Yugoslavia, no hace tanto tiempo, y un empate a dos goles con Hungría.

—¿Se ganará?

—Creo que vamos a ganar, que se puede lograr una gran victoria.

—Al hablar de grande, ¿hablas de goleada?

—No, no; yo me conformo con una victoria mínima.

—Si mal no recuerdo, con un gol más que hubiéramos hecho a los griegos habríamos jugado en el Mundial-74.

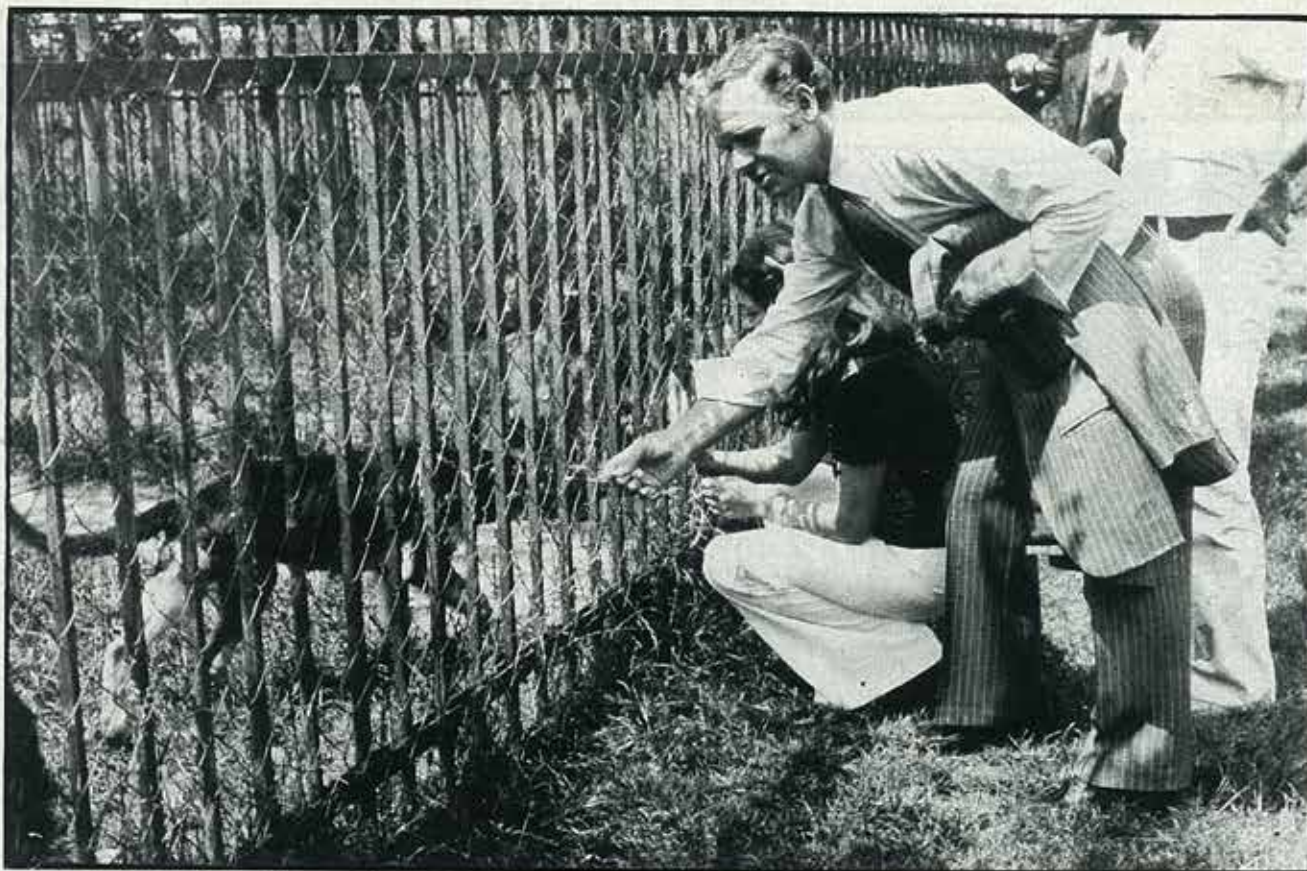
—Aquello no lo puede cambiar nadie. Sólo yo sé la tristeza que sufrimos todos, porque me consta que los chicos estaban muy ilusionados con jugar el Mundial y la afición se lo había merecido. Yugoslavia debió perder frente a nosotros en Zagreb y fue muy rara su victoria por cuatro goles a dos en Atenas. Tuvo la suerte de pillarnos a nosotros en el peor partido que ha hecho la selección española en lo que llevo al frente de ella. Todo esto ha sido una gran experiencia, y si podemos golpear a Dinamarca, se la golpeará.

## PLAN DE TRABAJO

—¿Qué plan tienes de trabajo?

—He ido a Alcoy a ver cómo trabajan Ciric y Valisevich. Luego, haré lo mismo en los entrenamientos del Madrid bajo las órdenes de Miljanic y acudire a





Con motivo de su viaje a tierras germanas, para asistir al Mundial, Kubala adquirió un perro. Aquí le vemos admirando a un joven ejemplar canino.



El seleccionador español, durante su estancia en Alemania, aparece con un matrimonio amigo y con nuestro compañero Reoyo.

otros campos donde hay muchachos que ya hace tiempo los vengo siguiendo y quiero saber cómo andan.

—Al decir que los vienes siguiendo supone que se trata de caras nuevas.

—Sí. Hay varios chicos jóvenes que nunca han sido seleccionados y que van a tener su oportunidad.

—¿Me puedes dar nombres?

—Yo le he dado a la Federación una lista con nombres como los de Urruticochea y Murillo, de la Real Sociedad de San Sebastián; Migueli, Castellanos, García Soriano, Del Bosque, Macanás, Planelles y Solsona, como hombres jóvenes a tener muy en cuenta para el futuro. Como verás, hay portero, defensas, centrocampistas y punteros.

—¿Qué has visto en estos chicos?

—Sobre todo, son jóvenes, tienen

fuerza física y un juego destacado. Algunos no fueron nunca internacionales.

—¿Los llamarás para el primer entrenamiento?

—Ese es mi deseo.

—¿Cuándo tendrás el primer contacto con los jugadores?

—Después del primer partido de Liga nos reuniremos en Madrid un día para ese primer contacto de que hablas.

—¿Y después?

—Tras los partidos de las competiciones europeas quedarán todos los seleccionados en Madrid, desde donde saldremos para Dinamarca, un par de días antes del encuentro.

#### LOS VETERANOS

—La veteranía dicen que es un grado.

centraciones de la selección, porque es interesante saber cómo llegan y lo que se les puede pedir. Yo suelo tener un contacto directo con todos los entrenadores. Ciric y Miljanic son nuevos y con ellos he de comenzar ese trabajo a principios de la temporada.

—Estuvimos juntos en el Waldstadion de Francfort viendo el Yugoslavia-Escocia, pero luego no comentamos nada sobre el juego escocés. ¿Qué anotaste en tu agenda a este respecto?

—Escocia es una selección muy fuerte y creo que por su juego debía haber jugado la serie final, en vez de hacerlo Brasil. Los escoceses tienen una buena técnica, fortaleza física y velocidad y cuentan con hombres de categoría mundial. Escocia, en el Mundial, no dio la medida de su juego y, sobre todo, no supo, o no pudo, golpear a Zaire, selección esta que, paradójicamente, intervino en forma directa en la clasificación del segundo grupo.

—¿Crees que España llegará, por fin, a la segunda fase de la Eurocopa?

—Cuento con la entrega total, en el trabajo, de todos y con la ilusión que tenemos por darle esta alegría a los aficionados españoles. Espero sinceramente que seamos los primeros de nuestro grupo.

No deja de ser curioso que varias de las naciones que tomaron parte en el Mundial hayan sido vencidas por la selección española bajo las órdenes de Kubala. Es el caso de Alemania, campeona del Mundial-74, quien tanto en Sevilla como en Barcelona perdiera ante nuestros colores; Italia también fue derrotada a domicilio en Cagliari, y en Madrid, Argentina y Uruguay.

Sin embargo, cuando se trató de la Eurocopa y de la clasificación para el Mundial nos falló nuestro fútbol, precisamente en la hora decisiva, cayendo ante Rusia y Yugoslavia, si bien los soviéticos debieron perder en Sevilla y los yugoslavos en Zagreb. No hablemos más de lo que pudo haber sido y no fue. Confiamos en que en esta ocasión tanto Dinamarca como Escocia queden fuera de combate, porque el fútbol español, los muchachos que nos representan y Ladislao Kubala lo necesitan.



Kubala charla con Czibor, recordando tiempos pasados. (Fotos Reoyo.)



# KUBALA CUENTA CON ELLOS



URRUTICOECHEA (Real Sociedad).



MURILLO (Real Sociedad).



CASTELLANOS (Granada).



DEL BOSQUE (Real Madrid).



MACANAS (Real Madrid).



SOLSONA (R. C. D. Español).